

brother®

ENGLISH

TZ
TAPE

P-touch 2700



USER'S GUIDE

Read this User's Guide before you start using your P-touch.
Keep this User's Guide in a handy place for future reference.



Printed in China
LAB581001

www.brother.com



Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (For USA Only)

Responsible Party : Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL : (908) 704-1700

Product Name : Brother P-touch labeller Electronic Labeling System
Model Number : PT-2700/2710

This device complies with 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important


- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

- IBM is a trademark of International Business Machines, Inc.
- Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation, USA.
- The names of other software or products used in this document are trademarks or registered trademarks of the respective companies that developed them.

Contents

BEFORE USING YOUR P-TOUCH	4
Safety Precautions	4
General Precautions	7
Symbols Used in this Guide	7
GETTING STARTED	8
Unpacking Your P-touch	8
General Description	9
LCD Display & Keyboard	10
LCD Display	10
Key Names and Functions	11
Power Supply	13
Battery	13
AC Adaptor	14
Inserting a Tape Cassette	15
Turning Power On/Off	17
Creating Your First Label	18
Quick Index	20
Feeding Tape	21
LCD Display	21
LCD Contrast	21
Display Mode	22
Back Light	22
Selecting the Input Mode	23
Switching Between Lowercase English Characters, Uppercase English Characters and Arabic/Persian Characters	23
Setting Language and Unit	24
Language	24
Unit	24

.....

EDITING A LABEL	25
Entering and Editing Text.....	25
Entering Text from the Keyboard.....	25
Adding a New Line.....	30
Adding a New Block.....	30
Moving the Cursor	30
Inserting Text.....	31
Deleting Text.....	31
Entering Symbols.....	32
Entering Symbols Using  Key	32
Entering Symbols Using the Symbol Function.....	32
Using Symbol Update Function	33
Entering Accented Characters	35
Setting Character Attributes	37
Setting Character Attributes by Label	37
Setting Character Attributes by Each Line.....	37
Setting Auto Fit Style	41
Setting Label Attributes.....	42
Using Auto-Format Layouts	45
Using Templates - Example creating an Asset Tag.....	45
Using Block Layouts	49
Using Time & Date Function	54
Clock Setting.....	54
Time & Date Format Setting	55
Time Stamp Setting	57
[Timing].....	57
[Time Stamp Format].....	58
[Forward].....	59
Creating a Bar Code Label.....	60
Setting Bar Code Parameters.....	60
Entering Bar Code Data.....	61
Editing and Deleting a Bar Code	63

.....	
LABEL PRINTING	64
Label Preview.....	64
Printing a Label.....	64
Printing a Single Copy.....	65
Printing Multiple Copies.....	65
Auto-numbering Labels.....	66
Mirror Printing.....	67
Tape Cutting Options.....	68
Manual Cutting.....	70
Adjusting the Label Length Accuracy.....	70
Attaching Labels.....	71
USING THE FILE MEMORY	72
Storing a Label into Memory.....	72
Opening a Stored Label File.....	73
Printing a Stored Label File.....	74
Deleting a Stored Label File.....	75
MAINTAINING YOUR P-touch	76
Resetting the P-touch.....	76
Maintenance.....	76
Cleaning the Main Unit.....	76
Cleaning the Print Head.....	76
Cleaning the Tape Cutter.....	77
TROUBLESHOOTING	78
What to do when.....	78
Error Messages.....	81
APPENDIX	85
Specifications.....	85
INDEX	88

BEFORE USING YOUR P-TOUCH

Thank you for purchasing the P-touch 2700.





Your new P-touch is an easy to operate, feature packed labelling system that makes creating professional, high quality labels a breeze. In addition to easy label creation via pre-formatted label layouts, the P-touch editing software features advanced label formatting, block formats, Bar codes and auto-numbering functions.

Safety Precautions

To prevent injury and damage, important notes are explained using various symbols. The symbols and their meanings are as follows:








▲ CAUTION	Tells you what to do to avoid the risk of injury.
IMPORTANT	Tells you about procedures you must follow to prevent damage to the P-touch.

The symbols used in this manual are as follows:

	 The incorrect setup icon alerts you to devices and operations that are not compatible with the P-touch. (e.g. the figure on the left indicates a warning against disassembly).
	 The special instructions icon indicates operations to be carried out. (e.g. the figure on the left shows removal of the power plug from the power outlet).


▲ CAUTION**P-touch**

Follow these guidelines to avoid fire, damage, electric shock, and choke.

-  Do not disassemble the P-touch. For inspection, adjustment, and repair of the P-touch, contact the retail outlet where the P-touch was purchased or your local authorized service center.
-  Do not drop, hit or otherwise bang the P-touch.
-  Do not touch any metal parts near the print head. The print head becomes very hot during use and remains very hot immediately after use. Do not touch it directly with your hands.
-  Do not allow the P-touch to get wet in any way.
-  Do not use the P-touch with a foreign object in it. If water, metallic substance or any foreign object enters the P-touch, disconnect the AC adaptor and remove batteries, and contact the retail outlet where the P-touch was purchased or your local authorized service center.
-  Dispose of plastic bags correctly and keep away from babies and children. Do not wear or play with plastic bags.
-  Disconnect the AC adaptor and remove batteries immediately and stop using when you notice abnormal odor, heat, discoloration, deformation or anything unusual while using or storing it.









Battery

Follow these guidelines to avoid liquid leakage, heat, rupture of the battery.

-  Do not throw into fire, heat up, or disassemble the battery.

AC adaptor

Follow these guidelines to avoid fire, electric shock, or failure.

-  Always use the suggested AC adaptor (AD-24ES).
-  Do not overload the power outlet.
-  Do not drop, hit or otherwise damage the AC adaptor.
-  Do not place heavy objects on, damage or modify the power cord or plug. Do not forcibly bend or pull the power cord.
-  Do not use a damaged power cord.
-  Do not touch the AC adaptor or power plug with wet hands.
-  Do not use the AC adaptor in places of high humidity such as bathrooms.
-  Make sure that the plug is fully inserted to the power outlet. Do not use an outlet that is loose.

1

2

3

4

5

6

7

8

9




BEFORE USING YOUR P-TOUCH

.....

▲ CAUTION

Tape Cutter (HAZARDOUS MOVING PARTS)

Follow these guidelines to avoid personal injury and damage of the P-touch.

-  Hazardous moving parts keep fingers and other body parts away.
-  Do not apply excessive pressure to the cutter unit.
-  Do not open the tape compartment cover when operating the cutter unit.

Usage/Storage





Follow these guidelines to avoid personal injury and damage of the P-touch.

-  Place the P-touch on a flat, stable surface such as a desk.
-  Do not place any heavy objects on top of the P-touch.



IMPORTANT

Battery



Follow these guidelines to avoid liquid leakage, heat, rupture of the battery.

-  Do not use old and new batteries together.
-  Do not set the positive and negative end in the wrong position.
-  Do not mix alkaline batteries with other type batteries.
-  Remove the batteries if you do not intend to use the P-touch for an extended period of time.


AC adaptor

-  Be sure to disconnect the AC adaptor from the power outlet and the P-touch when not using the P-touch for any extended period of time.
-  Always hold the plug when disconnecting the power cord from the power outlet.


Memory

-  Any data stored in memory will be lost due to failure or repair of the P-touch, or if the battery expires.
-  When power is disconnected for more than two minutes, all text and format settings will be cleared. Any text files stored in the memory and clock settings will also be cleared.

Tape



-  Depending on the location, material, and environmental conditions, the label may unpeel or become irremovable, the colour of the label may change or be transferred to other objects.
Before applying the label, check the environmental condition and the material. Test the label by affixing a small piece of it to an inconspicuous area of the intended surface.

General Precautions

- Do not use the P-touch in any way or for any purpose not described in this guide. Doing so may result in accidents or damage the machine.
- Use only Brother TZ tapes with this machine. Do not use tapes that do not have the  mark.
- Do not pull or press on the tape in the cassette.
- Do not put any foreign objects into the tape exit slot, AC adaptor connector, or USB port, etc.
- Do not try to print labels using an empty tape cassette or without a tape cassette set in the P-touch. Doing so will damage the print head.
- Do not touch the print head with your fingers.
- Do not clean the machine with alcohol or other organic solvents. Only use a soft, dry cloth.
- Do not place the P-touch in direct sunlight, near heaters or other hot appliances, in any location exposed to extremely high or low temperatures, high humidity, or dusty locations. Standard operating temperature range: (10°C to 35°C).
- It is recommended that you use the USB cable supplied with the P-touch. Should another USB cable need to be used, ensure it is of high quality construction.
- Be careful not to scratch the CD-ROM. Do not place the CD-ROM in any location exposed to high or low temperatures. Do not place heavy objects on the CD-ROM or bend it.
- The software on the CD-ROM is intended for use with the P-touch and may be installed on more than one PC.
- We strongly recommend that you read this User's Guide carefully before using your P-touch, and then keep it nearby for future reference.

Symbols Used in this Guide

The following symbols are used throughout this guide to indicate additional information.

-  : This symbol indicates information or directions that may result in damage or injury if ignored, or operations that will result in errors.
-  : This symbol indicates information or directions that may help you understand and use the P-touch more efficiently.

1

2

3

4

5

6

7

8

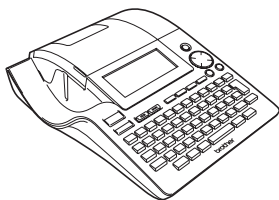
9

GETTING STARTED

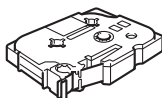
Unpacking Your P-touch

Check that the package contains the following before using your P-touch.

P-touch PT-2700



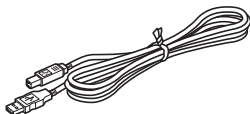
TZ tape cassette



CD-ROM



USB cable

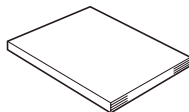


AC adaptor

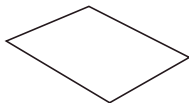


(The design of the adaptor may differ by country.)

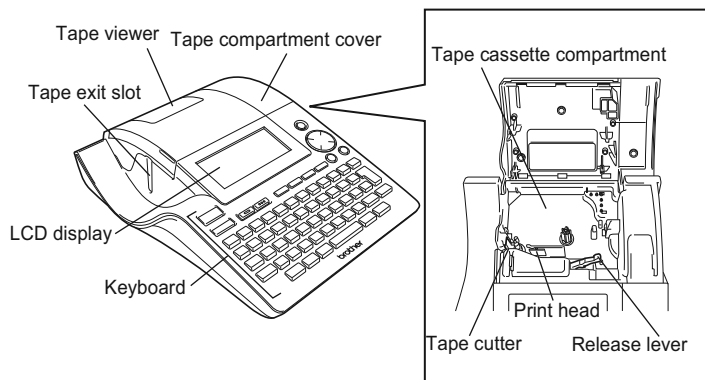
User's Guide




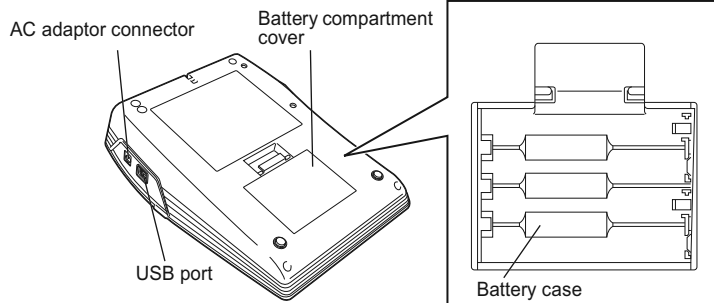
Software Installation Guide



General Description



 When shipped from the factory, the LCD display is covered with a protective sheet to prevent damage. Remove this sheet before using the P-touch.



1

2

3

4

5

6

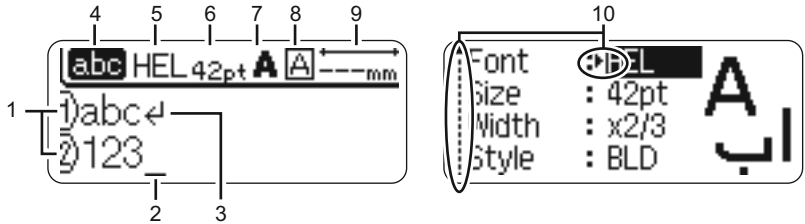
7

8

9

LCD Display & Keyboard


LCD Display



1. Line number

Displayed at the beginning of each line, this mark indicates the line number within the label layout.

2. Cursor

Indicates the current position of the cursor. When the language is set to "English", new characters are entered to the left of the cursor, and the character to the left of the cursor is deleted when the  key is pressed. When the language is set to "Arabic" or "Persian", characters are entered and deleted on the right of the cursor.

3. Return mark

Indicates the end of a line of text.

4. Input mode

Indicates that the "current" input mode is on.





5~8. Style guidance

Indicates the current font (5), character size (6), character style (7), frame (8) settings.

9. Tape length

Indicates the tape length for the text entered.

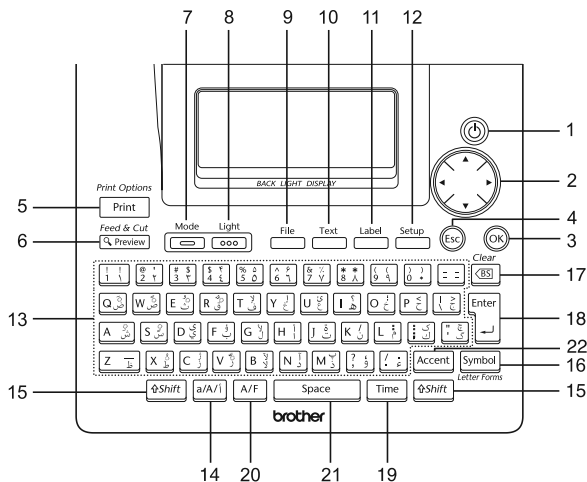
10. Cursor selection

Indicates that you can use the cursor keys to select the items on the screen. Use the  and  keys to select a menu item, and the  and  keys to change the setting.




























Refer to "LCD Display" on page 21 for changing the contrast and display mode, and for turning the back light on/off.

Key Names and Functions



1. **(Power):**
Turns the P-touch labeller on and off.
2. **(▲ ▼ ◀ ▶):**
 - Moves the cursor in the direction of the arrow when entering or editing characters, entering symbols or accented characters, and when setting label attributes in the function menus.
 - When setting the date and time for the clock setting, use ▲ and ▼ key to increase/decrease the numbers.
3. **(OK):**
Selects the option displayed when setting label attributes in the function menus, or when entering symbols or accented characters.
4. **(Esc):**
Cancels the current command and returns the display to the data entry screen or the previous step.
5. **Print Options:**
 - Prints the current label design onto the tape.
 - Opens the Print Options menu when used in combination with the **(Shift)** key.
6. **Feed & Cut:**
 - Displays a preview of the label.
 - Feeds 0.92" (23 mm) of blank tape and then automatically cuts the tape when used in combination with the **(Shift)** key.
7. **Mode:**
Use this to change the display patterns of text entry screen and clock display.
8. **Light:**
Turns the back light of the LCD display on and off.
9. **File:**
Opens the File menu, where you can print, open, save, or delete the frequently used labels in the file memory.

GETTING STARTED

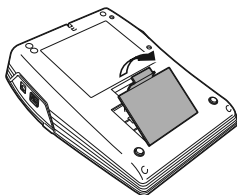
10.  :
• Opens the Text menu, where you can set character attributes for the label.
• Character attributes can be set to each line of the label when the Text menu is opened in combination with the  key.
11.  :
Opens the Label menu, where you can set label attributes for the label.
12.  :
Opens the Setup menu, where you can set operating preferences for the P-touch labeller .
13.  ~  :
• Use these keys to type letters or numbers.
• Uppercase letters and symbols can be entered using these keys in combination with the  keys.
• In the Arabic/Persian character input mode, enters the characters at the top of the keys when used in combination with the  key.
• Inserts a tatweel when the  key is used in combination with the  key.
14.  :
With each press of this key, the Input mode switches between Arabic/Persian characters, uppercase English characters, and lowercase English characters.
15.  :
Use this key in combination with the letter and number keys to type uppercase letters or the symbols indicated on the number keys.
16.  :
Letter Forms
Use this to select and enter a symbol from a list of available symbols.
Use the  and  keys to display an Arabic/Persian character selection screen.
17.  (Backspace):
• Deletes the character to the left, right or on top of the cursor. The position of entered or deleted characters in relation to the cursor differs depending on the selected language setting and character input mode.
• Clears all text entered, or all text and current label settings when used in combination with the  key.
18.  :
• Enters a new line when entering text.
• Enters a new block when used in combination with the  key.
19.  :
• Enters the selected date / time to the position of the cursor in the text entry screen. The position of entered characters in relation to the cursor differs depending on the selected language setting and character input mode.
• Clock display appears when used in combination with the  key.
20.  (Auto-Format):
• Opens the Auto-Format menu, where you can create labels using pre-defined templates or block formats.
• Displays the Bar Code Input screen when used in combination with the  key.
21.  :
• Enters a blank space.
• Returns a setting to the default value.
22.  :
Use this to select and enter an accented character.

Power Supply

Battery

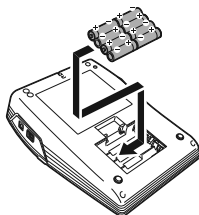
- 1** After making sure that the power is off, remove the battery compartment cover on the back of the machine. If the batteries are already in the machine, remove them.

⚠ Make sure that the power is turned off when replacing batteries.

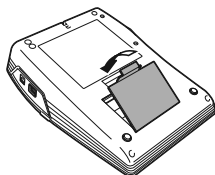


- 2** Insert eight new **AA-size alkaline batteries** (LR6), making sure that their poles point in the correct direction.

⚠ Always replace all eight batteries at the same time using brand new ones.



- 3** Attach the battery compartment cover by inserting the three hooks at the bottom into the slots on the machine, then pushing down firmly until it snaps into place.



- ⚠
- Remove the batteries if you do not intend to use the P-touch for an extended period of time.
 - When power is disconnected for more than two minutes, all text and format settings will be cleared. Any text files stored in the memory and clock settings will also be cleared.

1

2

3

4

5

6

7

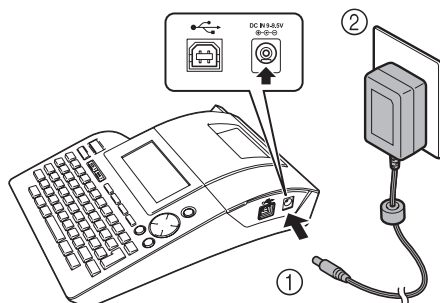
8

9

GETTING STARTED

AC Adaptor


(The design of the adaptor may differ by country.)



1 Insert the plug on the AC adaptor cord into the connector marked DC IN 9-9.5V on the P-touch.

2 Insert the AC adaptor plug into a standard electrical outlet.

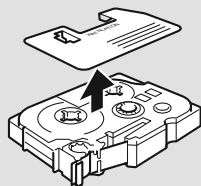
- Turn the P-touch off before disconnecting the AC adaptor.
- Disconnect the AC adaptor from the P-touch and electrical outlet when you do not intend to use the P-touch for an extended period.
- Do not pull or bend the AC adaptor cord.
- Use only the AC adaptor (AD-24ES) designed exclusively for your P-touch. Failure to observe this may result in an accident or damage. Brother shall not assume any responsibility for any accident or damage resulting from not using the specified AC adaptor.
- Do not connect the AC adaptor to a non-standard electrical outlet. Failure to observe this may result in an accident or damage. Brother shall not assume any responsibility for any accident or damage resulting from not using a standard electrical outlet.
- When power is disconnected for more than two minutes, all text and format settings will be cleared. Any text files stored in the memory and clock settings will also be cleared.

 For backup of memory and clock setting, when the AC adaptor is unplugged from the P-touch, please use AA-size alkaline batteries (LR6).

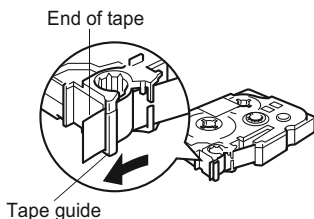
Inserting a Tape Cassette

Tape cassettes of 3.5mm, 6mm, 9mm, 12mm, 18mm, 24mm width can be used in your P-touch. Use only tape cassettes with the  mark.

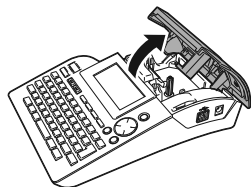
- ! If the new tape cassette has a cardboard stopper, be sure to remove the stopper before inserting the cassette.



- 1 Check that the end of the tape is not bent and that it passes through the tape guide.

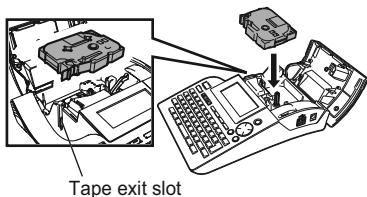


- 2 After making sure that the power is off, lift open the tape compartment cover. If there is already a tape cassette in the machine, remove it by pulling it straight up.



- 3 Insert the tape cassette into the tape compartment, with the end of the tape facing the machine's tape exit slot, and press firmly until you hear a click.

- ! When inserting the tape cassette, make sure that the tape and ink ribbon do not catch on the print head.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

GETTING STARTED


- 4** Close the tape compartment cover.

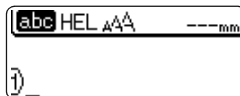


- Make sure that the release lever is up when closing the tape compartment cover. The tape compartment cover cannot be closed if the release lever is pressed down.
- Be sure to feed tape to remove any slack in the tape and ink ribbon after inserting the tape cassette. Refer to "Feeding Tape" on page 21.
- **Do not pull the label coming out of the tape exit slot. Doing so will cause the ink ribbon to be discharged with the tape.**
- Store tape cassettes in a cool dark location, away from direct sunlight and high temperature, high humidity, or dusty locations. Use the tape cassette as quickly as possible after opening the sealed package.

Turning Power On/Off

Press the  key to turn the P-touch on.

Press the  key again to turn the P-touch off.



- Your P-touch has a power saving function that automatically turns itself off if no key is pressed within a certain time under certain operating conditions. Refer to the Auto Power-Off Time table below for details.
- If batteries are installed or the P-touch is connected to an electrical outlet by the AC adaptor, the previous session's information is displayed when the power is turned on.

● Auto Power-Off Time ●

	P-touch only	Connected to PC
With AC adaptor	8 hours	8 hours
With battery	5 minutes	5 minutes with no operation. 1 hour after printing from PC.

1

2

3

4

5

6

7

8


9

Creating Your First Label

■ Create a label with the P-touch

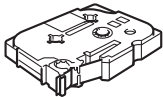
1 Prepare the P-touch.

Install the batteries and/or connect the AC adaptor.




P. 13

Set a tape cassette.



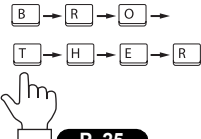
P. 15

Turn the P-touch on.



P. 17

2 Enter the label text.




P. 25



In addition to entering text, the P-touch has a large range of editing functions. "Create labels like these"



3 Print the label.



P. 64



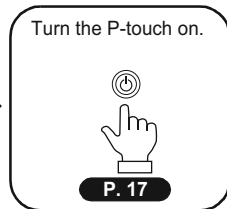
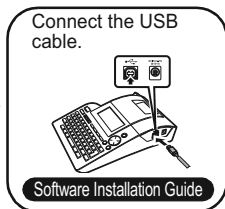
You can check the layout of your label before printing. Checking the label preview before printing prevents wasting tape on incomplete labels.



■ Create a label with your personal computer

1 Prepare the P-touch. (Refer to step 1 in the previous section.)

2 Prepare the personal computer.



3 Enter the label text using P-touch Editor.

Software Help

Software Installation Guide



"Create labels with complex designs like these"



4 Print the label.

Software Help

Software Installation Guide

1

2

3

4

5

6


7

8

9

Quick Index

This section provides quick and easy access to information on tasks often needed by users. Simply look for your task below and then go to the page indicated. If the task you are looking for is not shown here, try the Contents or Index pages.



To enter text, symbols and accent characters...

Entering text/symbols/accent characters

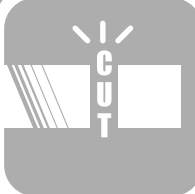
P. 25



To format the label...

Text/Label format functions

P. 37



To change the cutting and margin settings

Tape cutting options

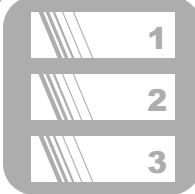
P. 68



To add time and date to your labels...

Time&Date function

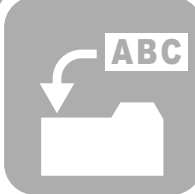
P. 54



To print multiple copies (with auto-numbering)...

Multiple copy/auto-numbering functions

P. 65



To save a label layout...



File memory function



P. 72



Feeding Tape

The Feed & Cut function feeds 23mm of blank tape then cuts the tape, which may be needed when installing a new tape cassette.

- ! • Be sure to feed tape to remove any slack in the tape and ink ribbon after inserting the tape cassette.
- **Do not pull the label coming out of the tape exit slot. Doing so will cause the ink ribbon to be discharged with the tape.**
- Do not block the tape exit slot during printing or when feeding tape. Doing so will cause the tape to jam.

1 Hold down the  key and press the  key.
"Feed & Cut?" appears on the display.






2 Press the  or  key to feed tape.
The message "Feeding Tape... Please Wait" appears while the tape is fed, and then the tape is cut.

 Press  while "Feed & Cut?" is displayed to cancel tape feeding.

LCD Display

LCD Contrast





You can change the contrast setting of the LCD display to one of five levels (+2, +1, 0, -1, -2) to make the screen easier to read. The default setting is "0".

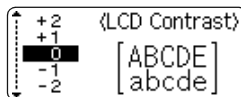
1 Press the  key to display the Setup menu, select "LCD Contrast" using the  or  key, and then press the  or  key.



```

Set Clock
LCD Contrast
Symbol Update
Auto Fit Style
  
```




2 Select a contrast level using the  or  key.
The screen contrast changes each time you press the  or  key, allowing you to set the most suitable contrast.



```

+2 (LCD Contrast)
+1
0 [ABCDE]
-1 [abcde]
-2
  
```

3 Press the  or  key.

-  • Press the  key to return to the previous step.
- Pressing the  key on the contrast setting screen sets the contrast to the default value "0".

1

2

3

4

5

6


7

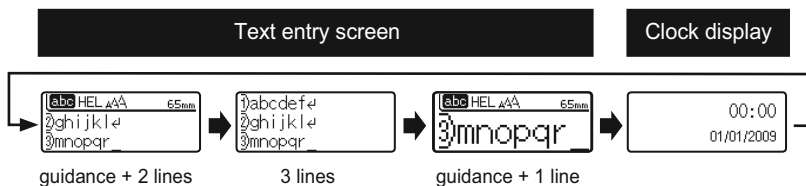
8



9

GETTING STARTED


Display Mode

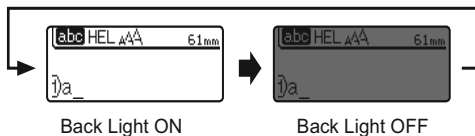
You can change the display mode to your preferred style by pressing the  key repeatedly. You can select from three text entry screens (guidance + 2 text lines, 3 text lines, guidance + 1 line) and clock display.



- You can also change the clock display to the text entry screen (guidance + 2 text lines) by pressing any other key on the keyboard besides  and .
- For adjusting the clock to current date and time, refer to "Clock Setting" on page 54.
- For selecting a desired format for displaying the date and time, refer to "Time & Date Format Setting" on page 55.

Back Light


You can turn the back light on / off by pressing the  key. The back light can be used when you wish to see the display more clearly. The default setting is ON.

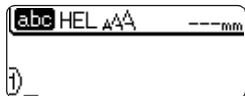


- Power can be saved when the back light is turned off.

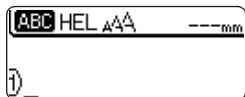
Selecting the Input Mode

Switching Between Lowercase English Characters, Uppercase English Characters and Arabic/Persian Characters

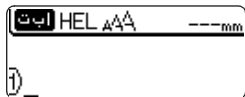
With each press of the  key, the Input mode switches between lowercase English characters, uppercase English characters, and Arabic/Persian characters. Samples of the screen when the language is set to "English" are shown below.



Lowercase English character input mode



Uppercase English character input mode



Arabic/Persian character input mode

 For details on changing the language to Arabic or Persian, refer to "Language" on page 24.

1

2

3

4

5

6

7

8






9

Setting Language and Unit



Language

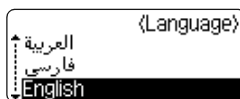
Select the language ("Arabic", "Persian", "English") for menu commands and messages shown on the LCD display.





The default setting is "Arabic".

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Language" using the  or  key, and then press the  or  key.




- 2 Select a language using the  or  key.



- 3 Press the  or  key.
If the language is set to "English" while Arabic or Persian text is being entered or vice versa, the "Delete txt/form & Change language?" message appears. Press the  or  key to finish changing the language. This confirmation message appears in the language selected in step 2. When the language is changed, the text input method, operation and character fonts change according to the selected language.








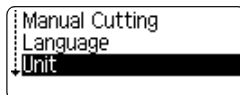
- When "Arabic" or "Persian" is selected, text is entered from the right. When "English" is selected, text is entered from the left.
- Press the  key to return to the previous step.

Unit

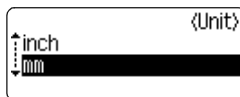
Select the units ("mm" or "inch") for dimensions shown on the LCD display.

The default setting is "mm".

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Unit" using the  or  key, and then press the  or  key.



- 2 Select a Unit using the  or  key.



- 3 Press the  or  key.




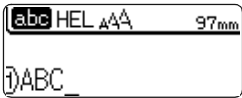

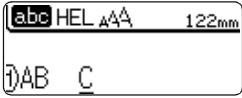

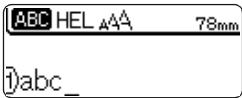

- Press the  key to return to the previous step.

EDITING A LABEL

Entering and Editing Text

Using the keyboard of your P-touch is very similar to using a typewriter or word processor.

Entering Text from the Keyboard

- To enter uppercase letters in the lowercase English character input mode, hold down the  key.
 
- To enter a blank space in the text, press the  key.
 
- To enter lowercase letters in the uppercase English character input mode, hold down the  key.
 
- To enter Arabic characters, uppercase English characters or lowercase English characters, switch to the corresponding character input mode.
- To enter Arabic (Western) numerals in the lowercase or uppercase English character input mode, simply press the number keys. In the Arabic/Persian character input mode, press the number keys to enter Eastern Arabic (Indian) numerals. To enter "4", "5" or "6" in Persian characters, hold down the  key before pressing the number key.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

EDITING A LABEL

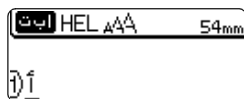
■ Entering Arabic Characters

Example:
Entering

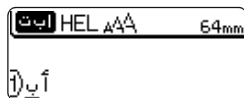
أ ب ج د

Arabic characters are entered at the cursor's position.

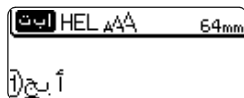
1 Press the **[H]** key, hold down the **[Shift]** key.



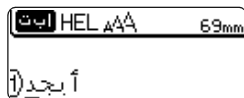
2 Press the **[F]** key.



3 Press the **[C]** key.



4 Press the **[N]** key.







- To delete the last character that was entered, press the **[Clear]** key. To delete a character within the text, move the cursor to the right of the character to be deleted, and then press the **[Clear]** key. Characters entered as a combination of a consonant and a vowel are treated as a single character, and the cursor appears under the consonant.
- To enter a vowel after a consonant, hold down the **[Shift]** key before pressing the key for the vowel.
- To enter the next word, for example, in a sentence, press the **[Space]** key to enter a space.
- English characters, symbols or a new line entered after an Arabic character are added to the right of the Arabic character. To add them to the left, move the cursor to the desired position before entering the additional text or new line.
- To enter Arabic characters for other word forms, press the **[Symbol Letter Forms]** key, and then select the characters.
- Use the **[Symbol Letter Forms]** and **[Shift]** keys to display an Arabic character selection screen.
- On this machine, **Vowels, Sukun, Tanwin** and **Sadda** are added to the left of the characters. If P-touch Editor is used, these characters can be added above or below the character.

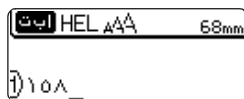
■ Entering Numbers

Example:
Entering

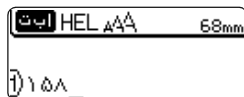
158

- 1 Press the keys , , then . To enter "4", "5" or "6" in Persian characters, hold down the  key before pressing the key for the number.

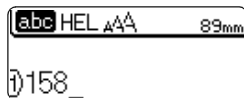
- In Eastern Arabic (Indian) numerals






- In Persian numerals



- In Arabic (Western) numerals



- To delete a character, move the cursor to the right of the character to be deleted, and then press the  key. The previous character is deleted.
- To enter the next word, for example, in a sentence, press the  key to enter a space.
- When Arabic characters are entered after a number, they are added to the right of the number.
- To add a new line, press the  key.
- To enter Eastern Arabic (Indian) or Persian numerals, select the Arabic/Persian character input mode.
- To enter Arabic (Western) numerals, select the lowercase or uppercase English character input mode.

1

2

3

4

5


6

7

8





9

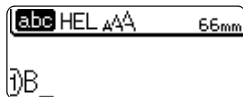
■ Entering English Characters







The following procedure describes how to enter text by using the  key to switch between uppercase and lowercase English characters.

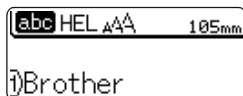
Example:
Entering



Brother

- 1 In the lowercase English character input mode, hold down the  key before pressing the  key. Otherwise, press the  key to select the uppercase English character input mode, and then press the  key.




- 2 Press the keys , , , , , then .



- To delete a character, move the cursor to the right of the character to be deleted, and then press the  key. The previous character is deleted.
- In the lowercase English character input mode, hold down the  key before pressing a character key to enter an uppercase character.

■ Entering Multiple Lines Combining Arabic and English Characters

- By pressing the  key to change the character input mode, labels can be created that contain both Arabic and English characters.

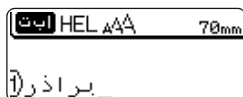
Example:
Entering

برادر


www.brother.ae

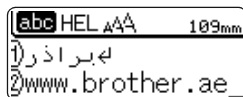
بي تنش

- 1 Enter text in the Arabic character input mode.




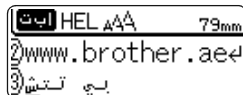
- 2 Press the  key to add a new line.

- 3 Press the  key to select the lowercase English character input mode, and then enter text in English characters.



- 4 Press the  key to add a new line.

- 5 Press the  key to select the Arabic character input mode, and then enter text.




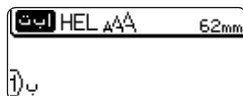
■ Entering Tatweel



Tatweel can be entered to increase the length of connector between characters, for example, when composite characters are entered.

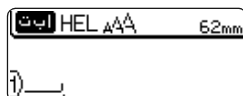
Example:
Entering

براذر

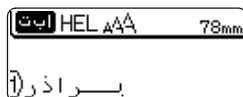
- 1 Press the  key.



- 2 Hold down the  key and press the  key to enter a tatweel.



- 3 Press the , , , then  keys.



1

2

3

4

5

6




7

8





9

EDITING A LABEL











Adding a New Line

- To end the current line of text and start a new line, press the  key. A return mark appears at the end of the line and the cursor moves to the start of the new line.
-  • There is a maximum number of lines of text that can be entered for each tape width. A maximum of 7 lines can be entered for 24mm tape, 5 lines for 18mm tape, 3 lines for 12mm tape, 2 lines for 9mm and 6 mm tape, and 1 line for 3.5mm tape.
- If you press the  key when seven lines already exist, an error message is displayed.
 - To change the character attribute of each line, refer to "Setting Character Attributes by Each Line" on page 37.

Adding a New Block

- To create a new block of text/lines to the right of your current text, press the  key while holding down the  key. A  mark will appear at the end of the block and the cursor moves to the start of the new block.
-  A maximum of 5 blocks can be entered in one label.

Moving the Cursor



- To move the cursor left, right, up or down, press the , ,  or  keys. Each press of the key moves the cursor one space or line. However, the cursor does not move below the diacritical mark on compound Arabic characters.
- To move the cursor to the beginning or end of the current line, hold down the  key and then press the  or  keys.
- To move the cursor to the very beginning or end of the text, hold down the  key and then press the  or  keys.



Inserting Text

- To insert additional text into an existing line of text when the language is set to "English", move the cursor to the character to the right of the position where you want to start inserting text, and then enter the additional text. The new text is inserted to the left of the cursor.

Deleting Text



■ Deleting one character at a time

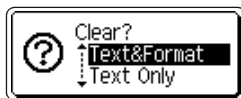
- To delete a character from an existing line of text, move the cursor to the character to the right of the position you want to start deleting text and then press the  key. The character to the left of the cursor is deleted each time the  key is pressed.



 If you hold down the  key, the characters left to the cursor are deleted continuously. However, when entering Arabic or Persian characters, the character above the cursor is deleted.

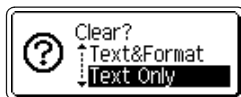
■ Deleting all text at once



- Use the  and  key to delete all text at once.



- Press the  key while holding down  key. The Clear options are displayed.

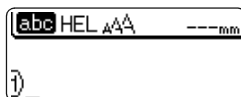


- Using the  or  keys, select "Text Only" to delete all text while retaining the current format settings, or select "Text & Format" to delete all text and format settings.



 Press the  key to return to the text entry screen.

- Press the  or  key. All text is deleted. All format settings are also deleted if Text & Format was selected.



1

2

3

4

5

6

7

8

9


Entering Symbols


In addition to the symbols available on the keyboard, there are various symbols (including international and extended ASCII characters) available with the symbol function.

There are two methods of entering symbols:


- Using the  key.
- Using the Symbol function.

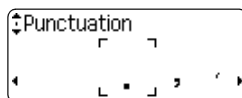
Entering Symbols Using Key

Symbols printed on the keyboard can be entered using the  key.






- To enter one of these symbols, hold down the  key and then press the desired key.

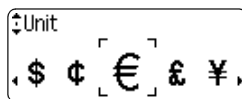
Entering Symbols Using the Symbol Function



- 1 Press the  key.
A list of symbol categories and symbols in that category is displayed.

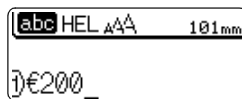



The last symbol entered is selected in the list displayed.

- 2 Select a symbol category (Punctuation, Business, Mathematics, etc.) using the  or  key or by pressing the  key repeatedly, and then select a symbol using the  or  keys.






- 3 Press the  or  key.
The selected symbol is inserted into the line of text.



- Press the  key to return to the previous step.
- Refer to the "Symbol List" on page 34 for a complete list of symbols and symbol categories.





Using Symbol Update Function

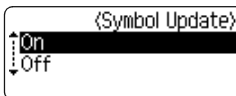
You can create your personal category of symbols by using the Symbol Update Function. The "Personal category" will appear first when selecting the symbols to help you locate the desired symbols quickly.

- 1** Press the  key to display the Setup menu, and then select "Symbol Update" using the  or  keys.



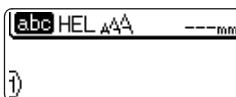
Set Clock
LCD Contrast
Symbol Update
Auto Fit Style

- 2** Press the  or  key to display the symbol Update screen, and then select "On" to create your personal category by using the  or  keys.




{Symbol Update}
On
Off

- 3** Press the  or  key to apply the setting. The screen returns to the text entry screen.

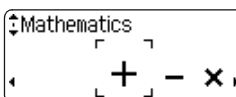


abc HEL AAA ---mm
j_


- 4** Enter the  you wish to add to your personal Category.

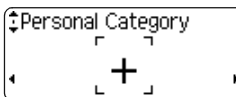


Refer to "Entering Symbols Using the Symbol Function" on page 32 for detail.





Mathematics
+ - x

- 5** Press the  key. The "Personal Category" appears, including the symbol entered in step 4.



Personal Category
+

- To immediately display the Arabic character category, hold down the  key before pressing the  key.

- Up to 20 symbols can be added to the "Personal category". The oldest symbol will be deleted from the category when the symbols added to the "Personal category" exceed 20 symbols.
- To stop updating the symbols in the "Personal category", select "Off" in the Symbol Update screen.

1

2

3

4

5

6

7

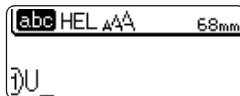
8

9

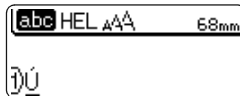
Entering Accented Characters

The P-touch can display and print a set of accented characters such as other language specific characters.

- 1** Enter the character you wish to change to a composite character.



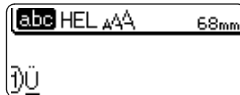
- 2** Press the **Accent** key.
The character you entered will change to an accented character.



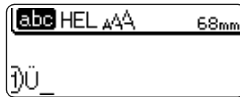
- 3** Press the **Accent** key repeatedly until the desired accented character is selected, or select it by using the **◀** or **▶** keys.



The order of composite characters which appear on display differ by the selected LCD language.



- 4** Press the **OK** or **Print** key.
The selected composite character is inserted into the line of text.



- Press the **Esc** key to return to the previous step.
- Refer to the Accented Character List table for a complete list of all accented characters available.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Accented Character List ●

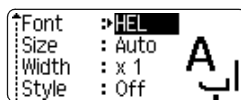
Character	Accented Characters	Character	Accented Characters
a	à á â ã ä å ã ä å ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	À Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ é	o	ó ô œ ó ò ø õ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ö Œ Ó Ô Ø Ö Ö
d	ď ð đ	r	ř ř ř
D	Ď Ď	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě é é ě	s	š š š š š
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť ť þ
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Þ
i	î ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ ĩ	u	ù ú û ú ú ú ú
I	Ī Ī Ī Ī Ī Ī Ī	U	Ù Ú Û Ú Ú Ú Ú
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Setting Character Attributes

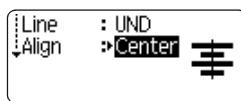
Setting Character Attributes by Label

Using the key, you can select a font and apply size, width, style, line, and alignment attributes.

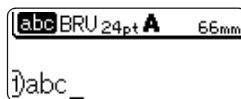
- 1 Press the key.
The current settings are displayed.



- 2 Select an attribute using the ▲ or ▼ keys, and then set a value for that attribute using the ◀ or ▶ keys.



- 3 Press the or key to apply the settings.



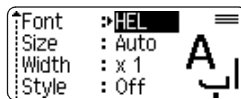
New settings are NOT applied if you do not press the or key.

- The default text alignment setting differs depending on the selected language setting. The default setting is "Right" in Arabic/Persian and "Left" in English.
- Press the key to return to the previous step.
- Press the key to set the selected attribute to the default value.
- Refer to the Setting Options table for a list of all available settings.
- Small characters may be difficult to read when certain styles are applied (e.g. Shadow + Italic).

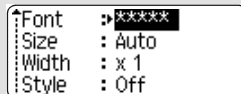
Setting Character Attributes by Each Line

When a label consists two or more lines of text, you can set different value of character attributes (font, size, width, style, line and alignment) for each line.

Move the cursor to the line you wish to change the character attribute by using the ▲ or ▼ keys. Next, press the key while holding down key to display the attributes. (on the screen indicates that you are now applying the attribute for that specific line only.)



- When different value of attribute is set for each line, the value will be displayed as **** when you press the key. When you change this setting (****) by using the ◀ or ▶ keys, the new setting will be applied to all lines of the label.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Setting Options ●

Attribute	Value	Result
Font	HEL (Helsinki) (Frutiger™)	ABCabc أبجد
	BRU (Brussels) (Palatino™)	ABCabc أبجد
	FLO (Florida) (Frutiger™)	ABCabc أبجد
	CAL (Calgary) (Palatino™)	<i>ABCabc</i> أبجد

Attribute	Value	Result
Size	Auto	When Auto is selected, the text is automatically adjusted to print in the largest size available for each tape width.
	48pt	ABCabc
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc * If the text is blurry, print it in bold or with a larger character size.
Width	x2	ABCabc
	x3/2	ABCabc
	x1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

EDITING A LABEL

Attribute	Value	Result
Style	Off	ABCabc
	BLD (Bold)	ABCabc
	OUT (Outline)	ABCabc <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
	SHD (Shadow)	ABCabc <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
	SLD (Solid)	ABCabc <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
	ITL (Italic)	<i>ABCabc</i>
	I+BLD (Italic Bold)	<i>ABCabc</i>
	I+OUT (Italic Outline)	<i>ABCabc</i> <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
	I+SHD (Italic Shadow)	<i>ABCabc</i> <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
	I+SLD (Italic Solid)	<i>ABCabc</i> <small>* With Arabic or Persian characters, a dotted line is inserted between fonts.</small>
VRT (Vertical)	◀ Ⓜ Ⓞ Ⓢ Ⓡ Ⓟ <small>* Lines of text containing Arabic or Persian characters cannot be printed vertically; instead, they are printed horizontally.</small>	






Attribute	Value	Result
Line	Off	ABCabc
	UND (Underline)	<u>ABCabc</u>
	STR (Strikeout)	ABCabc
Align (Alignment)	Left	ABCabc
	Center	ABCabc
	Right	ABCabc
	Just (Justify)	A B C a b c

Setting Auto Fit Style

When "Size" is set to "Auto" and "Length" is set to a specific length, you can select the way of reducing the text size to fit within the label length.

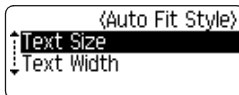
When "Text Size" is selected, the total text size is modified to fit within the label.

When "Text Width" is selected, the text width will be reduced to the size of x1/2 setting. (If further size reduction is required to fit the text into the selected label length, the P-touch will automatically reduce the text size further after applying the x1/2 setting.)



- 1 Press the  key to display the Setup menu. Select "Auto Fit Style" using the  or  keys, and then press the  or  key. The Auto Fit Style screen is displayed.





- 2 Select the style using the  or  keys.




- 3 Press the  or  key to apply the setting.

- If a line of text contains characters that are incompatible with the "Justify" setting (some Arabic characters), the text is centered.
- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the style to the default setting ("Text Size").

Setting Label Attributes

Using the  key, you can create a label with a frame around the text and specify the label length. (Cut Options and Length Adjust setting which may be needed when printing a label can also be set by using the  key. Refer to "Tape Cutting Options" and "Adjusting the Label Length Accuracy" on page 68 and 70.)

- 1** Press the  key.
The current settings are displayed.



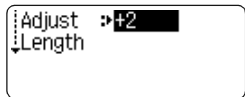
```

Frame  ▶Off
Length : Auto
Cut    : Large
Option  Margin
    
```

- 2** Select an attribute using the ▲ or ▼ keys, and then set a value for that attribute using the ◀ or ▶ keys.



When setting the label length, hold down the ◀ or ▶ keys to change the value faster.



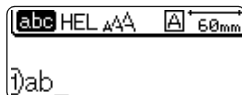
```

Adjust  ▶+2
Length
    
```

- 3** Press the  or  key to apply the settings.





New settings are NOT applied if you do not press the  or  key.



```

abc HEL  A  A  60mm
}ab_
    
```











- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the selected attribute to the default value.
- Refer to the Setting Options table for a list of all available settings.
- If the text is blurry, print it in bold or with a larger character size.

● Setting Options ●

Attribute	Value	Result
Frame	off	ABCabc
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
	12	
	13	
14		


- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

EDITING A LABEL

Attribute	Value	Result
Frame	15	
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
	21	
	22	
Length	The length of the label can be set within the range 30mm (1.2") - 300mm (12.0"). When Auto is selected, the length of the label is automatically adjusted based on the amount of text entered.	

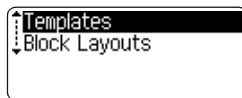
Using Auto-Format Layouts

Using the Auto-Format function you can quickly and easily create labels for a variety of purposes, such as file tabs, equipment labels, name badges, etc. Simply select a layout from the templates or block layouts, enter the text and apply formatting as desired.

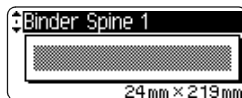
 Symbols and accented characters can also be used in auto-format layouts.



Using Templates - Example creating an Asset Tag

- 1** Press the  key to display the Auto-Format screen, and then select "Templates" using the  or  keys.



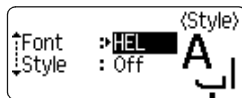
- 2** Press the  or  key.
The last template used is displayed.







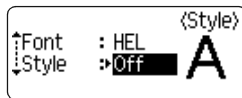
- 3** Select a template using the  or  keys.



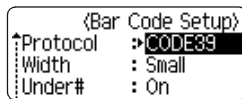
- 4** Press the  or  key.
The Style screen is displayed.







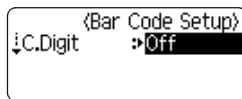
- 5** Select an attribute using the  or  keys, and then set a value for that attribute using the  or  keys.




- 6** Press the  or  key.
The Bar Code Setup screen is displayed.



- 7** Select an attribute using the  or  keys, and then set a value for that attribute using the  or  keys.



 The "C-Digit" attribute is only available for the CODE39, I-2/5 and CODABAR protocols.

1

2

3

4

5

6

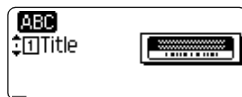
7





8

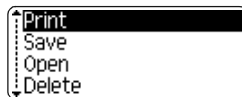
9





EDITING A LABEL

- 8** Press the  or  key.
The template text entry screen is displayed.



- 9** Enter the text and then press the  or  key.
Repeat this for each text field.
After all text fields are entered, the print menu is displayed when the  or  key is pressed.












- 10** Select "Print" using the  or  keys and then press the  or  key to print the label.







- Select "Edit" to change the text data or style settings.
- Select "Save" to store the label in a file memory.
- Select "Quit" to exit the Auto-Format function.


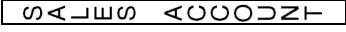







- Press the  key to return to the previous step.
- On the Style and Bar Code Setup screens, press the  key to return the selected attribute to the default value.
- Refer to the Templates table for a list of available templates.
- The "Clear All Text?" message is displayed when the  key is pressed while holding down the  key. Press the  or  key to delete all text, or press the  key to not delete the file.
- To print multiple copies, sequentially numbered copies, or a mirror image of the label, with the print menu displayed hold down the  key and press the  key to display the Print Options menu.



- If the width of the current tape cassette does not match the set width for the selected layout, an error message is displayed when you try to print the label. Press the  key or any other key to clear the error message, and insert a tape cassette of the correct width.
- If the number of characters entered exceeds the limit, an error message is displayed when the  or  key is pressed. Press the  key or any other key to clear the error message, and edit the text using fewer characters.
- When using the Auto-Format function the label is cut with a margin on the left and right ends regardless of the current Tape Cutting Option setting (refer to page 68).

● Templates ●

Attribute	Value	Details
Template Name	Binder Spine 1	 (24 mm × 219 mm [1" × 8.6"])
	Binder Spine 2	 (18mm × 219mm [3/4" × 8.6"])
	File Folder Tab	 (12 mm × 82 mm [1/2" × 3.2"])
	Divider Tab (Hanging Folder)	 (12 mm × 42 mm [1/2" × 1.6"])
	Asset Tag	 (18 mm × 70 mm [3/4" × 2.7"])
	Cable Wrap 1	 (24 mm × 39 mm [1" × 1.5"])
	Cable Wrap 2	 (18 mm × 39 mm [3/4" × 1.5"])

1

2

3

4

5

6

7




8

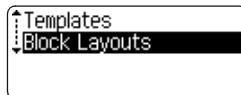
9





EDITING A LABEL

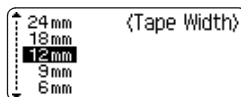
Attribute	Value	Details
Template Name	Name Badge 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker Sales Manager ABC Company, Inc. </div> (24mm × 72mm [1" × 2.8"])
	Name Badge 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker ABC Company, Inc. </div> (18mm × 72mm [3/4" × 2.8"])
	Name Badge 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker </div> (12mm × 72mm [1/2" × 2.8"])
	CD Case Spine 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (6 mm × 113 mm [1/4" × 4.4"])
	CD Case Spine 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (3.5 mm × 113 mm [9/64" × 4.4"])
	MiniDV Spine	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Julie's Wedding </div> (9 mm × 42 mm [3/8" × 1.6"])



Using Block Layouts

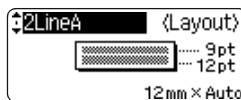
- 1** Press the  key to display the Auto-Format screen, and then select "Block Layouts" using the  or  keys.





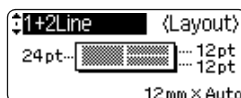
- 2** Press the  or  key to display the Tape Width screen, and then select a tape width using the  or  keys.




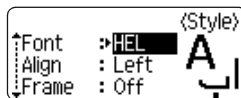
- 3** Press the  or  key.
When the tape width has not changed, the last block layout selected is displayed. When the tape width has changed, the default layout for the new tape width is displayed.







- 4** Select a block layout using the  or  keys.




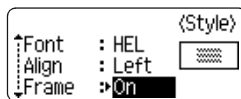
- 5** Press the  or  key.
The Style screen is displayed.





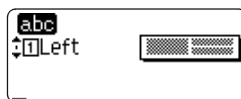
- 6** Select an attribute using the  or  keys, and then set a value for that attribute using the  or  keys.







Press the  key to set the selected attribute to the default value.



- 7** Press the  or  key.
The block layout text entry screen is displayed.



- 8** Enter text and then press the  or  key.
Repeat for each text field.
After all text fields are completed, press the  or  key to display the print menu.



1

2

3

4

5



6

7

8

9









EDITING A LABEL

9 Select "Print" using the ▲ or ▼ keys and then press the  or  to print the label.







- Select "Edit" to change the text data or style settings.
- Select "Save" to store the label in a file memory.
- Select "Quit" to exit the Auto-Format function.
- Select "Change Layout" to use a different layout.




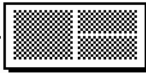
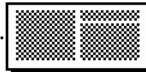


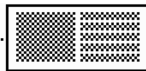


- Press the  key to return to the previous step.
- Refer to the Block Layouts table for a list of available block layouts.
- The "Clear All Text?" message is displayed when the  key is pressed while holding down the  key. Press the  or  key to delete all text, or press the  key to not delete the text.
- To print multiple copies, sequentially numbered copies, or a mirror image of the label, with the print menu displayed hold down the  key and press the  key to display the Print Options menu.



- If the width of the current tape cassette does not match the set width for the selected layout, an error message is displayed when you try to print the label. Press the  key or any other key to clear the error message, and insert a tape cassette of the correct width.
- If the number of characters entered exceeds the limit, an error message is displayed when the  or  key is pressed. Press the  key or any other key to clear the error message, and edit the text using fewer characters.
- When using the Auto-Format function the label is cut with a margin on the left and right ends regardless of the current Tape Cutting Option setting (refer to page 68).

● Block Layouts ●

Attribute	Value	Details
Block layout (24mm [1"] tape)	2LineA	 ... 12pt ... 36pt ... 12pt
	2LineB	 ... 36pt ... 12pt ... 12pt
	3 Line	 ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2Line A	48pt...  ... 24pt ... 24pt
	1+2Line B	48pt...  ... 12pt ... 36pt
	1+3Line	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4Line	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 12pt ... 12pt
	1+5Line	48pt...  ... 9pt ... 9pt ... 9pt ... 9pt ... 9pt

1

2

3

4

5








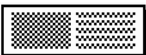

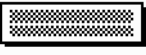

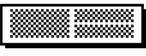
6





7

8

9

EDITING A LABEL

Attribute	Value	Details
Block layout (18 mm [3/4"] tape)	2LineA	 12pt 24pt
	2LineB	 24pt 12pt
	3Line	 9pt 9pt 24pt
	1+2LineA	42pt...  18pt 18pt
	1+2LineB	42pt...  12pt 24pt
	1+3Line	42pt...  12pt
	1+4Line	42pt...  9pt
	1+5Line	42pt...  9pt
Block layout (12 mm [1/2"] tape)	2LineA	 9pt 12pt
	2LineB	 12pt 9pt
	3Line	 6pt 6pt 12pt
	1+2Line	24pt...  12pt 12pt

Attribute	Value	Details
Block layout (9 mm [3/8"] tape)	2LineA	 6pt 12pt
	2LineB	 12pt 6pt
	1+2Line	18pt...  9pt 9pt
Block layout (6 mm [1/4"] tape)	1+2Line	12pt...  6pt 6pt

* When the language is set to "Arabic" or "Persian", the format of the sample text is displayed in the opposite direction.

1

2

3

4

5


6

7

8






9

Using Time & Date Function





You can add a time and date to your label by positioning the cursor on the text screen to the position you wish to add time/date and then pressing the  key.

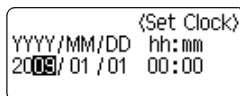
Clock Setting

The time and date set in the clock setting can be displayed on the screen, it can also be added to the label in your desired format.

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Set Clock" using the  or  keys, and then press the  or  key.





- 2 The Set Clock screen is displayed. Set the year, month, date, hour and minute to the current figure using the  or  keys. To move to the next parameter, use the  or  keys.




- You can also use the Num keys to type in the figure.
- Even in the Arabic/Persian character input mode, numbers are entered as Arabic (Western) numerals.






- 3 Press the  or  key to apply the settings.



- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the format to default setting.
- The clock will activate from when the clock setting is applied.
- To keep the clock setting when the AC adaptor is unplugged you will need to insert AA size alkaline batteries.





Time & Date Format Setting

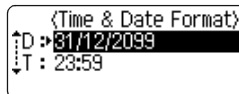
You can select from various formats of time and date to add to your label. Also, the indication of time can be selected between 12 hour clock and 24 hour clock. The format applied in this setting will also be applied for the clock display which appears on the screen when you press the  key. (Refer to "Display Mode" on page 22 for detail.)

- 1** Press the  key to display the Setup menu, select "Time & Date Format" using the  or  keys, and then press the  or  key.



Bar Code Setup
Bar Code Input
Time & Date Format
Time Stamp Setting



- 2** The Time & Date Format screen is displayed. Select date or time using the  or  keys, and then set the format using the  or  keys.





<Time & Date Format>
D: 31/12/2099
T: 23:59

- 3** Press the  or  key to apply the settings.



New settings are not applied if you do not press the  or  key.



- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the format to default setting.
- Refer to the Format Options for a list of all available format.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Time & Date Format Options ●

Attribute	Value	Description
D (Date)	31/12/2099	Date/Month/Year
	31.12.2099	Date.Month.Year
	31-12-2099	Date-Month-Year
	31.December 2099	Date.Month Year
	31.Dec.2099	Date.Month.Year
	12/31/2099	Month/Date/Year
	12.31.2099	Month.Date.Year
	12-31-2099	Month-Date-Year
	December 31, 2099	Month Date, Year
	Dec.31.2099	Month.Date.Year
	2099/12/31	Year/Month/Date
	2099-12-31	Year-Month-Date
T (Time)	11:59 PM	12 hour clock
	23:59	24 hour clock








The time and date used for the value is a sample setting. When a format is selected, the date and time set in the clock setting will appear in the selected format style.

Time Stamp Setting





[Timing]

You can add a time and date to your labels. You can select whether to add the time and date the label was created, or let your P-touch update the label to the current time and date each time you print it.

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Time Stamp Setting" using the  or  keys, and then press the  or  key.

```

↑ Bar Code Setup
  Bar Code Input
  Time & Date Format
  Time Stamp Setting
  
```



- 2 Select "Timing" using the  or  keys, and then select the value for the setting using the  or  key.

```





      <Time Stamp Setting>
↑ Timing      : Fixed
  Format      : Date
  Forward    : Off
  
```



- 3 Press the  or  key to apply the settings.



- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the format to default setting.
- Refer to the Time Stamp: Timing Options for available settings.

● Time Stamp : Timing Options ●

Attribute	Value	Description
Timing	Auto	Press the  key; a clock icon will be inserted to where the cursor is positioned on the text input screen. When you press the  key, the latest date/time will be printed on the label where the clock icon is positioned on the label layout.
	Fixed	Press the  key; the current date/time will be inserted to where the cursor is positioned on the text input screen. When you press the  key, the date/time will be printed as shown on the input screen.

- When "Auto" is selected for the Timing setting and a clock icon is added to the text by pressing the  key, you can confirm what settings are applied for the icon by positioning the cursor under the clock icon, and then pressing the  key.

1

2

3

4

5

6

7




8

9

EDITING A LABEL

[Time Stamp Format]

You can select how the time and/or date information is printed on your label. Four options (Date; Time; Date and Time; or Time and Date) are available.

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Time Stamp Setting" using the ▲ or ▼ keys, and then press the  or  key.



```
↑ Bar Code Setup
↓ Bar Code Input
Time & Date Format
Time Stamp Setting
```



- 2 Select "Format" using the ▲ or ▼ keys, and then select the value for the setting using the ◀ or ▶ key.



```
<Time Stamp Setting>
↑ Timing : Auto
↓ Format : Time & Date
Forward : Off
```

- 3 Press the  or  key to apply the settings.






- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the value to default setting.
- Refer to the Time Stamp: Format Options for available settings.

● Time Stamp : Format Options ●

Attribute	Value	Description
Format	Date	Date only will be printed on the label.
	Date & Time	The date and time will be printed on the label.
	Time	Time only will be printed on the label.
	Time & Date	The time and date will be printed on the label.

[Forward]

You can select whether to use a forwarded date and time or the current date and time when using the Time & Date Function.

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Time Stamp Setting" using the ▲ or ▼ keys, and then press the  or  key.



```

Bar Code Setup
Bar Code Input
Time & Date Format
Time Stamp Setting
  
```

- 2 Select "Forward" using the ▲ or ▼ keys, and then to specify the amount of date and time to increase, select "On" using the ◀ or ▶ key.

```

<Time Stamp Setting>
Timing      : Auto
Format      : Date
Forward     : On
  
```

- 3 Press the  or  key. The Forward screen is displayed. Set the figures for the year, month, week, day, hour, and minute to increase from the currently set clock using the ▲ or ▼ Keys. For moving to the next parameter, use the ◀ or ▶ keys.

```



<Forward>
YY/MM/WW/DDD/hh/mm
00 00 02 000 00 000
  
```



- You can also use the Num keys to type in the figure.
- Even in the Arabic/Persian character input mode, numbers are entered as Arabic (Western) numerals.

- 4 Press the  or  key to apply the settings.



- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the format to default setting.
- Refer to the Time Stamp: Forward Options for a list of all available formats.

● Time Stamp : Forward Options ●

Attribute	Value	Description
Forward	On	The time/date will be increased according to the value selected in the Forward setting.
	Off	Current time/date will be printed.

1

2

3

4

5

6

7

8

9






Creating a Bar Code Label

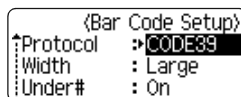
Using the Bar Code function you can create labels with Bar codes for use with cash registers, stock control systems or other Bar code reader systems, or even asset control tags used in an asset management system.







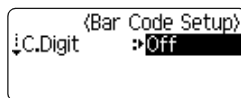
- The P-touch is not designed exclusively for creating Bar code labels. Always check that Bar code labels can be read by the Bar code reader.
- For best results, print Bar code labels in black ink on white tape. Some Bar code readers may not be able to read Bar code labels created using coloured tape or ink.
- Use the "Large" setting for "Width" whenever possible. Some Bar code readers may not be able to read Bar code labels created using the "Small" setting.
- Continuously printing a large number of labels with Bar codes can overheat the print head, which may effect printing quality. If this happens you should stop printing for a few moments to let the print head cool down.

Setting Bar Code Parameters

- 1 Press the  key to display the Setup menu, select "Bar Code Setup" using the  or  keys, and then press the  or  key.
The Bar Code Setup screen is displayed.



- 2 Select an attribute using the  or  keys, and then set a value for that attribute using the  or  keys.



The "C. Digit" attribute is only available for the CODE39, I-2/5 and CODABAR protocols.





Characters may not appear below the Bar code even when "ON" is selected for "Under #", depending on the tape width being used, the number of lines entered, or the current character style settings.

- 3 Press the  or  key to apply the settings.



New settings are NOT applied if you do not press the  or  key.






- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the selected attribute to the default value.
- Refer to the Bar Code Settings table for a list of all available settings.

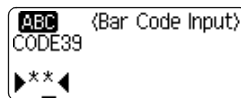
● Bar Code Settings ●

Attribute	Value
Protocol	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, UCC/EAN-128 (GS1-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Width	Large
	Small
Under# (characters printed below Bar code)	On
	Off
C.Digit (check digit)	Off
	On (only available for the CODE39, I-2/5 and CODABAR protocols)

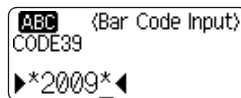
Entering Bar Code Data


- 1** Press the  and  key.
The Bar Code Input screen is displayed.

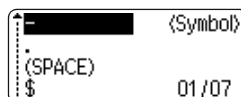
 Up to five Bar codes can be entered on a label.







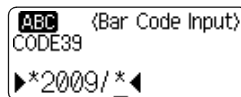
- 2** Type in the Bar code data.
Special characters can be entered in the Bar code when using the CODE39, CODABAR, CODE128 or UCC/EAN-128 (GS1-128) protocols. When not using special characters, go to step 5.





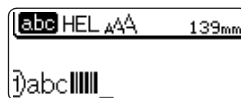
- 3** Press the  key.
A list of characters available for the current protocol is displayed.



- 4** Select a character using the  or  keys, then press the  or  key to insert the character in the Bar code data.



- 5** Press the  or  key to insert the Bar code in the label.
Two Bar code marks are displayed on the text entry screen.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

EDITING A LABEL



- Press the **Esc** key to return to the previous step.
- Refer to the Special Characters List table for a list of all available settings.

● Special Character List ●

CODE39

Code	Special Character
0	-
1	.
2	(SPACE)
3	\$
4	/
5	+
6	%

CODABAR


Code	Special Character
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, UCC/EAN-128 (GS1-128)

Code	Special Character	Code	Special Character	Code	Special Character
0	(SPACE)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1

Code	Special Character	Code	Special Character	Code	Special Character
22	Ⓜ	46	DC1		
23	Ⓝ	47	DC2		

Editing and Deleting a Bar Code

- To edit the Bar code data position the cursor beneath either of the Bar code marks on the data entry screen and then open the Bar Code Input screen. Refer to "Entering Bar Code Data" on page 61.
- To edit the "Width" and "Under#" settings on a Bar code already placed on the screen, position the cursor beneath either of the Bar code marks on the data entry screen and then open the Bar Code Setup screen. Refer to "Setting Bar Code Parameters" on page 60.
- To delete a Bar code from a label, position the cursor to right of the Bar code marks on the data entry screen and press the  key. However, when the language is set to "Arabic" or "Persian", position the cursor to the left of the Bar code marks in order to delete the Bar code.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

LABEL PRINTING

Label Preview

Using the Preview function you can check the layout of the label before printing it onto the label.

1 Press the  key.






An image of the label is displayed on the screen. The length of the label is shown in the lower-right corner of the screen.



Press the ◀ or ▶ keys to scroll the preview to the left or right.

Press the ▲ or ▼ keys to change the magnification of the preview.




- Press the  key to return to the text entry screen. (You can also return to the text entry screen by pressing  or  key.)
- To scroll the preview to the left or right end, hold down the  key and press the ◀ or ▶ keys.
- To print the label directly from the preview screen, press the  key or open the print options screen and select a print option. Refer to "Printing a Label" below for details.
- The print preview is a generated image of the label, and may differ from the actual label when printed.

Printing a Label


After entering the text and formatting the label, you are ready to print your label. In addition to printing a single copy of a label, your P-touch has several printing features that allow you to print multiple copies of a label, sequentially numbered labels and mirror-printed labels.



- **Do not pull the label coming out of the tape exit slot. Doing so will cause the ink ribbon to be discharged with the tape.**
- Do not block the tape exit slot during printing or when feeding tape. Doing so will cause the tape to jam.
- Be sure to check that there is enough tape remaining when printing several labels continuously. If tape is running low, set fewer copies or print labels one at a time.
- Striped tape indicates the end of the tape cassette. If this appears during printing, press the  key to turn the P-touch off. Continuing printing may cause damage.



Printing a Single Copy

1 Make sure that the appropriate tape cassette is inserted and ready for printing.

2 Press the  key.
The message shown on the right is displayed while the label is being printed.







 To stop printing, press the  key to turn off the P-touch.

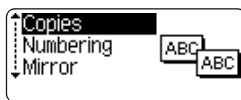
 There are several other messages that may appear when you press the  key. Refer to "Error Messages" on page 81 and check the meaning of any messages that appear.





Printing Multiple Copies

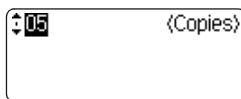
Using this function you can print up to 99 copies of the same label.

1 Make sure that the appropriate tape cassette is inserted and ready for printing.



2 Hold down the  key and press the  key to display the print options screen, and then select "Copies" using the  or  keys.






3 Press the  or  key to display the Copies screen, and then select the number of copies to be printed using the  or  keys, or type the number using the number keys.



 Hold down the  or  keys to change the number of copies faster.

4 Press the  or  key.
The message shown on the right is displayed while the labels are being printed.



-  • Press the  key to return to the previous step.
- Unless set otherwise, the tape is automatically cut after each copy is printed. Refer to "Tape Cutting Options" on page 68 to change this setting.
- The figures shown on the screen during printing indicate the "count / number of copies set".
- Press the  key to reset the number of copies to the default value of 1.

1

2

3

4

5

6

7

8





9

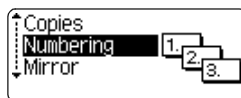
LABEL PRINTING

Auto-numbering Labels

Using the numbering function you can create a set of sequentially numbered labels from a single label format.

- 1** Make sure that the appropriate tape cassette is inserted and ready for printing.

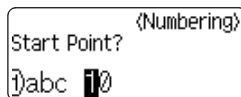
- 2** Hold down the  key and press the  key to display the print options screen, and then select "Numbering" using the  or  keys.





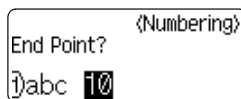
- 3** Press the  or  key.
The numbering start point screen is displayed.





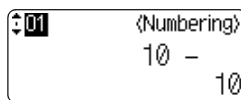
To apply auto-numbering to a Bar code, select the Bar code here. After selecting the Bar code you will be prompted to enter the number of labels to be printed (step 6).





- 4** Move the cursor to the first character to be incremented in the numbering sequence and press the  or  key.
The numbering end point screen is displayed.



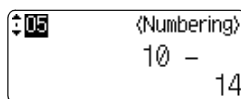
- 5** Move the cursor to the last character to be incremented in the numbering sequence and press the  or  key.
The number of labels to be printed is displayed.





- 6** Select the number of labels to be printed using the  or  keys, or type the number using the number keys.





Hold down the  or  keys to change the number of labels faster.



- 7** Press the  or  key.
The labels are printed.
As each label is printed the number of copies printed is shown.



- Press the  key to return to the previous step.
- Unless set otherwise, the tape is automatically cut after each copy is printed. Refer to "Tape Cutting Options" on page 68 to change this setting.
- The figures shown on the screen during printing indicate the "count / number of copies".
- Press the  key to reset the number of copies to the default value of 1.
- Auto-numbering can also be applied to Bar codes. When a Bar code contains an auto-numbering sequence, no other fields in the label can contain an auto-numbering sequence.
- The auto-number portion of the label is incremented after each label is printed.
- Only one auto-numbering sequence can be used in a label.
- Any symbols or other non-alphanumeric characters in the auto-numbering sequence are ignored.
- An auto-numbering sequence can only contain a maximum of five characters.

- Letters and numbers increase as shown below:

0 → 1 ...9 → 0 → ...
 A → B ...Z → A → ...
 a → b ...z → a → ...
 A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Spaces (shown as underlines "_" in the example below) can be used to adjust the spacing between characters or to control the number of digits that are printed.





_9 → 10 ...99 → 00 → ...
 _Z → AA ...ZZ → AA → ...
 1_9 → 2_0 ...9_9 → 0_0 → ...

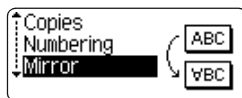
- Eastern Arabic (Indian) and Persian numerals are not increased.

Mirror Printing

Using the mirror printing function you can create labels with the text printed in reverse so that they can be read from the opposite side when attached to glass or other transparent material.

- 1 Make sure that the appropriate tape cassette is inserted and ready for printing.

- 2 Hold down the  key and press the  key to display the print options screen, and then select "Mirror" using the  or  key.



- 3 Press the  or  key.
The message "Mirror Print?" is displayed



1

2

3

4

5



6


7

8

9


LABEL PRINTING

- 4** Press the  or  key.
The message shown on the right is displayed while the label is being printed.




Printing... 1/1
Copies



- Press the  key to return to the previous step.
- Text should be printed on clear tape when using the mirror printing function.
- The copy and auto-numbering functions cannot be used together with the mirror printing function.





Tape Cutting Options

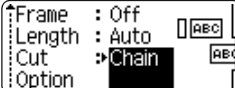
The tape cutting options allow you to specify how the tape is fed and cut when printing labels. In particular, the "Chain" and "No Cut" options greatly reduce the amount of wasted tape by using smaller margins and eliminating blank sections cut between labels.

- 1** Press the  key to display the Label menu.



Frame : Off
Length : Auto
Cut : Large
Option : Margin

- 2** Select "Cut Option" using the  or  keys, and then set the value by using the  or  keys.




Frame : Off
Length : Auto
Cut : Chain
Option : Margin

- 3** Press the  or  key to apply the settings.

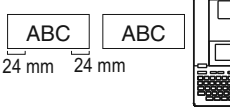
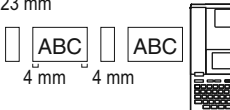
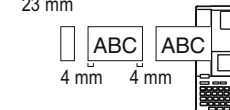


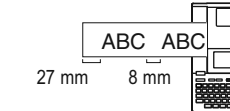




New settings are NOT applied if you do not press the  or  key.



- Press the  key to return to the previous step.
- Refer to the Tape Cutting table for a list of all available settings.

● Tape Cutting ●

Setting	Description	Example
Large Margin	Automatically cuts the tape after each label is printed. The labels have a 24 mm margin on the left and right ends.	
Small Margin	<ul style="list-style-type: none"> When printing labels one at a time: It automatically cuts a piece of blank tape before printing the label, and then cuts the tape after the label is printed. When printing several labels continuously: It automatically cuts a piece of blank tape before printing the first label, and then cuts the tape after each label is printed. The labels have a 4 mm margin on the left and right ends. 	
Chain	<ul style="list-style-type: none"> When printing labels one at a time: It automatically cuts a piece of blank tape before printing the label, and then does not cut the tape after the label is printed. When printing several labels continuously: It automatically cuts a piece of blank tape before printing the first label, and then cuts the tape after each label is printed. The labels have a 4 mm margin on the left and right ends. The tape is not fed and cut after the last label is printed. 	
No Cut	<ul style="list-style-type: none"> Use this setting to print a strip of labels with no cuts in between. Pressing the  while holding down the  key will feed and cut the last label printed. 	

- When using Fabric Tapes or Strong Adhesive Tapes, refer to "Manual Cutting" on page 70 to apply the appropriate setting.
- The tape is not cut after the last label is printed when "Chain" or "No Cut" is set. Hold down the  key and press the  key to feed and cut the tape automatically, or cut the tape manually if you are using Fabric Tapes or Strong Adhesive Tapes.

1

2

3

4

5

6






7

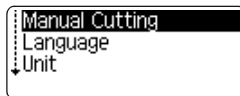
8



9

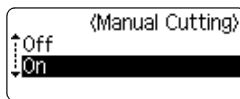
Manual Cutting

When using Fabric Tapes or Strong Adhesive Tapes, set "On" for Manual Cutting before printing. After printing, remove the tape cassette from the machine and use scissors to cut the tape.

- 1 Press the  key to display the setup menu, select "Manual Cutting" using the  or  keys, and then press the  or  key.





- 2 Select the value by using the  or  keys.




- 3 Press the  or  key to apply the setting.

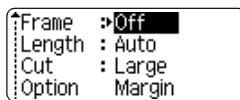






- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the value to its default setting ("Off").

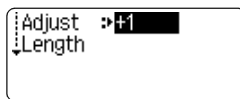
Adjusting the Label Length Accuracy

You can adjust the accuracy of the printed label length in increment of -5 to +5.

- 1 Press the  key. The current settings are displayed.





- 2 Select "Adjust Length." by using the  or  keys, and then set the value by using the  or  keys.




- 3 Press the  or  key to apply the setting.



- Press the  key to return to the previous step.
- Press the  key to set the value to default setting.
- Approximately 1% of the total label length will be adjusted by 1 level.

Attaching Labels

- 1** If necessary, trim the printed label to the desired shape and length using scissors, etc.
 - 2** Peel the backing from the label.
 - 3** Position the label and then press firmly from top to bottom with your finger to attach the label.
-

-  • The backing of some types of tapes may be pre-cut to make it easier to peel the backing.
- Labels may be difficult to attach to surfaces that are wet, dirty, or uneven. The labels may peel off easily from these surfaces.
- Be sure to read the instructions provided with Fabric Iron-On Tapes, Extra Strength Adhesive Tapes or other special tapes and observe all precautions noted in the instructions.

1

2

3

4

5

6

7

8

9


USING THE FILE MEMORY

You can store up to 99 of your most frequently used labels in the file memory. Each label is stored as a file, allowing you to quickly and easily recall your label when needed again.



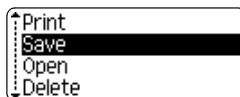
- When the file memory is full, each time you save a file you will need to overwrite one of your stored files.
- You will lose your stored files if the AC adaptor is disconnected and the batteries are removed for more than two minutes.



Storing a Label into Memory

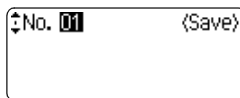
- 1** After entering the text and formatting the label, press the  key to display the File screen.







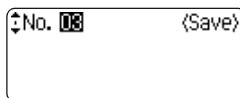
- 2** Select "Save" using the  or  keys.



- 3** Press the  or  key.
A file number is displayed.
A label text is also displayed if a label is already stored in that file number.




- 4** Select a file number using the  or  key, and then press the  or  key to save the label under the selected file number.
The file is saved and the screen returns to the text entry screen.



When there is already a stored file in the selected number, the data will be overwritten by the file you try to save.



- Press the  key to return to the previous step.
- Up to 280 characters can be saved in one file, depending on the number of lines. Total 2800 characters can be saved in 99 files. Text and layout formatting data is also saved in the file.
- To store a label created by using the Auto-Format Layouts, refer to "Using Auto-Format Layouts" on page 45.


Opening a Stored Label File

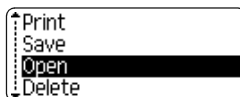


When a file is opened, the text appears in the language that it was saved in.

- 1** Press the  key to display the File screen.







- 2** Select "Open" using the  or  keys.

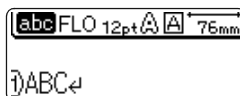


- 3** Press the  or  key.

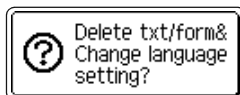
The file number of a stored label is displayed.
The label text is also displayed to identify the label.
When opening a file containing text in a language that is different from the currently selected language setting, a message appears, requesting confirmation to change the language setting.



- 4** Select a file number using the  or  key, and then press the  or  key to open the selected file.



- 5** Before the file is opened, all previously displayed text is deleted. The file is opened and displayed on the text entry screen.



Press the  key to return to the previous step.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Printing a Stored Label File

- 1** Press the  key to display the File screen.






- 2** Select "Print" using the ▲ or ▼ keys.




- 3** Press the  or  key.
The file number of a stored label is displayed.
The label text is also displayed to identify the label.




- 4** Select a file number using the ▲ or ▼ key, and then press the , , or  key to print the selected label. The label is printed from the machine.



- Press the  key to return to the previous step.
- The message "No Text!" appears when you try to print a file that contains either no text or text in a language that is different from the currently selected language setting.



Deleting a Stored Label File

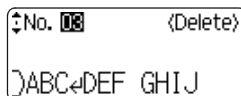
- 1** Press the  key to display the File screen.





- 2** Select "Delete" using the ▲ or ▼ keys.







- 3** Press the  or  key.
The file number of a stored label is displayed.
The label text is also displayed to identify the label.



- 4** Select a file number using the ▲ or ▼ key, and then press the  or  key.
The message "Delete?" is displayed.



- 5** Press the  or  key to delete the file.
The file is deleted and the screen returns to the text entry screen.

 Press the  key to cancel deleting the file and return to the previous screen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

MAINTAINING YOUR P-touch

Resetting the P-touch

You can reset the internal memory of your P-touch when you want to clear all saved label files, or in the event the P-touch is not working properly.

- 1 Turn off the machine and then while holding down **QShift** and **R**, press **⏻** to turn the machine back on. Finally, release **QShift** and **R**.
The P-touch turns on with the internal memory reset.

Release the **⏻** key before releasing the other keys.

All text, format settings, option settings and stored label files are cleared when you reset the P-touch. Language, unit, and clock settings will also be cleared.

Maintenance

Your P-touch should be cleaned on a regular basis to maintain its performance and life span.

Always remove the batteries and disconnect the AC adaptor before cleaning the P-touch.

Cleaning the Main Unit

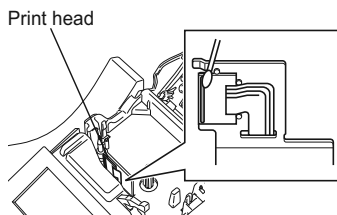
Wipe any dust and marks from the main unit using a soft, dry cloth.
Use a slightly dampened cloth on difficult to remove marks.

Do not use paint thinner, benzene, alcohol or any other organic solvent. These may deform the case or damage the appearance of your P-touch.

Cleaning the Print Head

Streaks or poor quality characters on printed labels generally indicates that the print head is dirty. Clean the print head using a cotton swab or optional print head cleaning cassette (TZ-CL4).

- Do not touch the print head directly with your bare hands.
- Refer to the instructions provided with the print head cleaning cassette for directions on how to use it.

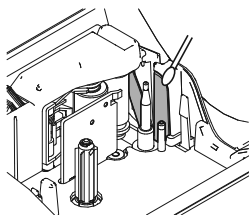


Cleaning the Tape Cutter

Tape adhesive can build up on the cutter blade after repeated use, taking the edge off the blade which may result in the tape jamming in the cutter.



- About once every year, wipe the cutter blade using a cotton swab moistened with alcohol.
- Do not touch the cutter blade directly with your bare hands.



1

2

3

4

5

6

7



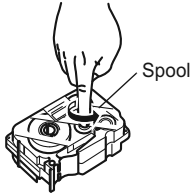
8

9

TROUBLESHOOTING

What to do when...

Problem	Cause	Solution
The screen 'locks', or the P-touch does not respond properly.	Refer to "Resetting the P-touch" on page 76 and reset the internal memory to the initial settings. If resetting the P-touch does not solve the problem, disconnect the AC adaptor and remove the batteries for more than 10 minutes.	
The display remains blank after turning on the power.	Is the AC adaptor connected correctly?	<i>Check that the AC adaptor designed exclusively for your P-touch is connected correctly.</i>
	Are you using the correct AC adaptor?	<i>Make sure that you are using the AC adaptor designed exclusively for your P-touch (included in package).</i>
	Are the batteries fitted correctly?	<i>Remove and re-install the batteries.</i>
The LCD messages are displayed in foreign language.	Is the language set properly?	<i>Refer to "Setting Language and Unit" on page 24 and select the desired language for the LCD messages.</i>
The label is not printed after pressing the <small>Print Options</small> Print key.	Has text been entered?	<i>A label will not be printed if there is no text entered.</i>
	Is the tape cassette installed correctly, and is there enough tape remaining?	<i>Check that the tape cassette is installed correctly, and that there is enough tape remaining.</i>
	Is the end of the tape bent?	<i>If bent, cut the bent section of tape with scissors and thread the tape through the tape exit slot correctly.</i>
	Is the tape jammed?	<i>If jammed, remove the tape cassette, carefully pull out the jammed tape, and then cut the tape with scissors. Check that the end of the tape passes through the tape guide, and reinstall the tape cassette.</i>

Problem	Cause	Solution
The label is not printed correctly.	Is the tape cassette installed correctly?	<i>When installing a cassette, press firmly until it clicks into place.</i>
	Is the print head clean?	<i>If not, clean the print head using a cotton swab or optional print head cleaning cassette (TZ-CL4).</i>
	Is Cut Option set to Chain or No Cut?	<i>When these options are set, the tape is not fed after printing the label. Check the Cut Option setting, or hold down the  key and press the  key to feed and cut the tape.</i>
The ink ribbon is separated from the ink roller.	Is the ink ribbon in the tape cassette loose, or did you pull on the label coming out of the tape exit slot?	<p><i>If the ink ribbon is broken replace the tape cassette. If not, leave the tape uncut and remove the tape cassette, then wind the loose ink ribbon onto the spool as shown in the figure.</i></p> 
The P-touch stops while printing a label.	Is there enough tape remaining in the tape cassette?	<i>The striped tape indicates you have reached the end of the tape. Replace the tape cassette when the striped tape appears.</i>
	Are the batteries weak and is the AC adaptor disconnected?	<i>Replace all batteries or connect the AC adaptor directly to the P-touch.</i>

1

2

3

4

5



6

7

8


9















TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The label is not cut automatically.	Is Cut Option set to Chain or No Cut?	<i>When these options are set, the tape is not fed after printing the label. Check the Cut Option setting, or hold down the  key and press the  key to feed and cut the tape.</i>
Label files saved previously are now empty.	Have the batteries and AC adaptor been disconnected?	<i>All files stored in the internal memory are lost if the batteries and AC adaptor are disconnected for longer than two minutes.</i>
	Is there enough power remaining in the batteries?	<i>All data stored in the internal memory is lost if the batteries become empty.</i>
	Have you used the Reset function?	<i>The reset function clears all data stored in the internal memory, including label files.</i>

Error Messages

When an error message appears on the display, follow the directions provided below.

 Press any key to clear the error message.

Message	Cause/Remedy
 Battery Weak!	The installed batteries are getting weak.
 Check Battery!	<ul style="list-style-type: none"> The batteries are installed with the negative and positive end in the wrong position, or other type batteries are mixed with alkaline batteries. Install eight AA-size alkaline batteries (LR6) in the correct position. The installed batteries are about to run out. Replace with new batteries or connect the AC adaptor before continuing.
 Wrong Type Of Adaptor Connected!	An incompatible AC adaptor is connected. Use only the AC adaptor designed exclusively for your P-touch.
 Cutter Error!	The tape cutter is closed when you try to print or feed tape. Turn the P-touch off and then on again before continuing. When tape is tangled in the cutter, remove the tape.
 Insert Tape Cassette!	There is no tape cassette installed when you try to print or preview a label, or feed tape. Install a tape cassette before continuing.
 Tape Cassette Changed!	The tape cassette was changed while printing, etc. Make sure the correct tape cassette is inserted before printing.
 Line Limit! Max 7 Lines	There are already seven lines of text when you press the  key. Limit the number of lines to seven.
 Tape Width Limit! Max 5 Lines	There are more than five lines of text when you press the <small>Print Options</small>  or <small>Feed & Cut</small>  key while using 18mm (3/4") tape. Limit the number of lines to five, or change the tape cassette for one with a larger tape cassette.
 Tape Width Limit! Max 3 Lines	There are more than three lines of text when you press the <small>Print Options</small>  or <small>Feed & Cut</small>  key while using 12 mm tape. Limit the number of lines to three, or change the tape cassette for one with a larger tape cassette.

1

2

3

4

5











6













7

8

9

TROUBLESHOOTING

Message	Cause/Remedy
 <p>Tape Width Limit! Max 2 Lines</p>	<p>There are more than two lines of text when you press the <small>Print Options</small> <input type="button" value="Print"/> or <small>Feed & Cut</small> <input type="button" value="Preview"/> key while using 9 mm or 6 mm tape. Limit the number of lines to two, or change the tape cassette for one with a larger tape cassette.</p>
 <p>Tape Width Limit! Max 1 Line</p>	<p>There is more than one line of text when you press the <small>Print Options</small> <input type="button" value="Print"/> or <small>Feed & Cut</small> <input type="button" value="Preview"/> key while using 3.5mm tape. Limit the number of lines to one, or change the tape cassette for one with a larger tape cassette.</p>
 <p>Block Limit! Max 5 Blocks</p>	<p>There are already five blocks of text. Limit the number of blocks to five.</p>
 <p>Text Full!</p>	<p>The maximum number of characters have already been entered. Edit the text and use fewer characters.</p>
 <p>Length Limit!</p>	<p>The length of the label to be printed using the text entered is longer than 1 m. Edit the text so that the length of the label is less than 1 m.</p>
 <p>Insert 24mm Tape Cassette!</p>	<p>An 24mm (1") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 24mm (1") tape is selected. Install an 24mm (1") tape cassette.</p>
 <p>Insert 1" Tape Cassette!</p>	
 <p>Insert 18mm Tape Cassette!</p>	<p>An 18mm (3/4") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 18mm (3/4") tape is selected. Install an 18mm (3/4") tape cassette.</p>
 <p>Insert 3/4" Tape Cassette!</p>	
 <p>No Text!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • There is no text, symbols or Bar code data entered when you try to print or preview a label. Enter data before continuing. • The stored label file that you try to print contains text in a language that is different from the currently selected language setting. Either change the language setting or select a file containing text in the language that is currently selected.

Message	Cause/Remedy
 Insert 12mm Tape Cassette!	A 12mm (1/2") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 12mm (1/2") tape is selected. Install a 12mm (1/2") tape cassette.
 Insert 1/2" Tape Cassette!	
 Insert 9mm Tape Cassette!	A 9 mm (3/8") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 9 mm (3/8") tape is selected. Install a 9 mm (3/8") tape cassette.
 Insert 3/8" Tape Cassette!	
 Insert 6mm Tape Cassette!	A 6 mm (1/4") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 6 mm (1/4") tape is selected. Install a 6 mm (1/4") tape cassette.
 Insert 1/4" Tape Cassette!	
 Insert 3.5mm Tape Cassette!	A 3.5 mm (9/64") tape cassette is not installed when an Auto-Format for 3.5 mm (9/64") tape is selected. Install an 3.5 mm (9/64") tape cassette.
 Insert 9/64" Tape Cassette!	
 Too Much Text For This Layout!	The maximum number of characters for the selected layout have already been entered. Edit the text to use fewer characters or use a different layout.
 Incorrect Value!	The value entered for setting the tape length, multiple copies, numbering function, or clock setting is invalid. Enter a valid value for the setting.
 Select Other Cut Option!	The tape length is shorter than the total margin length set in the "Large Margin" cutting option.
 Text Too Long!	The length of the label to be printed using the text entered is longer than the length setting. Edit the text to fit within the set length or change the length setting.

1

2

3

4

5












6

7

8

9

TROUBLESHOOTING

Message	Cause/Remedy
 Text Too High!	The text size is too large. Select a different size option.
 Memory Full!	There is not enough internal memory available when you try to save a label file. Delete any unnecessary files to make more memory available for the new label file.
 Check # of Digits Entered!	The number of digits entered in the Bar code data does not match the number of digits set in the Bar code parameters. Enter the correct number of digits.
 Input A,B,C or D At Start&End!	The Bar code data entered does not have the required start/stop code (A, B, C, or D required at the beginning and end of the Bar code data for the CODABAR protocol). Enter the Bar code data correctly.
 Maximum Of 5 Bar Codes Per Label!	There are already 5 Bar codes entered in the text data when you try to enter a new Bar code. You can only use up to five Bar codes in each label.
 Delete txt/form& Change language setting?	The language setting is being changed, or the stored label file that you try to open contains text in a language that is different from the currently selected language setting. Press the  or  key to delete the entered text and formats and change the language, or press the  key to cancel the operation.
 Invalid!	The  key is pressed when the entered Arabic character has already been or cannot be combined with a diacritical mark, or an Arabic diacritical mark has already been entered.

APPENDIX

Specifications

Main Unit

Item	Specification
Input Device (Keyboard)	67-key, QWERTY layout keyboard
Display	
Display device	Dot matrix LCD
Character display	16 characters × 3 lines (128 dot × 48 dot) *line indicator and 15 characters = 16 characters
Back light display	Yes
Printing	
Print method	Thermal printer
Print head	128 dot / 180 dpi
Print height	18.1mm max.(when using 24mm tape)
Print speed	Approx. 0.39" (10 mm) / sec.
Tape cassette	Standard TZ tape cassette (3.5, 6, 9, 12, 18, 24 mm widths)
Tape cutter	Built-in automatic cutter
No. of lines	24mm tape : 1-7 lines; 18 mm tape : 1 - 5 lines; 12 mm tape : 1 - 3 lines; 9 mm tape : 1 - 2 lines; 6 mm tape : 1 - 2 lines; 3.5mm tape : 1 line
Print direction	Horizontal, Vertical
Continuous printing	1 ~ 99 labels
Print preview	Yes
Cut and feed	Large Margin, Small Margin, Chain, No Cut
Characters	
Internal character set:	Total of 518 characters (62 alphanumeric, 137 Arabic, 14 Parisian, 10 Arabic (Western) numerals, 3 Persian numerals, 22 Arabic accented characters, 123 symbols, 147 accented characters, note that one character appears in both symbols and accented characters).
Text buffer	280 characters max.
Fonts	Latin: Helsinki, Brussels, Florida, Calgary Arabic: Palatino™, Frutiger™
Character size	Auto, 48pt, 42pt, 36pt, 24pt, 18pt, 12pt, 9pt, 6pt
Character style	Off, Bold, Outline, Shadow, Solid, Italic, Italic Bold, Italic Outline, Italic Shadow, Italic Solid, Vertical
Character width	2, 3/2, 1, 2/3, 1/2
Text alignment	Left, Center, Right, Justify

1

2

3

4

5

6

7

8

9

APPENDIX

.....

Item	Specification
Memory	
Memory size	Maximum 2800 characters
File storage	Maximum 99 files
Other Features	
Frame	Total of 22 frame patterns
Auto-Format	Templates: 13 Block layouts: 24mm (1"): 8, 18mm (3/4"): 8, 12mm (1/2"): 4, 9mm (3/8"): 3, 6mm (1/4"): 1
Screen contrast	5 levels (+2, +1, 0, -1, -2)
Power Supply	
Power supply	AC adaptor (AD-24ES), Eight AA-size alkaline batteries (LR6).
Auto Power-off	Battery: 5 min.*, AC adaptor: 8 hours *When using P-touch only. When connected to a PC, 1 hour.
Size	
Dimensions	179.5mm (W) × 247.9mm (D) × 71.8mm (H)
Weight	850g (without tape cassette and batteries)
Other	
Operating temperature / humidity	10 ~ 35°C / 20 ~ 80% humidity (without condensation) Maximum wet bulb temperature: 27°C

Licensed Trademarks

Monotype™

Monotype is a trademark of Monotype Imaging Inc. registered in the United States Patent and Trademark Office and may be registered in certain jurisdictions.

Frutiger™

Frutiger is a trademark of Linotype Corp. registered in the U.S. Patent and Trademark Office and may be registered in certain other jurisdictions in the name of Linotype Corp. or its licensee Linotype GmbH.

Palatino™

Palatino is a trademark of Linotype GmbH registered in the U.S. Patent and Trademark Office and may be registered in certain other jurisdictions.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

INDEX

A

Accented Character List	36
accented characters	35
alignment	37
Auto power-off time	17

B

Battery charger	10
-----------------------	----

C

contrast	21
cursor keys	30

D

deleting	
text and formatting	28, 31
text only	31

E

entering	
symbols	32
text	25

F

Feed & Cut function	21
fonts	38
formatting	
character attributes	37
label attributes	42

I

Input mode	10
------------------	----

K

Keyboard	10
----------------	----

L

length	42
line	37
Line number	10

M

Manual Cutting	70
----------------------	----

N

new line	30
----------------	----

P

Power Supply	13
--------------------	----

R

Return mark	10
-------------------	----

S

size	37
style	37
Symbol List	34
symbols	32

T

tape cassettes	15
tape length	10
text	
entering and editing	25
lines	30

W

width	37
-------------	----

MEMO

MEMO

.....

.....

أ	
إدخال	37
الرموز	32
النص	25
إمداد التيار	13
ب	
التباين	21
تنسيق الخطوط	38
خصائص الحروف	37
خصائص الملصقات	42
ح	
الحجم	37
الحروف المشددة	35
حذف	
النص فقط	31
النص والتنسيق	31، 28
د	
الرموز	32
رقم السطر	10
ز	
زمن الإيقاف الآلي للتيار	17
س	
السطر	37
سطر جديد	30
ش	
شاحن البطارية	10
ط	
الطول	42
طول الشريط	10
ع	
العرض	37
علامة سطر جديد	10
ق	
القطع اليدوي	70
ك	
كاسيتات الأشربة	15
ل	
لائحة الحروف المشددة	36
لائحة الرموز	34
لوحة المفاتيح	10
م	
مفاتيح مؤشر الموضع	30
الموقع	37
ن	
النص	
الإدخال والتعديل	25
السطور	30
نظام الإدخال	10
النمط	37
و	
وظيفة التزويد والقطع	21

العلامات التجارية المرخصة

Monotype™

Monotype هي علامة تجارية لشركة Monotype Imaging Inc. مسجلة في مكتب الولايات المتحدة لبراءات الاختراع والعلامات التجارية وقد تكون مسجلة في مناطق قضائية معينة.

Frutiger™

Frutiger هي علامة تجارية لشركة Linotype Corp. مسجلة في مكتب الولايات المتحدة لبراءات الاختراع والعلامات التجارية وقد تكون مسجلة في مناطق قضائية معينة أخرى باسم Linotype Corp. أو شركات Linotype GmbH المرخصة ذات المسؤولية المحدودة.

Palatino™

Palatino هي علامة تجارية لشركة Linotype GmbH ذات المسؤولية المحدودة مسجلة في مكتب الولايات المتحدة لبراءات الاختراع والعلامات التجارية وقد تكون مسجلة في مناطق قضائية معينة أخرى.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

المواصفات	البند
Calgary ،Florida ،Brussels ،Helsinki :لاتينية Frutiger™ ،Palatino™ :عربية	الخطوط
6pt ،9pt ،12pt ،18pt ،24pt ،36pt ،42pt ،48pt ،آلي	حجم الحروف
Italic ،Italic Bold ،Italic ،Solid ،Shadow ،Outline ،Bold ،بدون Vertical ،Italic Solid ،Italic Shadow ،Outline	نمط الحروف
1/2 ،2/3 ،1 ،3/2 ،2	عرض الحروف
شمال ، وسط ، يمين ، محاذاة	موقع النص
الذاكرة	
ما أقصاه 2800 حرف	سعة الذاكرة
ما أقصاه 99 ملف	تخزين الملفات
الخصائص الأخرى	
ما مجموعه 22 نمط إطار	الإطار
النماذج: 13 تخطيط المصق: 24 مم (1 إنش): 8 ، 18 مم (3/4 إنش): 8 ، 12 مم (1/2 إنش): 4 ، 9 مم (3/8 إنش): 3 ، 6 مم (1/4 إنش): 1	التنسيق الآلي
5 مستويات (+2 ، +1 ، 0 ، -1 ، -2)	تباين الشاشة
إمداد التيار	
محول التيار المتردد (AD-24ES) ، ثنائي بطاريات قلوية حجم AA (LR6) .	إمداد التيار
البطارية: 5 دقائق* ، محول التيار المتردد: 8 ساعات *عند استعمال جهاز P-touch فقط . عندما يكون موصلاً بجهاز كمبيوتر ، ساعة واحدة .	الإيقاف الآلي للتيار
الحجم	
179.5 مم (عرض) × 247.9 مم (عمق) × 71.8 مم (ارتفاع)	الأبعاد
850 غم (بدون كاسيت الشريط والبطاريات)	الوزن
أخرى	
10 ~ 35° درجة مئوية / 20 ~ 80% رطوبة (بدون تكثيف) درجة حرارة المستودع الرطب القصوى: 27° درجة مئوية	درجة الحرارة / الرطوبة التشغيلية

المواصفات

الوحدة الرئيسية

المواصفات	البند
67 مفتاح، لوحة مفاتيح بترتيب QWERTY	جهاز الإدخال (لوحة المفاتيح)

شاشة العرض

شاشة LCD بمخطوطة نقطية	جهاز العرض
16 حرف × 3 سطور (128 نقطة × 48 نقطة) * مؤشر السطور و 15 حرف = 16 حرف	عرض الحروف
نعم	إضاءة خلفية لشاشة العرض











الطباعة

طابعة حرارية	طريقة الطباعة
128 نقطة / 180 نقطة لكل إنش	رأس الطباعة
18.1 مم كحد أقصى (عند استعمال شريط 24 مم)	ارتفاع الطباعة
حوالي 0.39 إنش (10 مم) / الثانية	سرعة الطباعة
كاسيت شريط TZ قياسي (بعرض 3.5، 6، 9، 12، 18، 24 مم)	كاسيت الشريط
قاطع تلقائي داخلي	قاطع الشريط
شريط 24 مم: 1 - 7 سطور؛ شريط 18 مم: 1 - 5 سطور؛ شريط 12 مم: 1 - 3 سطور؛ شريط 9 مم: 1 - 2 سطور؛ شريط 6 مم: 1 - 2 سطور؛ شريط 3.5 مم: سطر واحد	عدد السطور
أفقي، عمودي	اتجاه الطباعة
1 ~ 99 ملصق	الطباعة المستمرة
نعم	الاستعراض قبل الطباعة
هامش كبير، هامش صغير، تسلسل، بدون قطع	القطع والتزويد

الحروف

مجموعه الحروف الداخلية: ما مجموعه 518 حرف (62 حرف أبجدي رقمي، 137 حرف عربي، 14 حرف فارسي، 10 أرقام عربية (غربية)، 3 أرقام فارسية، 22 حرف عربي مشدد، 123 رمز، 147 حرف مشدد، لاحظ أن حرف واحد يظهر في كل من الرموز والحروف المشددة).	مجموعه الحروف الداخلية:
280 حرف كحد أقصى	الذاكرة المؤقتة للنص

السبب/العلاج	الرسالة
القيم المدخلة لتهيئة ضبط طول الشريط أو النسخ المتعددة أو وظيفة الترميز أو الساعة غير صحيحة. قم بإدخال قيمة صحيحة للتهيئة.	قيمة غير صحيحة! !
طول الشريط أقصر من طول الهامش الإجمالي المضبوط في اختيار القطع "هامش كبير".	قم باختيار بديل للقطع!! !
طول الملصق الذي تريد طباعته باستعمال النص المدخل أطول من تهيئة الطول. قم بتعديل النص ليتلائم ضمن الطول المضبوط أو قم بتغيير تهيئة الطول.	النص طويل جداً! !
حجم الخط كبير جداً. قم باختيار اختيار حجم مختلف.	النص مرتفع جداً! !
لا يوجد حيز كاف في الذاكرة الداخلية عندما تحاول حفظ ملف ملصق. قم بحذف أية ملفات غير ضرورية لتوفير حيز أكبر من الذاكرة للملف الملصق الجديد.	الذاكرة ممتلئة! !
عدد الخانات المدخلة في بيانات الباركود لا يتوافق مع عدد الخانات المضبوط في متغيرات الباركود. قم بإدخال عدد الخانات الصحيح.	تأكد من الخانات! !
بيانات الباركود المدخلة لا تحتوي على كود البداية/ النهاية المطلوب (A أو B أو C أو D مطلوبة في بداية ونهاية بيانات الباركود للنظام CODABAR). قم بإدخال بيانات الباركود بشكل صحيح.	أدخل A أو B أو C أو D في البداية والنهاية! !
هناك بالفعل 5 باركود مدخلة في بيانات النص عندما تحاول إدخال باركود جديد. يمكنك استعمال ما يصل إلى خمسة باركود فقط في كل ملصق.	الحد الأقصى 5 باركود للملصق! !
يتم تغيير تهيئة اللغة، أو أن ملف الملصق المخزن الذي تحاول فتحه يحتوي على نص بلغة تختلف عن تهيئة اللغة المختارة حالياً. اضغط المفتاح OK أو ↵ لحذف النص المدخل والتنسيق وقم بتغيير اللغة، أو اضغط المفتاح Esc لإلغاء العملية.	إلغاء النص والتنسيق وتغيير اللغة؟ ?
تم ضغط المفتاح Accent عندما تم جمع الحرف العربي المدخل أو لم يكن جمعه مع علامة فارقة ممكناً أو تم بالفعل إدخال علامة فارقة عربية.	إلغاء النص والتنسيق؟ !

السبب/العلاج	الرسالة
<ul style="list-style-type: none"> لا يتم إدخال أية بيانات نص أو رموز أو باركود عندما تحاول طباعة أو استعراض ملصق. قم بإدخال البيانات قبل الاستمرار. ملف الملصق المخزن الذي تحاول طباعته يحتوي على نص بلغة تختلف عن تهيئة اللغة المختارة حاليًا. إما أن تقوم بتغيير تهيئة اللغة أو تختار ملفًا يحتوي على نص باللغة المختارة حاليًا. 	لا يوجد نص! 
لم يتم تركيب كاسيت شريط 12 مم (1/2 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 12 مم (1/2 إنش). قم بتركيب كاسيت شريط 12 مم (1/2 إنش).	أدخل شريط الطباعة 12 مم! 
	أدخل شريط الطباعة 1/2 إنش! 
لم يتم تركيب كاسيت شريط 9 مم (3/8 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 9 مم (3/8 إنش). قم بتركيب كاسيت شريط 9 مم (3/8 إنش).	أدخل شريط الطباعة 9 مم! 
	أدخل شريط الطباعة 3/8 إنش! 
لم يتم تركيب كاسيت شريط 6 مم (1/4 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 6 مم (1/4 إنش).	أدخل شريط الطباعة 6 مم! 
	أدخل شريط الطباعة 1/4 إنش! 
لم يتم تركيب كاسيت شريط 3.5 مم (9/64 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 3.5 مم (9/64 إنش). قم بتركيب كاسيت شريط 3.5 مم (9/64 إنش).	أدخل شريط الطباعة 3.5 مم! 
	أدخل شريط الطباعة 9/64 إنش! 
تم بالفعل إدخال أقصى عدد من الحروف للتخطيط المختار. قم بتعديل النص لاستعمال عدد أقل من الحروف أو استعمال تخطيطًا مختلفًا.	النص أكبر من النموذج! 

1

2

3

4

5

6

7

8

9

السبب/العلاج	الرسالة
<p>Feed & Cut  Print Options  أو  Preview  Print</p> <p>هناك أكثر من ثلاثة سطور من النص عندما قمت بضغط المفتاح أثناء استعمال شريط 12 مم. قم بتقليل عدد السطور إلى ثلاثة، أو قم بتغيير كاسيت الشريط بكاسيت شريط آخر أكبر.</p>	<p>اتساع الشريط! 3 أسطر </p>
<p>Feed & Cut  Print Options  أو  Preview  Print</p> <p>هناك أكثر من سطرين من النص عندما قمت بضغط المفتاح أثناء استعمال شريط 9 مم أو 6 مم. قم بتقليل عدد السطور إلى سطرين، أو قم بتغيير كاسيت الشريط بكاسيت شريط آخر أكبر.</p>	<p>اتساع الشريط! 2 أسطر </p>
<p>Feed & Cut  Print Options  أو  Preview  Print</p> <p>هناك أكثر من سطر واحد من النص عندما قمت بضغط المفتاح أثناء استعمال شريط 3.5 مم. قم بتقليل عدد السطور إلى سطر واحد، أو قم بتغيير كاسيت الشريط بكاسيت شريط آخر أكبر.</p>	<p>اتساع الشريط! سطر </p>
<p>هناك بالفعل خمس وحدات من النص. قم بتقليل عدد الوحدات إلى خمسة.</p>	<p>أقصى عدد! خمس وحدات </p>
<p>تم بالفعل إدخال أقصى عدد من الحروف. قم بتعديل النص واستعمل عدد أقل من الحروف.</p>	<p>النص ممتليء! </p>
<p>طول المصق الذي تريد طباعته باستعمال النص الذي أدخلته أطول من 1 م. قم بتعديل النص بحيث يكون طول المصق أقل من 1 م.</p>	<p>أقصى طول ممكن! </p>
<p>لم يتم تركيب كاسيت شريط 24 مم (1 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 24 مم (1 إنش). قم بتركيب كاسيت شريط 24 مم (1 إنش).</p>	<p>أدخل شريط الطباعة 24 مم! </p>
	<p>أدخل شريط الطباعة 1 إنش! </p>
<p>لم يتم تركيب كاسيت شريط 18 مم (3/4 إنش) عند اختيار التنسيق الآلي لشريط 18 مم (3/4 إنش). قم بتركيب كاسيت شريط 18 مم (3/4 إنش).</p>	<p>أدخل شريط الطباعة 18 مم! </p>
	<p>أدخل شريط الطباعة 3/4 إنش! </p>

رسائل الخطأ

عندما تظهر رسالة خطأ على شاشة العرض، اتبع التوجيهات المذكورة أدناه.

اضغط أي مفتاح لمسح رسالة الخطأ.

السبب/العلاج	الرسالة
البطاريات التي تم تركيبها تصبح شحنتها ضعيفة.	البطارية ضعيفة!
<ul style="list-style-type: none"> تم تركيب البطاريات وكان اتجاه القطبين الموجب والسالب خاطئين، أو تم الخلط بين أنواع بطاريات أخرى مع البطاريات القلوية. قم بتركيب 8 بطاريات قلوية حجم AA (LR6) في المكان الصحيح. البطاريات التي تم تركيبها قاربت شحنتها على النفاذ. استبدلها ببطاريات جديدة أو قم بتوصيل محول التيار المتردد قبل الاستمرار. 	افحص البطارية!
تم توصيل محول تيار متردد غير متوافق. استعمل فقط محول التيار المتردد المصمم خصيصاً لجهاز P-touch الخاص بك.	المحول غير ملائم!
يتم إغلاق قاطع الشريط عندما تحاول قطع الشريط أو تزويده. قم بإيقاف جهاز P-touch ثم تشغيله مجدداً قبل الاستمرار. عندما يعلق الشريط بالقاطع، انزع الشريط.	خطأ في القاطع!
لم يتم تركيب كاسيت شريط عندما تحاول طباعة أو استعراض ملصق، أو تزويد الشريط. قم بتركيب كاسيت الشريط قبل الاستمرار.	أدخل الشريط!
تم تغيير كاسيت الشريط أثناء الطباعة، إلخ. تأكد من إدخال كاسيت الشريط الصحيح قبل الطباعة.	تم تغيير الشريط!
هناك بالفعل سبعة سطور من النص مدخلة عندما قمت بضغط المفتاح  . قم بتقليل عدد السطور إلى سبعة.	عدد الأسطر محدد! أقصى عدد 7
هناك أكثر من خمسة سطور من النص عندما قمت بضغط المفتاح  أو  أثناء استعمال شريط 18 مم (3/4 إنش). قم بتقليل عدد السطور إلى خمسة، أو قم بتغيير كاسيت الشريط بكاسيت شريط آخر أكبر.	اتساع الشريط! 5 أسطر

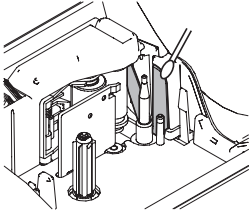
المشكلة	السبب	الحل
لا يتم قطع المصق تلقائيًا.	هل تم ضبط اختيار القطع على تسلسل أو بدون قطع؟	عند ضبط هذه الاختيارات، لا يتم تزويد الشريط بعد طباعة المصق. تفقد تهيئة اختيار القطع، أو أبق المفتاح [Shift] مضغوطًا للأسفل واضغط المفتاح [Feed & Cut] لتزويد الشريط وقطعه.
ملفات المصقات التي تم حفظها سابقًا فارغة الآن.	هل تم فصل البطاريات ومحول التيار المتردد؟	سوف تفقد جميع الملفات المخزنة في الذاكرة الداخلية إذا تم فصل البطاريات ومحول التيار المتردد لمدة تزيد عن دقيقتين.
	هل هناك شحنة كافية متبقية في البطاريات؟	سوف تفقد جميع البيانات المخزنة في الذاكرة الداخلية إذا فرغت شحنة البطاريات.
	هل قمت باستعمال وظيفة إعادة الضبط؟	وظيفة إعادة الضبط تقوم بمسح جميع البيانات المخزنة في الذاكرة الداخلية، بما في ذلك ملفات المصقات.

المشكلة	السبب	الحل
لا تتم طباعة الملصق بشكل صحيح.	هل تم تركيب كاسيت الشريط بشكل صحيح؟	عند تركيب الكاسيت، اضغط بقوة إلى أن ينطبق في مكانه مع صدور صوت طققة.
	هل رأس الطباعة نظيف؟	إذا لم يكن نظيفاً، قم بتنظيف رأس الطباعة باستعمال قطعة قطن أو كاسيت تنظيف رأس الطباعة الاختياري (TZ-GL4).
	هل تم ضبط اختيار القطع على تسلسل أو بدون قطع؟	عند ضبط هذه الاختيارات، لا يتم تزويد الشريط بعد طباعة الملصق. تفقد تهيئة اختيار القطع، أو أبق المفتاح Shift مضغوطة للأسفل واضغط المفتاح Feed & Cut لتزويد الشريط وقطعه.
شريط الخبر منفصل عن اسطوانة الخبر.	هل شريط الخبر الموجود في كاسيت الشريط مرتخ، أو هل قمت بسحب الملصق الخارج من فتحة إخراج الشريط؟	إذا كان شريط الخبر مكسوراً قم باستبدال كاسيت الشريط. إذا لم يكن كذلك، اترك الشريط دون قطعه وانزع كاسيت الشريط، ثم قم بانف شريط الخبر المرتخي على البكرة كما هو مبين في الصورة.
		
يتوقف جهاز P-touch أثناء طباعة الملصق.	هل هناك شريط متبقي كافٍ في كاسيت الشريط؟	الشريط المخطط يشير إلى أنك وصلت إلى نهاية الشريط. استبدل كاسيت الشريط عندما يظهر الشريط المخطط.
	هل البطاريات ضعيفة وهل تم فصل محول التيار المتردد؟	استبدل البطاريات أو قم بتوصيل محول التيار المتردد مباشرة بجهاز P-touch.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

ماذا تفعل عندما...

المشكلة	السبب	الحل
(تنقل) الشاشة، أو لا يستجيب جهاز P-touch بشكل صحيح.	راجع "إعادة ضبط جهاز P-touch" في صفحة 76 وأعد ضبط الذاكرة الداخلية على التهيئات المبدئية. إذا لم تفلح إعادة ضبط جهاز P-touch في حل المشكلة، افصل محول التيار المتردد وانزع البطاريات لأكثر من 10 دقائق.	الحل
تبقى الشاشة فارغة بعد تشغيل التيار.	هل محول التيار المتردد موصل بشكل صحيح؟	تأكد من أن محول التيار المتردد والمصمم خصيصًا لجهاز P-touch الخاص بك موصل جيدًا.
	هل تستعمل محول التيار المتردد الصحيح؟	تأكد من أنك تستعمل محول التيار المتردد المصمم خصيصًا لجهاز P-touch الخاص بك (متضمن في العبوة).
	هل تم تثبيت البطاريات بشكل صحيح؟	انزع البطاريات وأعد تركيبها.
يتم عرض رسائل الشاشة بلغة أجنبية.	هل تم ضبط اللغة بشكل صحيح؟	راجع "ضبط اللغة والوحدة" في صفحة 24 وقم باختيار اللغة المرغوبة لرسائل شاشة LCD.
لا تتم طباعة الملصق بعد ضغط المفتاح 	هل تم إدخال النص؟	لن تتم طباعة الملصق إذا لم يتم إدخال النص.
	هل تم تركيب كاسيت الشريط بشكل صحيح، وهل هناك شريط متبقي كافٍ؟	تأكد من أن كاسيت الشريط مركب بشكل صحيح، وأن هناك شريط متبقي كافٍ.
	هل طرف الشريط متني؟	إذا كان متنيًا، اقطع الجزء المتني من الشريط باستعمال مقص وقم بتمرير الشريط عبر فتحة إخراج الشريط بشكل صحيح.
	هل الشريط محتبس؟	إذا كان محتبسًا، انزع كاسيت الشريط، واسحب الشريط المحتبس بحذر، ثم اقطع الشريط باستعمال مقص. تأكد من أن طرف الشريط يمر عبر موجه الشريط، وأعد تركيب كاسيت الشريط.



تنظيف قاطع الشريط

يمكن أن يتراكم لاصق الشريط على شفرة القاطع بعد الاستعمال المتكرر، ما يؤدي إلى خروج حافة الشفرة والتي قد تؤدي إلى احتباس الشريط بالقاطع.

- امسح شفرة القاطع مرة كل سنة تقريبًا باستعمال قطعة قطن مرطبة بالكحول.
- لا تعتمد إلى لمس شفرة القاطع مباشرة بيديك المجردتين.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

صيانة جهاز P-touch الخاص بك

إعادة ضبط جهاز P-touch

يمكنك إعادة ضبط الذاكرة الداخلية لجهاز P-touch الخاص بك عندما تريد مسح جميع ملفات الملصقات المحفوظة، أو في حال أن جهاز P-touch لا يعمل بشكل صحيح.

- 1 قم بإيقاف الآلة ثم مع إبقاء المفتاح **Shift** و **R** مضغوطة للأسفل، اضغط **Ⓢ** لتشغيل الآلة مجددًا. وأخيرًا، اترك المفتاح **Shift** و **R**.
يبدأ تشغيل جهاز P-touch وقد تم إعادة ضبط الذاكرة الداخلية.

اترك المفتاح **Ⓢ** قبل ترك المفاتيح الأخرى.

يتم مسح جميع النصوص وتهيئات التنسيق وتهيئات الاختيارات وملفات الملصقات المخزنة عندما تقوم بإعادة ضبط جهاز P-touch. يتم أيضًا مسح تهيئات اللغة والوحدة والساعة.

الصيانة

ينبغي أن تقوم بتنظيف جهاز P-touch الخاص بك بشكل دوري للحفاظ على أدائه وعمره التشغيلي.

قم دائمًا بترتيب البطاريات وافصل محول التيار المتردد قبل تنظيف جهاز P-touch.

تنظيف الوحدة الرئيسية

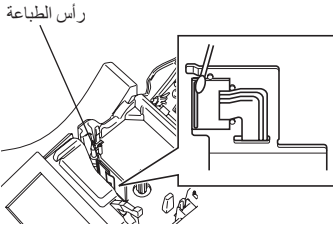
قم بمسح أي غبار وعلامات عن الوحدة الرئيسية باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة. استعمال قطعة قماش رطبة قليلًا على العلامات التي تصعب إزالتها.

لا تعتمد على استعمال مخفف الطلاء أو البنزين أو الكحول أو أية محاليل عضوية أخرى. هذه المواد قد تشوه الهيكل أو تلتف المظهر الخارجي لجهاز P-touch الخاص بك.

تنظيف رأس الطباعة

الحروف المخططة أو ذات الجودة المتدنية على الملصقات المطبوعة عادة ما تشير إلى أن رأس الطباعة متسخ. قم بتنظيف رأس الطباعة باستعمال قطعة قطن أو كاسيت تنظيف رأس الطباعة الاختياري (TZ-CL4).

- لا تعتمد على لمس رأس الطباعة مباشرة بيديك المجردتين.
- راجع التعليمات المرفقة مع كاسيت تنظيف رأس الطباعة للحصول على توجيهات حول كيفية استعماله.





حذف ملف ملصق مخزن

1 اضغط المفتاح  لعرض شاشة الملفات.





2 قم باختيار "حذف" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.



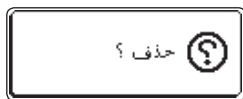
3 اضغط المفتاح  أو .

يتم عرض رقم ملف الملصق المخزن.
يتم أيضاً عرض نص الملصق للتعرف على الملصق.




4 قم باختيار رقم ملف باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .

يتم عرض الرسالة "حذف؟".



5 اضغط المفتاح  أو  لحذف الملف.

يتم حذف الملف وتعود الشاشة إلى شاشة إدخال النص.

اضغط المفتاح  لإلغاء حذف الملف والعودة إلى الشاشة السابقة.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

طباعة ملف ملصق مخزن

1 اضغط المفتاح  لعرض شاشة الملفات.






2 قم باختيار "طباعة" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.




3 اضغط المفتاح  أو . يتم عرض رقم ملف الملصق المخزن. يتم أيضا عرض نص الملصق للتعرف على الملصق.



4 قم باختيار رقم ملف باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو  أو  لفتح الملف المختار. تتم طباعة الملصق من الآلة.



- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- تظهر الرسالة "لا يوجد نص!" عندما تحاول طباعة ملف يحتوي إما لا يوجد فيه نص أو فيه نص بلغة مختلفة عن هئية اللغة المختارة حاليًا.



فتح ملف ملصق مخزن

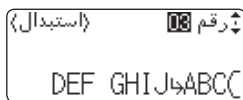
عند فتح ملف، يظهر النص باللغة التي تم تخزينه بها.





1 اضغط المفتاح  لعرض شاشة الملفات.

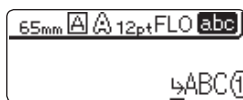




2 قم باختيار "فتح" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.

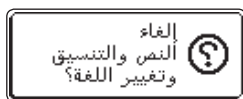


3 اضغط المفتاح  أو .

يتم عرض رقم ملف الملصق المخزن.
يتم أيضاً عرض نص الملصق للتعرف على الملصق.
عند فتح ملف يحتوي على نص بلغة تختلف عن تهيئة اللغة المختارة حالياً، تظهر رسالة، تطلب منك موافقة على تغيير تهيئة اللغة.



4 قم باختيار رقم ملف باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو  لفتح الملف المختار.



5 قبل فتح الملف، يتم حذف جميع النصوص المعروضة مسبقاً.
يتم فتح وعرض الملف في شاشة إدخال النص.

اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

73

استعمال ذاكرة الملفات


يمكن تخزين ما يصل إلى 99 من الملصقات التي تستعملها بشكل متكرر في ذاكرة الملفات. يتم تخزين كل ملصق كملف، مما يتيح لك إمكانية استرجاع الملصق الذي تريده بسرعة وبسهولة عندما تحتاجه مرة أخرى.

- عندما تكون ذاكرة الملفات ممتلئة، فإنك ستحتاج لاستبدال واحد من ملفاتك المخزنة في كل مرة تقوم بحفظ ملف.
- سوف تفقد ملفاتك المخزنة إذا تم فصل محول التيار المتردد ونزع البطاريات لأكثر من دقيقتين.



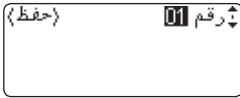
تخزين ملصق في الذاكرة





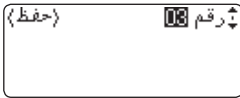
- 1 بعد إدخال النص وتنسيق الملصق، اضغط المفتاح  لعرض شاشة الملفات.





- 2 قم باختيار "حفظ" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.




- 3 اضغط المفتاح  أو . يتم عرض رقم الملف. يتم أيضاً عرض نص الملصق إذا كان الملصق مخزن بالفعل في رقم ذلك الملف.



- 4 قم باختيار رقم ملف باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو  لحفظ الملصق تحت رقم الملف المختار. يتم حفظ الملف وتعود الشاشة إلى شاشة إدخال النص.

عند وجود ملف مخزن بالفعل في الرقم المختار، سيتم استبدال البيانات بالملف الذي تحاول حفظه.



- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- يمكن حفظ ما يصل إلى 280 حرف في الملف الواحد، تبعاً لعدد السطور. يمكن حفظ ما مجمله 2800 في 99 ملف. يتم أيضاً حفظ بيانات تنسيق التخطيط في الملف.
- لتخزين ملصق تم إنشائه باستعمال مخططات التنسيق الآلي، راجع "استعمال مخططات التنسيق الآلي" في صفحة 45.

إصاق المصقات

1 إذا استدعت الضرورة، قم بقص المصق المطبوع بالشكل والطول المرغوبين باستعمال المقص، إلخ.

2 انزع الغلاف عن المصق.

3 ضع المصق ثم اضغط بقوة من الأعلى إلى الأسفل بأصابعك لإصاق المصق.



- قد يكون غلاف بعض أنواع الأشرطة مقصوفاً مسبقاً لتسهيل نزع الغلاف.
- قد يكون من الصعب إصاق المصقات على أسطح مبللة أو متسخة أو غير مستوية. قد تنقشر المصقات بسهولة عن هذه الأسطح.
- احرص على قراءة التعليمات المرفقة مع الأشرطة التي تكوي على القماش أو الأشرطة اللاصقة فائقة القوة أو الأشرطة الخاصة الأخرى واتبع جميع التنبيهات الاحتياطية المشار إليها في التعليمات.

1

2

3

4

5

6

7




8

9

القطع اليدوي

عند استعمال أشرطة فماشية أو أشرطة لاصقة قوية، اضبط على "تشغيل" للقطع اليدوي قبل الطباعة. بعد الطباعة، انزع كاسيت الشريط من الآلة واستعمل مقصاً لقطع الشريط.





1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "قطع يدوي" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .



2 قم باختيار القيمة باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.


3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئة.

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح  لضبط القيمة على تهيئتها المبدئية وهي ("إيقاف").

ضبط دقة طول الملصق

يمكنك ضبط دقة طول الملصق المطبوع بزيادة مقدارها من -5 إلى +5.





1 اضغط المفتاح . يتم عرض التهيئات الحالية.

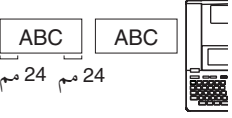
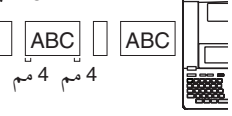
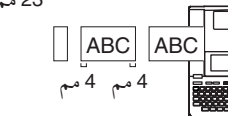
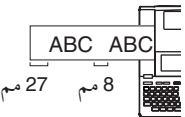


2 قم باختيار "ضبط الطول" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم قم بضبط القيمة باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.

3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئة.

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح  لضبط القيمة على التهيئة المبدئية.
- يتم ضبط 1% تقريباً من طول الملصق الإجمالي بمستوى واحد.

● قطع الشريط ●

مثال	الوصف	التهيئة
 <p>24 مم 24 مم</p>	<p>يقوم تلقائيًا بقطع الشريط بعد طباعة كل ملصق. الملصقات مزودة بهوامش مقدارها 24 مم على الأطراف اليسرى واليمنى.</p>	هامش كبير
 <p>4 مم 4 مم</p>	<ul style="list-style-type: none"> • عند طباعة الملصقات واحد في كل مرة: يقوم تلقائيًا بقطع قطعة من الشريط الفارغ قبل طباعة الملصق، ثم يقطع الشريط بعد طباعة الملصق. • عند طباعة ملصقات عديدة بشكل مستمر: يقوم تلقائيًا بقطع قطعة من الشريط الفارغ قبل طباعة الملصق الأول، ثم يقطع الشريط بعد طباعة كل ملصق. • الملصقات مزودة بهوامش مقدارها 4 مم على الأطراف اليسرى واليمنى. 	هامش صغير
 <p>4 مم 4 مم</p>	<ul style="list-style-type: none"> • عند طباعة الملصقات واحد في كل مرة: يقوم تلقائيًا بقطع قطعة من الشريط الفارغ قبل طباعة الملصق، ثم لا يقطع الشريط بعد طباعة الملصق. • عند طباعة ملصقات عديدة بشكل مستمر: يقوم تلقائيًا بقطع قطعة من الشريط الفارغ قبل طباعة الملصق الأول، ثم يقطع الشريط بعد طباعة كل ملصق. • الملصقات مزودة بهوامش مقدارها 4 مم على الأطراف اليسرى واليمنى. • لا يتم تزويد الشريط وقطعه بعد طباعة الملصق الأخير. 	تسلسل
 <p>8 مم 27 مم</p>	<ul style="list-style-type: none"> • استعمل هذه التهيئة لطباعة شريط من الملصقات بدون قطع بينها. • اضغط على المفتاح Feed & Cut [Preview] بينما تبقى المفاتيح [Shift] مضغوطة للأسفل للعمل على تزويد و قطع آخر ملصق تمت طباعته. 	بدون قطع



- عند استعمال أشرطة قماشية أو أشرطة لاصقة قوية، راجع "القطع يدوي" في صفحة 70 لتطبيق التهيئة المناسبة.
- لا يتم قطع الشريط بعد طباعة آخر ملصق عند ضبط "تسلسل" أو "بدون قطع". أبقِ المفاتيح [\[Shift\]](#) مضغوطة للأسفل واضغط المفاتيح [Feed & Cut](#) [\[Preview\]](#) لتزويد الشريط وقطعه تلقائيًا، أو اقطع الشريط يدويًا إذا كنت تستعمل أشرطة قماشية أو أشرطة لاصقة قوية.

3

اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.

يتم عرض الرسالة "طباعة انعكاسية؟"

طباعة انعكاسية؟

4

اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.

يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليمين أثناء طباعة الملصق.

تم طباعة
النسخ 1/1



- اضغط المفتاح **Esc** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- يجب أن تتم طباعة النص على شريط واضح عند استعمال وظيفة الطباعة الانعكاسية.
- لا يمكن استعمال وظيفتي النسخ والترقيم الآلي مع وظيفة الطباعة الانعكاسية.

اختيارات قطع الشريط

تتيح لك اختيارات قطع الشريط تحديد كيفية تزايد الشريط وقطعه عند طباعة الملصقات. وعلى وجه الخصوص، تقوم اختيارات "تسلسل" و "بدون قطع" بتقليل كمية الشريط الضائع باستعمال هوامش أصغر والحد من قطع الأجزاء الفارغة بين الملصقات.

1

اضغط المفتاح **Label** لعرض قائمة الملصق.

الإطار : بدون
الطول : آلي
الختيار : هامش كبير
القطع

2

قم باختيار "اختيار القطع" باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼**،
ثم قم بضبط القيمة باستعمال المفاتيح **◀** أو **▶**.

الإطار : بدون
الطول : آلي
الختيار : هامش كبير
القطع

3

اضغط المفتاح **OK** أو **↵** لتطبيق التهيئات.

لا يتم تطبيق التهيئات الجديدة إذا لم تضغط المفتاح **OK** أو **↵**.



- اضغط المفتاح **Esc** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- راجع جدول قطع الشريط للحصول على لائحة بجميع التهيئات المتوفرة.



- اضغط المفتاح **[Esc]** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- مل لم يتم ضبطه على غير ذلك، يتم قطع الشريط تلقائيًا بعد كل نسخة تتم طباعتها. راجع "اختيارات قطع الشريط" في صفحة 68 لتغيير هذه التهيئة.
- الأرقام الظاهرة على الشاشة أثناء الطباعة تشير إلى "الرقم / عدد النسخ".
- اضغط المفتاح **[Space]** لإعادة ضبط عدد النسخ على القيمة المبدئية وهي 1.
- يمكن أيضًا تطبيق الترميز الآلي على الباركود. عندما يحتوي الباركود على تسلسل ترقيم آلي، لا يمكن أن يحتوي أي حقل آخر من الملصق على تسلسل ترقيم آلي.
- تتم زيادة جزء الترميز الآلي بعد طباعة كل ملصق.
- يمكن استعمال تسلسل ترقيم آلي واحد في الملصق.
- يتم تجاهل أية رموز أخرى أو حروف غير أبجدية أو رقمية أخرى في تسلسل الترميز الآلي.
- يمكن أن يتضمن تسلسل الترميز الآلي ما أقصاه خمسة حروف فقط.



• تزداد الحروف والأرقام كما هو مبين أدناه:

0 ← 1 ...9 ← 0
A ← B ...Z ← A
a ← b ...z ← a
A0 ← A1 ...A9 ← B0

يمكن استعمال المسافات (تظهر على شكل خطوط سفلية "-" في المثال أدناه) لضبط المسافة بين الحروف أو للتحكم في عدد الخانات المطبوعة.

_9 ← 10 ...99 ← 00
_Z ← AA ...ZZ ← AA
_9 ← 2_0 ...9_9 ← 0_0

• لا تزداد الأرقام العربية (الشرقية) والفارسية.

الطباعة الانعكاسية

باستعمال وظيفة الطباعة الانعكاسية يمكنك إنشاء ملصقات بحيث يكون النص مطبوعًا بالعكس ليكون من الممكن قرائتها من الجهة المقابلة عند لصقها على الزجاج أو مواد شفافة أخرى.

1 تأكد من إدخال كاسيت الشريط الملائم وأنه جاهز للطباعة.



Print Options

Print

2 أبق المفتاح **[Shift]** مضغوطًا للأسفل واضغط المفتاح

لعرض شاشة اختيارات الطباعة، ثم قم باختيار

"طباعة انعكاسية" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼.

ترقيم الملصقات آلياً

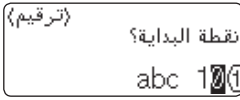
باستعمال وظيفة الترقيم يمكنك إنشاء مجموعة من الملصقات بأرقام متسلسلة من تنسيق واحد للملصق.

1 تأكد من إدخال كاسيت الشريط الملائم وأنه جاهز للطباعة.



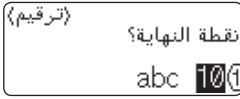
2 أبق المفتاح **Shift** مضغوطاً للأسفل واضغط المفتاح **Print** لعرض شاشة اختيارات الطباعة، ثم قم باختيار "ترقيم" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.

3 اضغط المفتاح **OK** أو **Print**. يتم عرض شاشة نقطة بداية الترقيم.

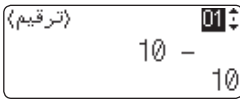


تطبيق الترقيم الآلي على باركود، قم باختيار الباركود هنا. بعد اختيار الباركود سيطلب منك إدخال عدد الملصقات التي تريد طباعتها (الخطوة رقم 6).

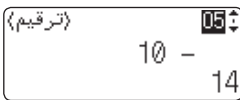
4 انقل مؤشر الموضع إلى الحرف الأول ليزداد بتسلسل الأرقام واضغط المفتاح **OK** أو **Print**. يتم عرض شاشة نقطة نهاية الترقيم.



5 انقل مؤشر الموضع إلى الحرف الأخير ليزداد بتسلسل الأرقام واضغط المفتاح **OK** أو **Print**. يتم عرض عدد الملصقات التي سيتم طباعتها.

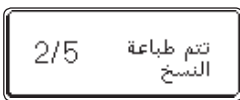


6 قم باختيار عدد الملصقات التي سيتم طباعتها باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، أو قم بطباعة العدد باستعمال مفاتيح الأرقام.



أبق المفاتيح ▲ أو ▼ مضغوطة للأسفل لتغيير عدد الملصقات بشكل أسرع.

7 اضغط المفتاح **OK** أو **Print**. تتم طباعة الملصقات. كلما طبع ملصق يتم عرض عدد النسخ المطبوعة.





طباعة نسخة واحدة

1 تأكد من إدخال كاسيت الشريط الملائم وأنه جاهز للطباعة.

2 اضغط المفتاح . يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليمين أثناء طباعة الملصق.

تتم طباعة
النسخ 1/1



إيقاف الطباعة، اضغط المفتاح  لإيقاف جهاز P-touch.

هناك رسائل أخرى عديدة قد تظهر عندما تضغط المفتاح . راجع "رسائل الخطأ" في صفحة 81 وتفقد معنى أية رسالة تظهر.



طباعة نسخ متعددة

باستعمال هذه الوظيفة، يمكنك طباعة ما يصل إلى 99 نسخة من الملصق نفسه.

1 تأكد من إدخال كاسيت الشريط الملائم وأنه جاهز للطباعة.



2 أبق المفتاح  مضغوطاً للأسفل واضغط المفتاح  لعرض شاشة اختيارات الطباعة، ثم قم باختيار "نسخ" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.



3 اضغط المفتاح  أو  لعرض شاشة النسخ، ثم قم باختيار عدد النسخ التي تريد طباعتها باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، أو اطبع العدد باستعمال مفاتيح الأرقام.

أبق المفاتيح ▲ أو ▼ مضغوطة للأسفل لتغيير عدد النسخ بشكل أسرع.




4 اضغط المفتاح  أو . يتم عرض الرسالة الظاهرة على اليمين أثناء طباعة الملصقات.

تتم طباعة
النسخ 2/5

• اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.

• ما لم يتم ضبطه على غير ذلك، يتم قطع الشريط تلقائياً بعد كل نسخة تتم طباعتها. راجع "اختيارات قطع الشريط" في صفحة 68 لتغيير هذه التهيئة.

• الأرقام الظاهرة على الشاشة أثناء الطباعة تشير إلى "الرقم / عدد النسخ المضبوط".

• اضغط المفتاح  لإعادة ضبط عدد النسخ على القيمة المبدئية وهي 1.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

65

استعراض الملصقات

باستعمال وظيفة الاستعراض يمكنك تفقد مخطط الملصق قبل طباعته على الملصق.



1 اضغط المفتاح أو .

- يتم عرض صورة للملصق على الشاشة.
- يظهر طول الملصق في الزاوية السفلية اليمنى من الشاشة.
- اضغط المفاتيح ◀ أو ▶ لتحريك شاشة الاستعراض لليساار أو الليمين.
- اضغط المفاتيح ▲ أو ▼ لتغيير تكبير الاستعراض.

- اضغط المفتاح للعودة إلى شاشة إدخال النص. (يمكنك أيضاً العودة إلى شاشة إدخال النص بضغط المفتاح أو).
- لتحريك شاشة الاستعراض للطرف الأيسر أو الأيمن، أبق المفتاح مضغوطاً للأسفل واضغط المفاتيح ◀ أو ▶.
- طباعة الملصق مباشرة من شاشة الاستعراض، اضغط المفتاح لفتح شاشة اختيارات الطباعة وقم باختيار اختيار الطباعة. راجع "طباعة ملصق" أدناه للتفاصيل.
- الاستعراض قبل الطباعة هي صورة مبدئية للملصق، وقد تختلف عن الملصق الفعلي عند طباعتها.


طباعة ملصق

بعد إدخال النص وتنسيق الملصق، تكون جاهزاً لطباعة الملصق الخاص بك. بالإضافة إلى طباعة نسخة واحدة من الملصق، جهاز P-touch الخاص بك مجهز بميزات طباعة عديدة تتيح لك إمكانية طباعة نسخ متعددة من الملصق وطباعة ملصقات بأرقام متسلسلة وملصقات طباعة انعكاسية.

- لا تعتمد إلى سحب الملصق الخارج من فتحة إخراج الشريط. عمل ذلك سوف يتسبب في خروج شريط الحبر مع الشريط.
- لا تعتمد إلى سد فتحة إخراج الشريط أثناء الطباعة أو عند تزويد الشريط. عمل ذلك سيتسبب في احتباس الشريط.
- احرص على التأكد من تبقي شريط كافٍ عند طباعة ملصقات عديدة بشكل مستمر. إذا قارب الشريط على الانتهاء، اضبط عدداً أقل من النسخ لنتم طباعتها أو اطبع ملصقاً واحداً في كل مرة.
- الشريط المخطط يشير إلى نهاية كاسيت الشريط. إذا ظهر هذا أثناء الطباعة، اضغط المفتاح لإيقاف جهاز P-touch. الاستمرار في الطباعة قد يتسبب في حدوث التلف.

الكود	الحرف الخاص	الكود	الحرف الخاص	الكود	الحرف الخاص
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	␣	46	DC1		
23	[	47	DC2		

تعديل وحذف الباركود

- لتعديل بيانات الباركود ضع مؤشر الموضع تحت أي من علامات الباركود في شاشة إدخال البيانات ثم افتح شاشة إدخال الباركود. راجع "إدخال بيانات الباركود" في صفحة 61.
- لتعديل تهيئات "العرض" و "الرقم" في باركود موجود بالفعل على الشاشة، ضع مؤشر الموضع تحت أي من علامات الباركود في شاشة إدخال البيانات ثم افتح شاشة ضبط الباركود. راجع "ضبط متغيرات الباركود" في صفحة 60.
- لحذف الباركود من الملصق، ضع مؤشر الموضع إلى يسار علامات الباركود في شاشة إدخال البيانات واضغط المفتاح . من ناحية أخرى، عند ضبط اللغة على "English"، ضع مؤشر الموضع إلى يمين علامات الباركود لحذف الباركود.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- اضغط المفتاح (ESC) للعودة إلى الخطوة السابقة.
- راجع جدول لائحة الحروف الخاصة للحصول على لائحة بجميع التهيئات المتوفرة.



● ضبط الباركود ●

CODABAR

الحرف الخاص	الكود
-	0
\$	1
:	2
/	3
.	4
+	5

CODE39

الحرف الخاص	الكود
-	0
.	1
(SPACE)	2
\$	3
/	4
+	5
%	6

(GS1-128) UCC/EAN-128 .CODE128

الحرف الخاص	الكود	الحرف الخاص	الكود	الحرف الخاص	الكود
DC3	48	\	24	(SPACE)	0
DC4	49	]	25	!	1
NAK	50	^	26	"	2
SYN	51	_	27	#	3
ETB	52	NUL	28	\$	4
CAN	53	.	29	%	5
EM	54	SOH	30	&	6
SUB	55	STX	31	'	7
ESC	56	ETX	32	(	8
{	57	EOT	33	)	9
FS	58	ENQ	34	*	10
|	59	ACK	35	+	11
GS	60	BEL	36	,	12
}	61	BS	37	-	13
RS	62	HT	38	.	14
~	63	LF	39	/	15
US	64	VT	40	:	16
DEL	65	FF	41	;	17

● تهيئات الباركود ●


القيمة	الخاصية
UCC/EAN-128 ,EAN-13 ,EAN-8 ,CODE128 ,CODE39 CODABAR ,I-2/5 (ITF) ,UPC-E ,UPC-A ,(GS1-128)	النظام
كبير	العرض
صغير	
إظهار	الرقم (تم طباعة الحروف تحت الباركود)
إخفاء	خانة الفحص
إخفاء	
(إظهار (متوفرة فقط للأنظمة CODE39 و I-2/5 و CODABAR)	

إدخال بيانات الباركود

{ إدخال الباركود } ABC
CODE39
▶**◀

1 اضغط المفتاح A/F و Shift .

يتم عرض شاشة إدخال الباركود.

يمكن إدخال ما يصل إلى خمسة باركود على الملصق. 

{ إدخال الباركود } ABC
CODE39
▶*2009*◀

2 قم بالطباعة في بيانات الباركود.

يمكن إدخال حروف خاصة في الباركود عند استعمال
الأنظمة CODE39 أو CODABAR أو CODE128
أو UCC/EAN-128 (GS1-128). عند عدم استعمال
الحروف الخاصة، اذهب للخطوة رقم 5.

{ الرمز } -
مسافة \$
01/07

3 اضغط المفتاح Symbol Letter Forms .

يتم عرض لائحة بالحروف المتوفرة للنظام الحالي.

{ إدخال الباركود } ABC
CODE39
▶*2009/*◀

4 قم باختيار حرف باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضغط
المفتاح OK أو Enter لإدخال الحرف في بيانات الباركود.

139mm AA HEL abc
abc

5 اضغط المفتاح OK أو Enter لإدخال الباركود في الملصق.

يتم عرض علامتي باركود على شاشة إدخال النص.




إنشاء ملصق باركود

باستعمال وظيفة الباركود يمكنك إنشاء ملصقات باركود لاستعمالها في صناديق النقود وأنظمة التحكم بالموجودات أو أنظمة قراءة الباركود الأخرى، أو حتى ملصقات التحكم بالأصول في نظام إدارة الأصول.

- لم يتم تصميم جهاز P-touch خصيصًا لإنشاء ملصقات الباركود. تأكد دائمًا من أن ملصقات الباركود يمكن قرائتها من قبل جهاز قراءة الباركود.
- للحصول على أفضل النتائج، قم بطباعة ملصقات الباركود بحبر أسود على شريط أبيض. بعض أجهزة قراءة الباركود قد لا تتمكن من قراءة ملصقات الباركود التي تم إنشاؤها بواسطة شريط أو حبر ملون.
- استعمل التهيئة "كبير" مع "العرض" كلما أمكن ذلك. بعض أجهزة قراءة الباركود قد لا تتمكن من قراءة ملصقات الباركود التي تم إنشاؤها باستعمال التهيئة "صغير".
- طباعة عدد كبير من ملصقات الباركود بشكل مستمر يمكن أن يؤدي إلى تسخين رأس الطباعة بشكل زائد، مما قد يؤثر على جودة الطباعة. إذا حدث هذا فإن عليك أن توقف عملية الطباعة للحظات قليلة لتسمح بأن يبرد رأس الطباعة.

ضبط متغيرات الباركود

{ضبط الباركود}	
CODE39	النظام
كبير	العرض
إظهار	الرقم

- 1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ضبط الباركود" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .
- يتم عرض شاشة ضبط الباركود.



{ضبط الباركود}	
تفعيل	خانة الفحص



- 2 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضغط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.

خاصية "خانة الفحص" متوفرة فقط للأنظمة CODE39 و I-2/5 و CODABAR.

قد لا تظهر الحروف تحت الباركود حتى عند اختيار "إظهار" في "الرقم"، تبعًا لعرض الشريط المستعمل أو عدد السطور المدخلة أو تهيئات نمط الحروف الحالية.

- 3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئات.




لا يتم تطبيق التهيئات الجديدة إذا لم تضغط المفتاح  أو .

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح  لضبط الخاصية المختارة على التهيئة المبدئية.
- راجع جدول تهيئات الباركود للحصول على لائحة بجميع التهيئات المتوفرة.

[تقديم]

يمكنك اختيار إما تاريخ ووقت مقدم أو التاريخ والوقت الحالي عند استعمال وظيفة الوقت/ التاريخ.



ضبط الباركود
إدخال الباركود
تنسيق الزمان
ضبط طباعة الوقت


1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ضبط طباعة الوقت" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .

{ضبط طباعة الوقت}
التوقيت : آبي
التنسيق : الوقت
تقديم : تشغيل




2 قم باختيار "تقديم" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم قم بتحديد قيمة زيادة التاريخ والوقت، وقم باختيار "تشغيل" باستعمال المفتاح ▶ أو ►.

{تقديم}
YY/MM/WW/DDD/hh/mm
00 00 02 000 00 000

3 اضغط المفتاح  أو . يتم عرض شاشة التقديم. اضبط أرقام السنة والشهر والأسبوع واليوم والساعة والدقيقة لزيادتها على الساعة المضبوطة حاليًا باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼. للانتقال إلى المتغير التالي، استعمل المفاتيح ◀ أو ▶.

• يمكنك أيضًا استعمال مفاتيح الأرقام للطباعة في الخانة. 
• حتى في نظام إدخال الحروف العربية/ الفارسية، يتم إدخال الأرقام على شكل أرقام عربية (غربية).

4 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئات.

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة. 
- اضغط المفتاح  لضبط التنسيق على التهيئة المبدئية.
- راجع طباعة الوقت: اختيارات التقديم للحصول على لائحة بجميع التنسيقات المتوفرة.

● طباعة الوقت: اختيارات التقديم ●

الوصف	القيمة	الخاصية
تتم زيادة الوقت/ التاريخ وفقًا للقيمة التي تم اختيارها في ضبط التقديم.	تشغيل	تقديم
تتم طباعة الوقت/ التاريخ الحاليين.	إيقاف	

[تنسيق طباعة الوقت]

يمكنك اختيار كيفية طباعة معلومات الوقت و/ أو التاريخ على الملصق الخاص بك. هناك أربعة اختيارات (التاريخ؛ الوقت؛ التاريخ والوقت؛ أو الوقت والتاريخ) متوفرة.

ضبط الباركود
إدخال الباركود
تنسيق الزمان
ضبط طباعة الوقت

1 اضغط المفتاح لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ضبط طباعة الوقت" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح أو .

{ضبط طباعة الوقت}
التوقيت : ألي
التنسيق : تاريخ/وقت
تقديم : إيقاف

2 قم باختيار "التنسيق" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم قم باختيار القيمة للضبط باستعمال المفتاح ◀ أو ▶.

3 اضغط المفتاح أو لتطبيق التهيئات.

- اضغط المفتاح للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح لضبط القيمة على التهيئة المبدئية.
- راجع طباعة الوقت: اختيارات التنسيق لمعرفة التهيئات المتوفرة.

● طباعة الوقت: اختيارات التنسيق ●

الوصف	القيمة	الخاصية
ستتم طباعة التاريخ فقط على الملصق.	التاريخ	التنسيق
ستتم طباعة التاريخ والوقت على الملصق.	تاريخ\وقت	
ستتم طباعة الوقت فقط على الملصق.	الوقت	
ستتم طباعة الوقت والتاريخ على الملصق.	وقت\تاريخ	

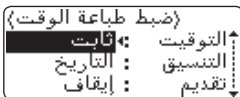
ضبط طباعة الوقت

[التوقيت]

يمكنك إضافة وقت وتاريخ إلى ملصقاتك. يمكنك اختيار إما إضافة الوقت والتاريخ الذي تم إنشاء الملصق فيها أو تدع جهاز P-touch الخاص بك يقوم بتحديث الملصق إلى الوقت والتاريخ الحاليين في كل مرة تقوم بطباعته.



1 اضغط المفتاح لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ضبط طباعة الوقت" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح أو .



2 قم باختيار "التوقيت" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم قم باختيار القيمة للضبط باستعمال المفتاح ◀ أو ▶.

3 اضغط المفتاح أو لتطبيق التهيئات.

- اضغط المفتاح للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح لضبط التنسيق على التهيئة المبدئية.
- راجع طباعة الوقت: اختيارات التوقيت لمعرفة التهيئات المتوفرة.

● طباعة الوقت: اختيارات التوقيت ●

الوصف	القيمة	الخاصية
1 اضغط المفتاح ؛ سيتم إدخال أيقونة ساعة مكان وضع مؤشر الموضع في شاشة إدخال النص. 2 عندما تضغط المفتاح ، يتم طباعة أحدث تاريخ/ وقت على الملصق مكان وضع أيقونة الساعة في مخطط الملصق.	آلي	التوقيت
3 اضغط المفتاح ؛ سيتم إدخال التاريخ/ الوقت الحاليين مكان وضع مؤشر الموضع في شاشة إدخال النص. عندما تضغط المفتاح ، سيتم طباعة التاريخ/ الوقت كما هو ظاهر على شاشة إدخال النص.	ثابت	

- عند اختيار "آلي" لضبط التوقيت وأيقونة الساعة مضافة إلى النص بالضغط على المفتاح ، يمكنك التأكد من تطبيق التهيئات للأيقونة عن طريق وضع مؤشر الموضع تحت أيقونة الساعة، ثم الضغط على المفتاح .

● اختيارات تنسيق الوقت والتاريخ ●


الوصف	القيمة	الخاصية
التاريخ/ الشهر/ السنة	31/12/2099	D (التاريخ)
التاريخ. الشهر. السنة	31.12.2099	
التاريخ- الشهر- السنة	31-12-2099	
التاريخ. الشهر. السنة	31.December 2099	
التاريخ. الشهر. السنة	31.Dec 2099	
الشهر/ التاريخ/ السنة	12/31/2099	
الشهر. التاريخ. السنة	12.31.2099	
الشهر- التاريخ- السنة	12-31-2099	
الشهر التاريخ، السنة	December 31, 2099	
الشهر. التاريخ. السنة	Dec. 31. 2099	
السنة/ الشهر/ التاريخ	2099/12/31	
السنة- الشهر- التاريخ	2099-12-31	
نظام 12 ساعة	11:59 PM	T (الوقت)
نظام 24 ساعة	23:59	

الوقت والتاريخ المستعملين للقيمة هما عينة. عند اختيار تنسيق، سوف يظهر التاريخ والوقت اللذان تم ضبطهما في عملية ضبط الساعة بنمط التنسيق المختار.






ضبط تنسيق الزمان

يمكنك الاختيار من بين أشكال تنسيق مختلفة للوقت والتاريخ لإضافتها إلى الملصق الخاص بك. وأيضاً، يمكن اختيار عارضة الوقت من بين نظام 12 ساعة أو 24 ساعة.

سيتم تطبيق التنسيق المطبق في هذه التهيئة على شاشة الساعة التي تظهر على الشاشة عندما تضغط المفتاح  (راجع "وضع العرض" في صفحة 22 للتفاصيل).






1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "تنسيق الزمان" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .



2 يتم عرض شاشة تنسيق الزمان. قم باختيار التاريخ والوقت باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضبط التنسيق باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.

3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئات.

لا يتم تطبيق التهيئات الجديدة إذا لم تضغط المفتاح  أو .

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح  لضبط التنسيق على التهيئة المبدئية.
- راجع اختيارات التنسيق للحصول على لائحة بجميع التنسيقات المتوفرة.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

استعمال وظيفة الوقت/ التاريخ

يمكنك إضافة وقت وتاريخ للملصق الخاص بك بوضع مؤشر الموضع الموجود في شاشة النص في الموضع الذي ترغب بإضافة الوقت/ التاريخ فيه ثم ضغط المفتاح .

ضبط الساعة

يمكن عرض الوقت والتاريخ اللذان تم ضبطها في عملية ضبط الساعة على الشاشة، يمكن أيضًا إضافتها للملصق بالتنسيق الذي ترغب به.

ضبط الساعة
تباين الشاشة
إضافة رمز
ملائمة النمط آليا

1 اضغط المفتاح لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ضبط الساعة" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح أو .





{ضبط الساعة}
YYYY/MM/DD hh:mm
2009/01/01 00:00

2 يتم عرض شاشة ضبط الساعة. اضبط السنة والشهر والتاريخ والساعة والدقيقة على الرقم الحالي باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼. للانتقال إلى المتغير التالي، استعمل المفاتيح ◀ أو ▶.

- يمكنك أيضًا استعمال مفاتيح الأرقام للطباعة في الخانة.
- حتى في نظام إدخال الحروف العربية/الفارسية، يتم إدخال الأرقام على شكل أرقام عربية (غربية).

3 اضغط المفتاح أو لتطبيق التهيئات.

- اضغط المفتاح للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح لضبط التنسيق على التهيئة المبدئية.
- يتم تفعيل الساعة من الوقت الذي تم تطبيق التهيئة فيه.
- للحفاظ على تهيئة الساعة عند فصل قابس محول التيار المتردد سوف تحتاج لإدخال بطاريات قلووية حجم AA.

التفاصيل	القيمة	الخاصية
6 pt  12 pt	سطران أ	تخطيط الملصق (شريط 9 مم ["3/8])
12 pt  6 pt	سطران ب	
9 pt  18 pt	سطر 2+1	
6 pt  12 pt	سطر 2+1	تخطيط الملصق (شريط 6 مم ["1/4])

* عند ضبط اللغة على "English"، يتم عرض تنسيق عينة النص بالاتجاه المعاكس.

1

2

3

4












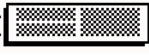
5

6






7

8

9

التفاصيل	القيمة	الخاصية
12 pt 24 pt 	سطران أ	تخطيط الملصق (شريط 18 مم ["3/4])
24 pt 12 pt 	سطران ب	
9 pt 9 pt 24 pt 	ثلاثة أسطر	
18 pt 18 pt  ...42 pt	سطر 2+1	
12 pt 24 pt  ...42 pt	سطر ب 2+1	
12 pt  ...42 pt	سطر 3+1	
9 pt  ...42 pt	سطر 4+1	
9 pt  ...42 pt	سطر 5+1	
9 pt 12 pt 	سطران أ	تخطيط الملصق (شريط 12 مم ["1/2])
12 pt 9 pt 	سطران ب	
6 pt 6 pt 12 pt 	ثلاثة أسطر	
12 pt 12 pt  ...24 pt	سطر 2+1	

تخطيطات الملصقات

التفاصيل	القيمة	الخاصية
12 pt ... 36 pt ... 	سطر ا	تخطيط الملصق (شريط 24 مم [1 إنش])
36 pt ... 12 pt ... 	سطر ا ب	
12 pt ... 12 pt ... 24 pt ... 	ثلاثة أسطر	
24 pt ... 24 pt ...  ...48pt	سطر ا+1	
12 pt ... 36 pt ...  ...48pt	سطر ب+1	
12 pt ... 12 pt ... 24 pt ...  ...48pt	سطر 3+1	
12 pt ...  ...48pt	سطر 4+1	
9 pt ...  ...48pt	سطر 5+1	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

9 | قم باختيار "طباعة" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼ ثم اضغط المفتاح (OK) أو (P) لطباعة الملصق.

- قم باختيار "تعديل" لتغيير تهيئات بيانات أو نمط النص.
- قم باختيار "حفظ" لتخزين الملصق في ذاكرة الملفات.
- قم باختيار "خروج" للخروج من وظيفة التنسيق الآلي.
- قم باختيار "تغيير النموذج" لاستعمال نموذج مختلف.

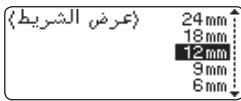
- اضغط المفتاح (Esc) للعودة إلى الخطوة السابقة.
- راجع جدول تخطيطات الملصقات للحصول على لائحة بتخطيطات الملصقات المتوفرة.
- يتم عرض الرسالة "مسح النص؟" عند ضغط المفتاح (Clear) أثناء إبقاء المفتاح (Shift) مضغوطاً للأسفل. اضغط المفتاح (OK) أو (P) لحذف جميع النص، أو اضغط المفتاح (Esc) لعدم حذف النص.
- لطباعة نسخ متعددة أو نسخ بأرقام متسلسلة أو صور انعكاسية للملصق، أبق المفتاح (Shift) مضغوطاً للأسفل بينما تكون قائمة الطباعة معروضة واضغط المفتاح (Print Options) لعرض قائمة اختيارات الطباعة.

- إذا لم يتطابق عرض كاسيت الشريط الحالي العرض المضبوط للمخطط المختار، يتم عرض رسالة خطأ عندما تحاول طباعة الملصق. اضغط المفتاح (Esc) أو أي مفتاح آخر لمسح رسالة الخطأ، وقم بإدخال كاسيت شريط بالعرض الصحيح.
- إذا تجاوز عدد الحروف المدخلة الحد، يتم عرض رسالة خطأ عند ضغط المفتاح (OK) أو (P). اضغط المفتاح (Esc) أو أي مفتاح آخر لمسح رسالة الخطأ، وقم بتعديل النص باستعمال عدد حروف أقل.
- عند استعمال وظيفة التنسيق الآلي يتم قطع الملصق بهوامش على الأطراف اليسرى واليمنى بغض النظر عن تهيئة اختيارات قطع الشريط الحالية (راجع صفحة 68).

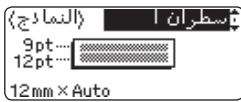
استعمال تخطيطات الملصقات



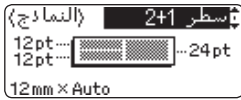
1 اضغط المفتاح **A/F** لعرض شاشة التنسيق الآلي، ثم قم باختيار "تخطيط الملصق" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.



2 اضغط المفتاح **OK** أو **↵** لعرض شاشة عرض الشريط، ثم قم باختيار عرض الشريط باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.



3 اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.
عندما لا يتغير عرض الشريط، يتم عرض آخر تخطيط للملصق تم اختياره. عندما يتغير عرض الشريط، يتم عرض التخطيط المبدئي لعرض الشريط الجديد.



4 قم باختيار تخطيط ملصق باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.

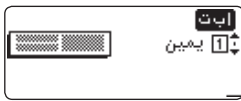


5 اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.
يتم عرض شاشة النمط.



6 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضبط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.

اضغط المفتاح **Space** لضبط الخاصية المختارة على القيمة المبدئية.






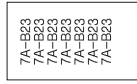

7 اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.
يتم عرض شاشة إدخال نص تخطيط الملصق.



8 قم بإدخال النص ثم اضغط المفتاح **OK** أو **↵**.
قم بتكرار العملية لكل حقل من النص.
بعد إكمال جميع حقول النص، اضغط المفتاح **OK** أو **↵** لعرض قائمة الطباعة.

التفاصيل	القيمة	الخاصية
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker Sales Manager ABC Company, Inc. </div> (24 مم x 72 مم [1 إنش x 2.8 إنش])	ملصق اسم 1	اسم النموذج
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker ABC Company, Inc. </div> (18 مم x 72 مم [3/4 إنش x 2.8 إنش])	ملصق اسم 2	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker </div> (12 مم x 72 مم [1/2 إنش x 2.8 إنش])	ملصق اسم 3	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (6 مم x 113 مم [1/4 إنش x 4.4 إنش])	حافة حافظه الأقراص 1	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (3.5 مم x 113 مم [9/64 إنش x 4.4 إنش])	حافة حافظه الأقراص 2	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Julie's Wedding </div> (9 مم x 42 مم [3/8 إنش x 1.6 إنش])	حافة شريط MiniDV	

● النماذج ●

التفاصيل	القيمة	الخاصية
 حافة المجلد 1 (24 مم x 219 مم [1 إنش x 8.6 إنش])		اسم النموذج
 حافة المجلد 2 (18 مم x 219 مم [3/4 إنش x 8.6 إنش])		
PAYABLES خانة المجلد (12 مم x 82 مم [1/2 إنش x 3.2 إنش])		
AUGUST خانة التقسيم (المجلد المتبقي) (12 مم x 42 مم [1/2 إنش x 1.6 إنش])		
 ملصق الأصول (18 مم x 70 مم [3/4 إنش x 2.7 إنش])		
 ملصق للكابل 1 (24 مم x 39 مم [1 إنش x 15 إنش])		
 ملصق للكابل 2 (18 مم x 39 مم [3/4 إنش x 1.5 إنش])		

1

2

3

4

5

6

7

8

9



- 8 اضغط المفتاح **OK** أو **إب**.
يتم عرض شاشة إدخال نص النموذج.



- 9 قم بإدخال النص ثم اضغط المفتاح **OK** أو **إب**.
قم بتكرار هذه العملية لكل حقل من النص.
بعد إدخال جميع الحقول للنص، يتم عرض قائمة الطباعة عند الضغط على المفتاح **OK** أو **إب**.

- 10 قم باختيار "طباعة" باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼** ثم اضغط المفتاح **OK** أو **إب** لطباعة الملصق.

- قم باختيار "تعديل" لتغيير تهيئات بيانات أو نمط النص.
- قم باختيار "حفظ" لتخزين الملصق في ذاكرة الملفات.
- قم باختيار "خروج" للخروج من وظيفة التنسيق الآلي.



- اضغط المفتاح **Esc** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- في شاشات ضبط النمط وضبط الباركود، اضغط المفتاح **Space** لإعادة الخاصية المختارة إلى القيمة المبدئية.
- راجع جدول النماذج للحصول على لائحة بالنماذج المتوفرة.
- يتم عرض الرسالة "مسح النص؟" عند ضغط المفتاح **Clear** أثناء إبقاء المفتاح **Shift** مضغوطاً للأسفل. اضغط المفتاح **OK** أو **إب** لحذف جميع النص، أو اضغط المفتاح **Esc** لعدم حذف الملف.
- لطباعة نسخ متعددة أو نسخ بأرقام متسلسلة أو صور انعكاسية للملصق، أبق المفتاح **Shift** مضغوطاً للأسفل بينما تكون قائمة الطباعة معروضة واضغط المفتاح **Print** لعرض قائمة اختيارات الطباعة.



- إذا لم يتطابق عرض كاسيت الشريط الحالي العرض المضبوط للمخطط المختار، يتم عرض رسالة خطأ عندما تحاول طباعة الملصق. اضغط المفتاح **Esc** أو أي مفتاح آخر لمسح رسالة الخطأ، وقم بإدخال كاسيت شريط بالعرض الصحيح.
- إذا تجاوز عدد الحروف المدخلة الحد، يتم عرض رسالة خطأ عند ضغط المفتاح **OK** أو **إب**. اضغط المفتاح **Esc** أو أي مفتاح آخر لمسح رسالة الخطأ، وقم بتعديل النص باستعمال عدد حروف أقل.
- عند استعمال وظيفة التنسيق الآلي يتم قطع الملصق بهوامش على الأطراف اليسرى واليمنى بغض النظر عن تهيئة اختيارات قطع الشريط الحالية (راجع صفحة 68).

استعمال مخططات التنسيق الآلي

باستعمال وظيفة التنسيق الآلي يمكنك إنشاء ملصقات بسرعة وسهولة لمجموعة من الأغراض المتنوعة، مثل خانات الملفات وملصقات المعدات وملصقات الاسماء، إلخ. قم ببساطة باختيار مخطط من النماذج أو مخططات الملصقات، قم بإدخال النص وتطبيق التنسيق كما ترغب به.

يمكن أيضًا استعمال الرموز والحروف المشددة في مخططات التنسيق الآلي. 

استعمال النماذج - مثال إنشاء ملصق الأصول



1 اضغط المفتاح **[A/F]** لعرض شاشة التنسيق الآلي، ثم قم باختيار "نماذج" باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼**.



2 اضغط المفتاح **[OK]** أو **[F1]**.
يتم عرض آخر نموذج تم استعماله.



3 قم باختيار نموذج باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼**.



4 اضغط المفتاح **[OK]** أو **[F1]**.
يتم عرض شاشة النمط.




5 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼**، ثم اضغط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح **◀** أو **▶**.











6 اضغط المفتاح **[OK]** أو **[F1]**.
يتم عرض شاشة ضبط الباركود.



7 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح **▲** أو **▼**، ثم اضغط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح **◀** أو **▶**.

خاصية "خانة الفحص" متوفرة فقط للأنظمة CODE39 و I-2/5 و CODABAR. 

النتيجة	القيمة	الخاصية
	15	الإطار
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
	21	
	22	
يمكن ضبط طول الملصق ضمن نطاق 30 مم (1.2 إنش) - 300 مم (12.0 إنش) عند اختيار ألي ، يتم ضبط طول الملصق تلقائيًا بناءً على مقدار النص الذي تم إدخاله.		الطول

● خيارات الضبط ●

الخاصية	القيمة	النتيجة									
الإطار	بدون	ABCabc									
	1	ABCabc									
	2	ABCabc									
	3	ABCabc									
	4	ABCabc									
	5	<table border="1"> <tr> <td>ABC</td> <td>abc</td> <td>ABC</td> </tr> <tr> <td>ABC</td> <td>abc</td> <td>ABC</td> </tr> <tr> <td>ABC</td> <td>abc</td> <td>ABC</td> </tr> </table>	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC
	ABC	abc	ABC								
	ABC	abc	ABC								
	ABC	abc	ABC								
	6	ABCabc									
	7	ABCabc									
	8	ABCabc									
	9	ABCabc									
	10	ABCabc									
11	ABCabc										
12	ABCabc										
13	ABCabc										
14	ABCabc										

1

2

3

4

5

6



7

8


9

43

ضبط خصائص الملصق


باستعمال المفتاح ، يمكنك إنشاء ملصق بإطار حول النص وتحديد طول الملصق. (يمكن أيضاً ضبط تهيئة اختيارات القطع وضبط الطول باستعمال المفتاح  والتي قد تلزم عند طباعة ملصق. راجع "اختيارات قطع الشريط" و "ضبط دقة طول الملصق" في صفحة 68 و 70.)

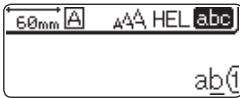


1 اضغط المفتاح .
يتم عرض التهيئات الحالية.








2 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضبط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.

عند ضبط طول الشريط، أبق المفاتيح ◀ أو ▶ لتغيير القيمة بشكل أسرع. 



3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئات.

لا يتم تطبيق التهيئات الجديدة إذا لم تضغط المفتاح  أو .

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة. 
- اضغط المفتاح  لضبط الخاصية المختارة على التهيئة المبدئية.
- راجع جدول خيارات الضبط للحصول على لائحة بجميع التهيئات المتوفرة.
- إذا كان النص غير واضح، قم بالطباعة بالخط الغليظ أو بأحجام حروف أكبر.

الخاصية	القيمة	النتيجة
السطر	بدون	ABCabc
	UND (أسفل)	ABCabc
	STR (وسط)	ABCabc
الموقع (المحاذاة)	شمال	ABCabc
	وسط	ABCabc
	يمين	ABCabc
	Just (محاذاة)	A B C a b c

ضبط ملائمة النص آلياً

عند ضبط "الحجم" على "آلي" و "الطول" على طول معين، يمكنك اختيار طريقة تقليل حجم النص لملائمته ضمن طول الملصق.

عند اختيار "حجم النص"، يتم تعديل حجم النص الإجمالي لملائمته ضمن الملصق.

عند اختيار "عرض النص"، يتم تقليل عرض النص إلى تهئية الحجم x1/2. (إذا تطلب الأمر المزيد من تقليل الحجم لملائمة النص ضمن طول الملصق المختار، سيفوم جهاز P-touch تلقائياً بتقليل حجم النص أكثر بعد تطبيق التهئية x1/2).

1

2

3

4

5

6

7

8

9



1 اضغط المفتاح **Setup** لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "ملائمة النمط آلياً" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح **OK** أو **ESC**.
يتم عرض شاشة ملائمة النمط آلياً.



2 قم باختيار النمط باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.

3 اضغط المفتاح **OK** أو **ESC** لتطبيق التهئية.

- إذا كان سطر من النص يحتوي على حروف لا تتوافق مع تهئية "محاذاة" (بعض الحروف العربية)، يتم توسط النص.
- اضغط المفتاح **ESC** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح **Space** لضبط النمط على التهئية المبدئية ("حجم النص").



النتيجة	القيمة	الخاصية
ABCabc	بدون	النمط
ABCabc	BLD (غليظ)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	OUT (حدود الحروف)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	SHD (مظللة)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	SLD (مجمّمة)	
ABCabc	ITL (مائلة)	
ABCabc	I+BLD (غليظة مائلة)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	I+OUT (حدود حروف مائلة)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	I+SHD (مظللة مائلة)	
ABCabc * مع الحروف العربية أو الفارسية، يتم إدخال سطر منقطع بين الخطوط.	I+SLD (مجمّمة مائلة)	
◀ Ⓜ Ⓞ Ⓢ Ⓣ Ⓤ * سطور النص التي تحتوي على حروف عربية أو فارسية لا يمكن طباعتها بشكل عمودي؛ بدلاً من ذلك، تتم طباعتها بشكل أفقي.	VRT (عمودي)	

الخاصية	القيمة	النتيجة
الحجم	آي	عند اختيار آي، يتم تعديل النص تلقائيًا لطباعته بأكثر حجم متوفر لكل عرض شريط.
	48pt	ABCabc
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc
العرض	x2	1 إذا كان النص غير واضح، قم بالطباعة بالخط الغليظ أو بحروف ذات أحجام أكبر.
	x3/2	ABCabc
	x1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc
		ABCabc
		ABCabc
		ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9


39

● خيارات الضبط ●


النتيجة	القيمة	الخاصية
ABCabc أبجد	HEL (Helsinki) (Frutiger™)	الخط
ABCabc أبجد	BRU(Brussels) (Palatino™)	
ABCabc أبجد	FLO (Florida) (Frutiger™)	
<i>ABCabc</i> أبجد	CAL (Calgary) (Palatino™)	

ضبط خصائص الحروف

ضبط خصائص الحروف لكل ملصق

باستعمال المفتاح ، يمكنك اختيار الخط وتطبيق خصائص الحجم والعرض والنمط والسطر والموقع.

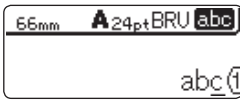


1 اضغط المفتاح .



يتم عرض التهيئات الحالية.





2 قم باختيار خاصية باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، ثم اضبط قيمة لتلك الخاصية باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.



3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئات.



لا يتم تطبيق التهيئات الجديدة إذا لم تضغط المفتاح  أو .

- تختلف تهيئة موقع النص المبدئية تبعاً لتهيئة اللغة المختارة. التهيئة المبدئية في المصنع هي "يمين" في اللغة العربية/ فارسي و"يسار" في اللغة الإنجليزية.
- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- اضغط المفتاح  لضبط الخاصية المختارة على التهيئة المبدئية.
- راجع جدول اختيارات الضبط للحصول على لائحة بجميع التهيئات المتوفرة.
- قد تصعب قراءة الحروف الصغيرة عند تطبيق أنماط معينة (مثال. غليظة + مائلة).


ضبط خصائص الحروف لكل سطر

عندما يحتوي ملصق على سطرين أو أكثر من النص، يمكنك ضبط قيم مختلفة لخصائص الحروف (الخط والحجم والعرض والنمط والسطر والموقع) لكل سطر.



انقل مؤشر الموضع إلى السطر الذي ترغب بتغيير خصائص الحروف له باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼. بعد ذلك، اضغط المفتاح  بينما تبقي المفتاح  مضغوطاً للأسفل لعرض الخصائص. (على الشاشة التي تشير إلى أنك تقوم الآن بتطبيق الخاصية لذلك السطر المحدد فقط.)



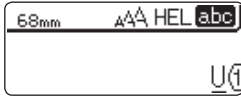
عند ضبط قيمة مختلفة للخاصية لكل سطر، سيتم عرض القيمة على شكل **** عندما تضغط المفتاح . عندما تقوم بتغيير هذه التهيئة (****) باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶، سيتم تطبيق التهيئة الجديدة على جميع سطور الملصق.

● لائحة الحروف المشددة ●

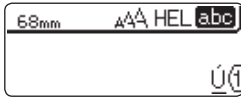
الحروف المشددة	الحرف	الحروف المشددة	الحرف
ñ ñ n̄ n̄	n	à â á ä æ ā ą á ā ä	a
Ñ Ñ N̄ N̄	N	À Â Á Ä Æ Ā Ą Ā Ä	A
ô ö œ ó ò ø õ ö	o	ç ċ ć	c
Ô Ö Œ Ó Ò Ø Õ Ö	O	Ç Ć Ć	C
ř ř r̄ r̄	r	đ đ đ	d
Ř Ř R̄ R̄	R	Đ Đ	D
š š s̄ s̄	s	é è ê ë ě é é ē	e
Š Š S̄ S̄	S	É Ê Ë Ě Ę Ě É Ě	E
ť t̄ t̄	t	ğ ğ	g
Ť T̄ T̄	T	Ğ Ğ	G
ù ú ü ú u̇ u̇ u̇	u	ı ŧ i i i j i	i
Ù Ú Ü Ú U̇ U̇ U̇	U	İ Ŧ İ İ İ Ĵ İ	I
ý ŷ	y	k	k
Ý Ÿ	Y	Ƙ	K
ž ž ž	z	l í l l	l
Ž Ž Ž	Z	Ł Ł Ł Ł	L

إدخال حروف مشددة

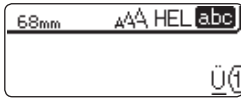
يمكن لجهاز P-touch أن يعرض ويطبّع مجموعة من الحروف المشددة مثل حروف معينة في لغات أخرى.



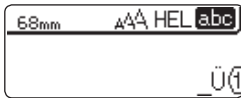
1 قم بإدخال الحرف الذي ترغب بتغييره إلى حرف مركب.



2 اضغط المفتاح **Accent** سيتغير الحرف الذي أدخلته إلى حرف مشدد.



3 اضغط المفتاح **Accent** بشكل متكرر إلى أن يتم اختيار الحرف المشدد المرغوب، أو قم باختياره باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶. **!** يختلف ترتيب الحروف المركبة التي تظهر على شاشة العرض تبعاً للغة الشاشة LCD المختارة.



4 اضغط المفتاح **OK** أو **ESC**. يتم إدخال الحرف المركب المختار ضمن السطر من النص.

- اضغط المفتاح **ESC** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- راجع جدول لوائح الحروف المشددة للحصول على لوائح كاملة بجميع الحروف المشددة المتوفرة.



1

2

3

4

5

6

7


8

9



استعمال وظيفة إضافة الرمز

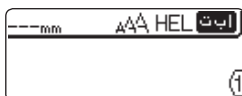
يمكنك إنشاء فتتك الشخصية من الرمز باستعمال وظيفة إضافة الرمز. سوف تظهر عبارة "فئة شخصية" أولاً عند اختيار الرمز لمساعدتك على تحديد الرمز المرغوبة بسرعة.





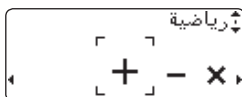
1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، ثم قم باختيار "إضافة رمز" باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.




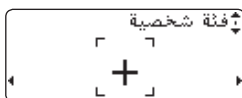
2 اضغط المفتاح  أو  لعرض شاشة إضافة الرمز، ثم قم باختيار "تشغيل" لإنشاء فتتك الشخصية باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼.






3 اضغط المفتاح  أو  لتطبيق التهيئة. تعود الشاشة إلى شاشة إدخال النص.



4 قم بإدخال الرمز  الذي ترغب بإضافته إلى فتتك الشخصية. راجع "إدخال الرمز باستعمال وظيفة الرمز" في صفحة 32 للتفاصيل.



5 اضغط المفتاح  "فئة شخصية"، بما في ذلك الرمز الذي تم إدخاله في الخطوة 4.

- تعرض فئة الحروف العربية على الفور، أبق المفتاح  مضغوطاً للأسفل قبل الضغط على المفتاح .
- يمكن إضافة ما يصل إلى 20 رمز إلى "فئة شخصية". سيتم حذف الرمز الأقدم من الفئة عندما يتجاوز عدد الرموز المضافة إلى "فئة شخصية" 20 رمزاً.
- لإيقاف إضافة الرموز إلى "فئة شخصية"، قم باختيار "إيقاف" في شاشة إضافة رمز.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

33

إدخال رموز

بالإضافة إلى الرموز المتوفرة على لوحة المفاتيح، فإن هناك رموز مختلفة (تتضمن حروف عالمية وحروف ASCII الموسعة) متوفرة مع وظيفة الرموز.

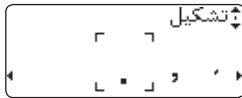
هناك طريقتان لإدخال الرموز:

- باستعمال المفتاح **[Shift]**.
- باستعمال وظيفة الرموز.

إدخال الرموز باستعمال المفتاح **[Shift]**

- يمكن إدخال الرموز المطبوعة على لوحة المفاتيح باستعمال المفتاح **[Shift]**.
- لإدخال واحد من هذه الرموز، أبق المفتاح **[Shift]** مضغوطاً للأسفل ثم اضغط المفتاح المرغوب.

إدخال الرموز باستعمال وظيفة الرموز

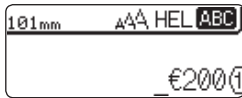


- 1 اضغط المفتاح **[Symbol Letter Forms]**.
يتم عرض لأئحة بقات الرموز والرموز المتوفرة في تلك الفئة.

يتم اختيار آخر رمز تم إدخاله في اللائحة المعروضة.



- 2 قم باختيار فئة رموز (تشكيل، تجارية، رياضة، إلخ) باستعمال المفتاح ▲ أو ▼ أو بالضغط على المفتاح **[Symbol Letter Forms]** بشكل متكرر، ثم قم باختيار رمز باستعمال المفاتيح ◀ أو ▶.



- 3 اضغط المفتاح **[OK]** أو **[Enter]**.
يتم إدخال الرمز المختار ضمن السطر من النص.



- اضغط المفتاح **[Esc]** للعودة إلى الخطوة السابقة.
- راجع "لائحة الرموز" في صفحة 34 للحصول على لائحة كاملة من الرموز وفئات الرموز.


إدخال نص

- لإدخال نص إضافي في سطر موجود أصلاً في النص عند ضبط اللغة على "English"، انقل مؤشر الموضوع إلى الحرف الموجود إلى يمين المكان الذي تريد بدء إدخال النص عنده، ثم قم بإدخال النص الإضافي. يتم إدخال النص الجديد إلى يسار مؤشر الموضوع.

حذف نص

■ حذف حرف واحد في كل مرة

- لحذف حرف من سطر موجود في النص، انقل مؤشر الموضوع إلى الحرف الموجود إلى يمين المكان الذي تريد بدء حذف النص منه ثم اضغط المفتاح . يتم حذف الحرف الموجود إلى يمين مؤشر الموضوع في كل مرة تضغط المفتاح .



إذا أبقيت المفتاح  مضغوطاً للأسفل، يتم حذف الحروف الموجودة إلى يسار مؤشر الموضوع بشكل مستمر. على أنه، عند إدخال حروف عربية أو فارسية، يتم حذف الحرف الموجود فوق مؤشر الموضوع.



■ حذف جميع النص مرة واحدة


- استعمل المفتاح  و  لحذف جميع النص مرة واحدة.

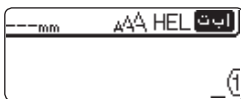




- 1 اضغط المفتاح  بينما تبقى المفتاح  مضغوطاً للأسفل. يتم عرض اختيارات المسح.



- 2 باستعمال المفاتيح ▲ أو ▼، قم باختيار "النص فقط" لحذف جميع النص بينما تحتفظ بتهيئات التنسيق الحالية، أو قم باختيار "النص والتنسيق" لحذف جميع النص وتهيئات التنسيق.

اضغط المفتاح  للعودة إلى شاشة إدخال النص.



- 3 اضغط المفتاح  أو . تم حذف جميع النص. يتم أيضاً حذف جميع تهيئات التنسيق إذا تم اختيار النص والتنسيق.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

31

اضغط [V⁵]، [H¹]، [M²]، ثم المفاتيح [V⁵].

76mm HEL ٨٨٨ ايت

أبراذر

إضافة سطر جديد

• لإنهاء السطر الحالي من النص وبداية سطر جديد، اضغط المفتاح [↵]. تظهر علامة سطر جديد في نهاية السطر وينتقل مؤشر الموضع إلى بداية السطر الجديد.

- هناك عدد أقصى لسطور النص التي يمكن إدخالها لكل عرض شريط. يمكن إدخال ما أقصاه 7 سطور للشريط الذي عرضه 24 مم و 5 سطور للشريط الذي عرضه 18 مم و 3 سطور للشريط الذي عرضه 12 مم وسطرين للشريط الذي عرضه 9 مم والشريط الذي عرضه 6 مم و سطر واحد للشريط الذي عرضه 3.5 مم.
- إذا ضغطت على المفتاح [↵] عند وجود 7 سطور بالفعل، يتم عرض رسالة خطأ.
- لتغيير خصائص الحروف لكل سطر، راجع "ضبط خصائص الحروف لكل سطر" في صفحة 37.

إضافة وحدة جديدة


• لإنشاء وحدة جديدة من النص/ السطور إلى اليمين النص الحالي، اضغط المفتاح [↵] أثناء إبقاء المفتاح [Shift] مضغوطاً للأسفل. سوف تظهر العلامة ¶ في نهاية الوحدة وينتقل مؤشر الموضع إلى بداية الوحدة الجديدة.

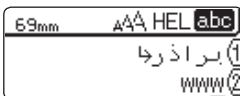
يمكن إدخال ما أقصاه 5 وحدات في الملصق الواحد.

نقل مؤشر الموضع

- لنقل مؤشر الموضع إلى اليسار أو اليمين أو الأعلى أو الأسفل، اضغط المفاتيح ◀ أو ▶ أو ▲ أو ▼. كل ضغطة للمفتاح تنقل مؤشر الموضع مسافة واحدة أو سطر واحد. من ناحية أخرى، لا ينتقل مؤشر الموضع تحت العلامة التوجيهية في الحروف العربية المركبة.
- لنقل مؤشر الموضع إلى بداية أو نهاية السطر الحالي، أبق المفتاح [Shift] مضغوطاً للأسفل ثم اضغط المفاتيح ◀ أو ▶.
- لنقل مؤشر الموضع إلى بداية أو نهاية النص، أبق المفتاح [Shift] مضغوطاً للأسفل ثم اضغط المفاتيح ▲ أو ▼.

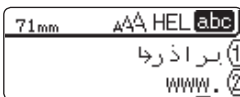
3

اضغط المفتاح  لاختيار نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية، ثم قم بإدخال "www".



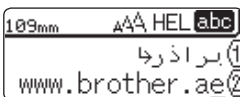
4

انقل مؤشر الموضع تحت "www"، ثم قم بإدخال ".". يتم إدخال الحرف إلى اليمين مؤشر الموضع. لإدخال حرف إضافي إلى اليمين مسافة أو إلى اليمين رمز مثل نقطة (.) أو @، انقل مؤشر الموضع إلى الطرف الأيمن، ثم اضغط المفتاح للحرف التالي.




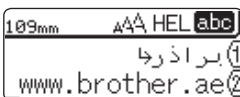
5

استمر بإدخال "brother.ae" بنفس الطريقة. قبل إدخال كل من مجموعات الحروف "brother"، "ae" و "و"، احرص على نقل مؤشر الموضع إلى الطرف الأيمن.




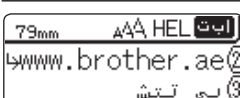
6

انقل مؤشر الموضع إلى يسار "w"، ثم اضغط المفتاح  لإضافة سطر جديد.



7

اضغط المفتاح  لاختيار نظام إدخال الحروف العربية، ثم قم بإدخال نص.




■ إدخال تطويل

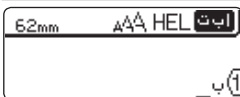
- يمكن إدخال تطويل لزيادة طول الوصلة بين الحروف، على سبيل المثال، عند إدخال حروف مركبة.

مثال:
إدخال



براذر

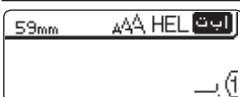
1

اضغط المفتاح .



2

أبى المفتاح  مضغوطاً للأسفل واضغط المفتاح  لإدخال التطويل.



■ إدخال حروف إنجليزية

العملية التالية توضح كيفية إدخال نص باستعمال المفتاح **Shift** للتحويل بين الحروف الإنجليزية العلوية والسفلية.



1

في نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية، أبق المفتاح **Shift** مضغوطاً للأسفل قبل الضغط على المفتاح **B**.
وإلا، اضغط المفتاح **a/A** لاختيار نظام إدخال الحروف الإنجليزية العلوية، ثم اضغط المفتاح **B**.

2

اضغط المفاتيح **R**، **O**، **T**، **H**، **E** ثم **R**.



- لحذف حرف، انقل مؤشر الموضع إلى يسار الحرف الذي تريد حذفه، ثم اضغط المفتاح **Del**. يتم حذف الحرف السابق.
- في نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية، أبق المفتاح **Shift** مضغوطاً للأسفل قبل الضغط على مفتاح للحرف لإدخال حرف علوي.

■ إدخال سطور متعددة تجمع بين حروف عربية وإنجليزية

- بالضغط على المفتاح **a/A** لتغيير نظام إدخال الحروف، يمكن إنشاء الملصقات التي تحتوي على كل من حروف عربية وحروف إنجليزية.

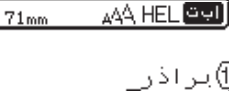


1

قم بإدخال النص بنظام إدخال الحروف العربية.

2

اضغط المفتاح **Del** لإضافة سطر جديد.








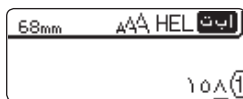
■ إدخال أرقام

مثال:
إدخال

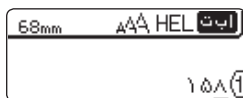
158

1

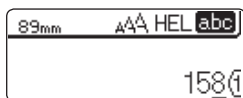
اضغط المفاتيح ، ، ثم  ثم . لإدخال "4" أو "5" أو "6" بالحروف الفارسية، أبق المفتاح  مضغوطاً للأسفل قبل الضغط على مفتاح الرقم.



- بالأرقام العربية الشرقية (الهندية)



- بالأرقام الفارسية



- بالأرقام العربية (الغربية)

1

2

3

4


5


6

7

8

9

• لحذف حرف، انقل مؤشر الموضع إلى يسار الحرف الذي تريد حذفه، ثم اضغط المفتاح . يتم حذف الحرف السابق.

• لإدخال الكلمة التالية، على سبيل المثال، في جملة، اضغط المفتاح  لإدخال مسافة.

• عند إدخال حروف عربية بعد رقم، تتم إضافتها إلى يمين الرقم.

• لإضافة سطر جديد، اضغط المفتاح .

• لإدخال أرقام عربية شرقية (هندية) أو فارسية، قم باختيار نظام إدخال الحروف العربية/ الفارسية.

• لإدخال أرقام عربية (غربية)، قم باختيار نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية أو العلوية.

■ إدخال حروف عربية

مثال:
إدخال

أ ب ج د

يتم إدخال الحروف العربية في مكان مؤشر الموضع.

55mm HEL (أ ب ت) HEL

أ

1 اضغط المفتاح [H]، أبق المفتاح [Shift] مضغوطاً للأسفل.

65mm HEL (أ ب ت) HEL

أ ب

2 اضغط المفتاح [F].

65mm HEL (أ ب ت) HEL

أ ب ج

3 اضغط المفتاح [E].

72mm HEL (أ ب ت) HEL

أ ب ج د

4 اضغط المفتاح [N].


- لحذف الحرف الأخير الذي تم إدخاله، اضغط المفتاح ^{Clear}[C]. لحذف حرف ضمن النص، انقل مؤشر الموضع إلى يسار الحرف الذي تريد حذفه، ثم اضغط المفتاح ^{Clear}[C]. الحروف المدخلة على شكل مجموعة مكونة من حرف ساكن وحرف علة يتم التعامل معها على أنها حرف واحد، ويظهر مؤشر الموضع تحت الحرف الساكن.
- لإدخال حرف علة بعد حرف ساكن، أبق المفتاح ^{Shift}[S] مضغوطاً للأسفل قبل الضغط على المفتاح الخاص بحرف العلة.
- لإدخال الكلمة التالية، على سبيل المثال، في جملة، اضغط المفتاح [Space] لإدخال مسافة.
- الحروف الإنجليزية أو الرموز السطر الجديد المدخل بعد حرف عربي تتم إضافتها إلى يمين الحرف العربي. لإضافتها إلى اليسار، قم بنقل مؤشر الموضع إلى المكان المرغوب قبل إدخال النص الإضافي أو السطر الجديد.
- لإدخال حروف عربية لأشكال كلمات أخرى، اضغط المفتاح ^{Symbol}[S]، ثم قم باختيار الحروف.
- استعمل المفاتيح ^{Symbol}[S] و ^{Shift}[S] لعرض شاشة اختيار حرف عربي.
- في هذه الآلة، تضاف حروف العلة والسكون والتنوين والشدة إلى يسار الحروف. إذا تم استعمال برنامج P-touch Editor، يمكن إضافة هذه الحروف فوق أو تحت الحرف.

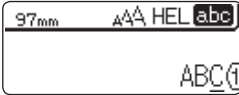


إدخال وتحرير نص

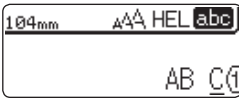
استعمال لوحة مفاتيح جهاز P-touch الخاص بك يشبه كثيراً استعمال الآلة الطباعة أو معالج النصوص.


إدخال النص من لوحة المفاتيح

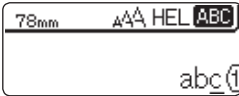
- لإدخال حروف علوية في نظام إدخال حروف إنجليزية سفلية، أبق المفتاح  مضغوطة للأسفل.




- لإدخال مسافة فارغة في النص، اضغط المفتاح .



- لإدخال حروف سفلية في نظام إدخال حروف إنجليزية علوية، أبق المفتاح  مضغوطة للأسفل.



- لإدخال حروف عربية أو حروف إنجليزية علوية أو حروف إنجليزية سفلية، قم بالتحويل إلى نظام إدخال الحروف المتوافق.

- لإدخال أرقام عربية (غربية) في نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية أو العلوية، اضغط مفاتيح الأرقام ببساطة. في نظام إدخال الحروف العربية/ الفارسية، اضغط مفاتيح الأرقام لإدخال أرقام عربية شرقية (هندية). لإدخال "4" أو "5" أو "6" بالحروف الفارسية، أبق المفتاح  مضغوطة للأسفل قبل الضغط على مفتاح الرقم.

1

2

3

4

5

6

7

8




9

ضبط اللغة والوحدة

اللغة



قم باختيار اللغة ("العربية"، "فارسي"، "English") لأوامر القائمة والرسائل المعروضة على شاشة عرض LCD. التهيئة المبدئية في المصنع هي "العربية".





1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "اللغة" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .




2 قم باختيار اللغة باستعمال المفتاح ▲ أو ▼.

3 اضغط المفتاح  أو .

إذا تم ضبط اللغة على "English" أثناء إدخال نص عربي أو فارسي أو بالعكس، تظهر الرسالة "إلغاء النص والتنسيق وتغيير اللغة؟".




اضغط المفتاح  أو  لإنهاء تغيير اللغة. تظهر رسالة المعلومات هذه باللغة التي تم اختيارها في الخطوة 2. عند تغيير اللغة، تتغير طريقة الإدخال والتشغيل وأنواع الحروف وفقاً للغة التي تم اختيارها.

- عند اختيار "العربية" أو "فارسي"، يتم إدخال النص من اليمين. عند اختيار "English"، يتم إدخال النص من اليسار.
- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.

الوحدة



قم باختيار الوحدات ("mm" أو "inch") للأبعاد المبينة على شاشة عرض LCD. التهيئة المبدئية في المصنع هي "mm".




1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "وحدة القياس" باستعمال المفتاح ▲ أو ▼، ثم اضغط المفتاح  أو .



2 قم باختيار الوحدة باستعمال المفتاح ▲ أو ▼.

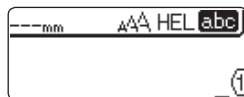
3 اضغط المفتاح  أو .

اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.

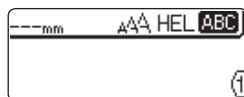
اختيار نظام الإدخال

التحويل بين الحروف الإنجليزية السفلية والحروف الإنجليزية العلوية والحروف العربية/الفارسية مع كل ضغطة للمفتاح [a/A]، يتحول نظام الإدخال بين الحروف الإنجليزية السفلية والحروف الإنجليزية العلوية والحروف العربية/الفارسية. تم توضيح عينات للشاشة عند ضبط اللغة على "English" أدناه.

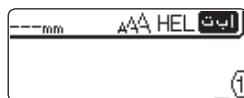
نظام إدخال الحروف الإنجليزية السفلية



نظام إدخال الحروف الإنجليزية العلوية



نظام إدخال الحروف العربية/الفارسية



للتفاصيل حول تغيير اللغة إلى العربية أو الفارسية، راجع قسم "اللغة" في صفحة 24.



1

2

3

4

5

6

7

8

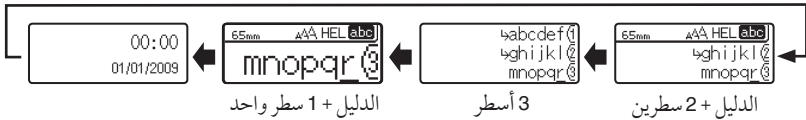
9

وضع العرض

يمكنك تغيير وضع العرض إلى النمط المفضل لديك بالضغط على المفتاح ^{Mode} بشكل متكرر. يمكنك الاختيار من بين ثلاث شاشات لإدخال النص (الدليل + 2 سطرين للنص، 3 أسطر للنص، الدليل + 1 سطر واحد) وشاشة عرض الساعة.

شاشة عرض الساعة

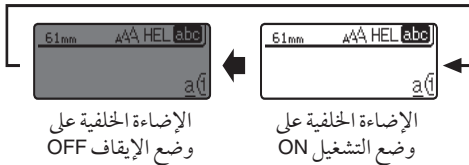
شاشات لإدخال النص



- يمكنك أيضًا تغيير شاشة عرض الساعة إلى شاشة إدخال النص (الدليل + 2 سطرين للنص) بالضغط على أي مفتاح آخر على لوحة المفاتيح ما عدا المفتاح ^{Light} و ^{Light}.
- لضبط الساعة على الوقت والتاريخ الحالي، راجع "ضبط الساعة" في صفحة 54.
- لاختيار التنسيق المرغوب لعرض التاريخ والوقت، راجع "ضبط تنسيق الزمان" في صفحة 55.

الإضاءة الخلفية

يمكنك تشغيل/ إيقاف الإضاءة الخلفية بالضغط على المفتاح ^{Light}. يمكن استعمال الإضاءة الخلفية عندما ترغب برؤية شاشة العرض بوضوح أكبر. التهيئة المبدئية في المصنع على وضع التشغيل ON.







يمكن حفظ الطاقة عند إيقاف الإضاءة الخلفية.

تزويد الشريط

تقوم وظيفة التزويد والقطع بتزويد 23 مم من الشريط الفارغ ثم تقطع الشريط، مما قد يلزم عند تركيب كاسيت شريط جديد.

- احرص على تزويد الشريط لإزالة أي ارتخاء في الشريط وشريط الحبر بعد إدخال كاسيت الشريط.
- لا تعتمد إلى سحب المصق الخارج من فتحة إخراج الشريط. عمل ذلك سوف يتسبب في خروج شريط الحبر مع الشريط.
- لا تعتمد إلى سد فتحة إخراج الشريط أثناء الطباعة أو عند تزويد الشريط. عمل ذلك سيتسبب في احتباس الشريط.

1 أبق المفتاح  مضغوطاً للأسفل واضغط المفتاح . تظهر عبارة "تزويد وقطع؟" على شاشة العرض.

2 اضغط المفتاح  أو  لتزويد الشريط. تظهر الرسالة "يتم تزويد الشريط... الرجاء الانتظار" أثناء تزويد الشريط، ثم يتم قطع الشريط.






اضغط  أثناء عرض عبارة "تزويد وقطع؟" لإلغاء تزويد الشريط.

شاشة عرض LCD





تباين شاشة LCD



يمكنك تغيير تهيئة التباين لشاشة العرض LCD إلى واحد من خمس مستويات (+2، +1، 0، -1، -2) لجعل قراءة الشاشة أسهل. التهيئة المبدئية في المصنع هي "0".



ضبط الساعة
تباين الشاشة
إضافة رمز
ملائمة النمط آليا

1 اضغط المفتاح  لعرض قائمة الضبط، قم باختيار "تباين الشاشة" باستعمال المفتاح  أو ، ثم اضغط المفتاح  أو .

{تباين الشاشة} +2
+1
0
-1
-2

2 قم باختيار مستوى التباين باستعمال المفتاح  أو . يتغير تباين الشاشة في كل مرة تضغط فيها على المفتاح  أو ، ما يتيح لك ضبط التباين الأكثر ملائمة.

3 اضغط المفتاح  أو .

- اضغط المفتاح  للعودة إلى الخطوة السابقة.
- الضغط على المفتاح  في شاشة ضبط التباين يؤدي إلى ضبط التباين على القيمة المبدئية وهي "0".

فهرس
سريع

هذا القسم يؤمن لك سرعة وسهولة الوصول إلى معلومات تتعلق بالمهام التي يحتاجها المستخدمون عادةً. ابحث ببساطة عن المهمة التي تريدها أدناه ثم اذهب إلى الصفحة المشار إليها. إذا لم تكن المهمة التي تبحث عنها مبينة هنا، حاول العثور عليها في صفحات المحتويات أو الفهرس.



لتغيير تهيئات القطع
والهوامش

اختيارات قطع الشريط

ص 68



تنسيق الملصق...

وظائف تنسيق النص/ الملصق

ص 37



لإدخال النص والرموز
والحروف المشددة...

إدخال النص/ الرموز/
الحروف المشددة


ص 25



لحفظ تخطيط ملصق...

وظيفة ذاكرة الملفات

ص 72



لطباعة نسخ متعددة
(مع الترقيم الآلي)...

وظائف النسخ المتعدد/ الترقيم
الآلي

ص 65



لإضافة الوقت والتاريخ إلى
الملصقات الخاصة بك...

وظيفة الوقت والتاريخ

ص 54

■ قم بإنشاء ملصق باستعمال كمبيوترك الشخصي

1 | قم بتحضير جهاز P-touch. (راجع الخطوة رقم 1 في القسم السابق.)

2 | قم بتحضير الكمبيوتر الشخصي.



3 | قم بإدخال نص الملصق باستعمال برنامج P-touch Editor.

"قم بإنشاء ملصقات ذات تصميمات معقدة كهذه"



مساعدة البرنامج

دليل تثبيت البرنامج

4 | قم بطباعة الملصق.

مساعدة البرنامج

دليل تثبيت البرنامج

1

2

3

4

5

6

7

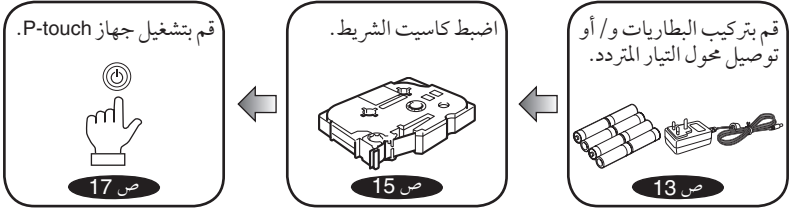
8

9

إنشاء أول ملصق لك

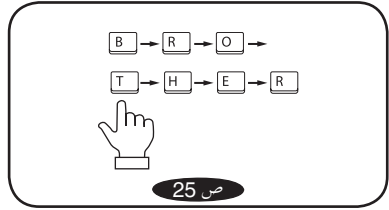
■ قم بإنشاء ملصق باستخدام جهاز P-touch

1 قم بتحضير جهاز P-touch.



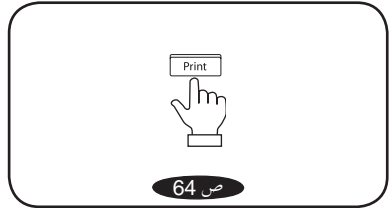
2 قم بإدخال نص الملصق.

بالإضافة إلى إدخال النص فإن جهاز P-touch مجهز بنطاق واسع من وظائف التعديل. "قم بإنشاء ملصقات كهذه"

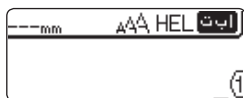


3 قم بطباعة الملصق.

يمكنك تفقد التخطيط للمصق قبل طباعته. تفقد استعراض الملصق قبل الطباعة يمنع إضاعة الشريط على ملصقات غير مكتملة. "وظيفة الاستعراض"



تشغيل / إيقاف التيار



اضغط المفتاح ④ لتشغيل جهاز P-touch.
اضغط المفتاح ⑤ مرة أخرى لإيقاف جهاز P-touch.

- جهاز P-touch الخاص بك مجهز بوظيفة توفير الطاقة تقوم تلقائيًا بإيقاف الجهاز إذا لم يتم الضغط على أي مفتاح خلال مدة معينة وفي ظروف تشغيلية معينة. راجع جدول زمن الإيقاف الآلي للتيار أدناه للتفاصيل.
- إذا تم تركيب البطاريات أو تم توصيل جهاز P-touch بمخرج كهربائي عن طريق محول التيار المتردد، يتم عرض المجموعة السابقة من المعلومات عند تشغيل التيار.

● زمن الإيقاف الآلي للتيار ●

موصلاً بالكمبيوتر	جهاز P-touch فقط	مع محول التيار المتردد
8 ساعات	8 ساعات	مع محول التيار المتردد
5 دقائق بدون تشغيل. ساعة واحدة بعد الطباعة من الكمبيوتر.	5 دقائق	مع البطارية

1

2

3

4

5

6

7

8

9

4 أألق غطاء حجيرة الشريط.

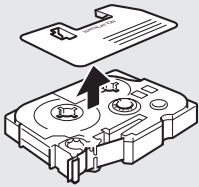


- تأكد من أن ذراع التحرير مرفوع للأعلى عند إغلاق غطاء حجيرة الشريط. لا يمكن إغلاق غطاء حجيرة البطارية إذا كان ذراع التحرير مضغوطاً للأسفل.
- احرص على تزويد الشريط لإزالة أي ارتخاء في الشريط وشريط الخبر بعد إدخال كاسيت الشريط. راجع "تزويد الشريط" في صفحة 21.
- لا تعتمد إلى سحب الملصق الخارج من فتحة إخراج الشريط. عمل ذلك سوف يتسبب في خروج شريط الخبر مع الشريط.
- قم بتخزين كاسيتات الأشرطة في مكان بارد معتم، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ودرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة العالية أو الأماكن المغبرة. قم باستعمال كاسيتات الأشرطة بأسرع وقت ممكن بعد فتح الغلاف المختوم.



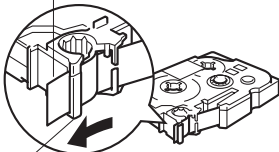
إدخال كاسيت الشريط

يمكن استعمال كاسيتات أشرطة بعرض 24mm ، 18mm ، 12mm ، 9mm ، 6mm ، 3.5mm في جهاز P-touch الخاص بك. استعمال كاسيتات الأشرطة التي تحمل العلامة TZE فقط.



إذا كان كاسيت الشريط الجديد مزود بمانعة كرتونية، احرص على نزع المانعة قبل إدخال الكاسيت. !

طرف الشريط



موجه الشريط

تحقق من أن طرف الشريط غير مثني وأنه يمر عبر موجه الشريط.

1

بعد التأكد من إيقاف التيار، ارفع غطاء حجيرة الشريط لفتحه. إذا كان هناك كاسيت شريط بالفعل في الآلة، قم بنزعه عن طريق سحبها باستقامة للأعلى.

2



1

2

3

4

5

6

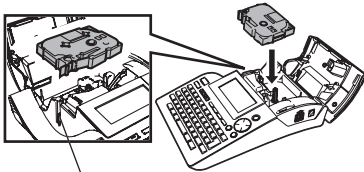
7

8

9

أدخل كاسيت الشريط في حجيرة الشريط، بحيث يكون طرف الشريط مواجهًا لفتحة إخراج الشريط في الآلة، واضغط بقوة إلى أن تسمع صوت طققة.

3

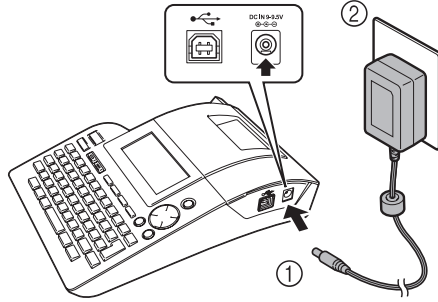


فتحة إخراج الشريط

عند إدخال كاسيت الشريط، تأكد من ألا يعلق الشريط وشريط الحبر برأس الطباعة. !

محول التيار المتردد

(قد يختلف شكل المحول وذلك تبعًا للدولة.)



1 قم بإدخال القابس الموجود في سلك محول التيار المتردد في الموصل الذي يحمل علامة DC IN في جهاز P-touch.

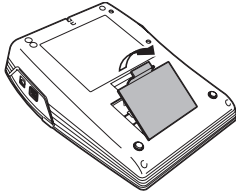
2 قم بإدخال قابس التيار المتردد في مخرج كهربائي قياسي.

- قم بإيقاف جهاز P-touch قبل فصل محول التيار المتردد.
- أفضل محول التيار المتردد من جهاز P-touch والمخرج الكهربائي عندما تنوي عدم استعمال جهاز P-touch لفترة زمنية طويلة.
- لا تعتمد إلى ثني أو سحب سلك محول التيار المتردد.
- استعمل فقط محول التيار المتردد (AD-24ES) والمصمم خصيصًا لجهاز P-touch الخاص بك. الإخفاق بالتقيد بهذا قد ينتج عنه وقوع حادث أو تلف. لن تتحمل شركة براذر أية مسؤولية عن وقوع أي حادث أو تلف ناجم عن عدم استعمال محول التيار المتردد المحدد.
- لا تعتمد إلى توصيل محول التيار المتردد بمخرج كهربائي غير قياسي. الإخفاق بالتقيد بهذا قد ينتج عنه وقوع حادث أو تلف. لن تتحمل شركة براذر أية مسؤولية عن وقوع أي حادث أو تلف ناجم عن عدم استعمال مخرج كهربائي قياسي.
- عند فصل التيار لأكثر من دقيقتين، يتم مسح جميع تهيئات النص والتنسيق. يتم أيضًا مسح أي ملفات نصوص مخزنة في الذاكرة وتهيئات الساعة.

فيما يتعلق بالنسخة الاحتياطية للذاكرة وتهيئات الساعة، عند فصل قابس محول التيار المتردد من جهاز P-touch، يرجى استعمال بطاريات قلوية مقياس AA (LR6).

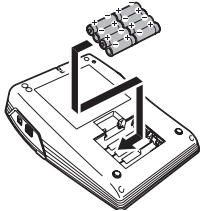
إمداد التيار

البطارية



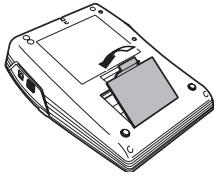
- 1** بعد التأكد من إيقاف التيار، انزع غطاء حجيرة البطارية الموجود في مؤخرة الآلة. إذا كانت البطاريات موجودة بالفعل في الآلة، قم بنزعها.

⚠️ احرص على التأكد من إيقاف التيار عند استبدال البطاريات.



- 2** قم بإدخال ثنائي بطاريات قلووية مقاس **AA** جديدة (LR6) مع التأكد من أن أقطابها متجهة في الاتجاه الصحيح.

⚠️ قم دائماً باستبدال البطاريات الثمانية جميعها في الوقت نفسه باستعمال بطاريات جديدة تمامًا.



- 3** قم بتركيب غطاء حجيرة البطارية عن طريق إدخال الخطافات الثلاثة الموجودة في الأسفل في الفتحات الموجودة في الآلة، ثم ادفع للأسفل بقوة إلى أن ينطبق في مكانه.

- ⚠️ • قم بنزع البطاريات إذا كنت تنوي عدم استعمال جهاز P-touch لفترة زمنية طويلة.
• عند فصل التيار لأكثر من دقيقتين، يتم مسح جميع تهيئات النص والتنسيق. يتم أيضًا مسح أي ملفات نصوص مخزنة في الذاكرة وهيئات الساعة.

1

2

3

4

5


6

7

8

9

10. :

- يفتح قائمة النص، حيث يمكنك ضبط خصائص الحروف للملصق.
- يمكن ضبط خصائص الحروف لكل سطر من الملصق على حدة عند فتح قائمة النص مع المفتاح .



11. :

- يفتح قائمة الملصق، حيث يمكنك ضبط خصائص الملصق للملصق.


12. :

- يفتح قائمة الضبط، حيث يمكنك ضبط تفضيلات التشغيل لجهاز P-touch labeller.

13.  ~ :

- استعمل هذه المفاتيح لطباعة الحروف أو الأرقام.
- يمكن إدخال الحروف العلوية والرموز باستعمال هذه المفاتيح مع المفاتيح .
- في نظام إدخال الحروف العربية/ الفارسية، يقوم بإدخال الحروف من أعلى المفاتيح عند الاستعمال مع المفتاح .

• يقوم بإدخال تطويل عند استخدام المفتاح .

مع المفتاح .



14. :

- مع كل ضغطة لهذا المفتاح، يتحول نظام الإدخال بين الحروف العربية/ الفارسية، والحروف الإنجليزية العلوية والحروف الإنجليزية السفلية.


15. :

- استعمل هذا المفتاح مع مفاتيح الحروف والأرقام لطباعة الحروف العلوية أو الرموز المشار إليها على مفاتيح الأرقام.


16. :

- استعمل هذا المفتاح لاختيار وإدخال رمز من قائمة بالرموز المتوفرة.
- استعمل المفاتيح  و  لعرض شاشة اختيار حرف عربي/ فارسي.


17.  (الفراغ الخلفي):


- يقوم بحذف حرف إلى يسار أو يمين أو أعلى مؤشر الموضع. يتتلف موضع الحروف المدخلة أو المحذوفة بالنسبة لمؤشر الموضع تبعاً لتهيئة اللغة المختارة ونظام إدخال الحروف.
- يقوم بمسح جميع النص المدخل أو جميع النص ونهيات الملصق الحالية عند استعماله مع المفتاح .


18. :


- يقوم بإدخال سطر جديد عند إدخال النص.
- يقوم بإدخال وحدة جديدة عند استعماله مع المفتاح .

19. :

- يقوم بإدخال التاريخ/ الوقت المختار لموضع مؤشر الموضع في شاشة إدخال النص. يختلف موضع الحروف المدخلة بالنسبة لمؤشر الموضع تبعاً لتهيئة اللغة المختارة ونظام إدخال الحروف.
- تظهر شاشة عرض الساعة عند استعماله مع المفتاح .

20.  (تنسيق آلي):

- يقوم بفتح قائمة التنسيق الآلي، حيث يمكنك إنشاء ملصقات باستعمال النماذج المحددة مسبقاً أو تنسيق الوحدات.
- يقوم بعرض شاشة إدخال الباركود عند استعماله مع المفتاح .

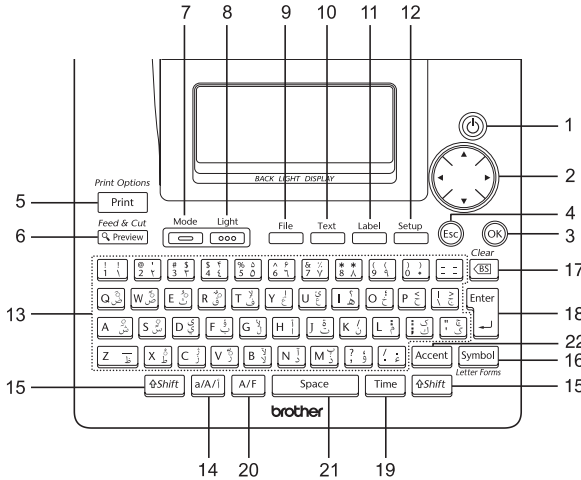
21. :

- يقوم بإدخال مسافة فارغة.
- يقوم بإعادة التهيئة إلى القيمة المبدئية في المصنع.

22. :

- استعمل هذا لاختيار وإدخال حرف مشدد.

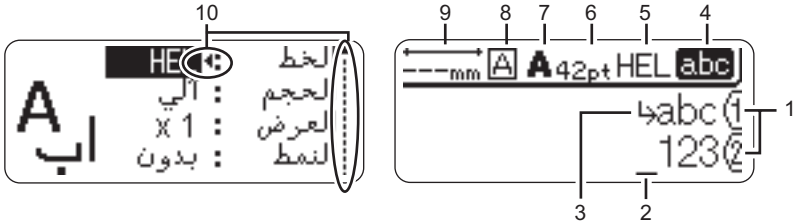
أسماء المفاتيح والوظائف



1. (⏻) (التيار):
يقوم بتشغيل جهاز P-touch labeller أو إيقافه.
2. (⏪ ⏩ ⏴ ⏵) (الساعة):
يقوم بتحريك مؤشر الموضع في اتجاه السهم عند إدخال أو تعديل الحروف أو إدخال الرموز أو الحروف المشددة وعند ضبط خصائص الملصق الموجودة في قوائم الوظائف.
• عند ضبط التاريخ والوقت لتهيئة الساعة،
• استعمال المفتاح ▲ و ▼ لزيادة/ تقليل الأرقام.
3. (OK) (إنهاء):
يقوم باختيار الاختيار المعروض عند ضبط خصائص الملصق الموجودة في قوائم الوظائف أو عند إدخال الرموز أو الحروف المشددة.
4. (Esc) (إنهاء):
يقوم بإلغاء الأمر الحالي ويعيد شاشة العرض إلى شاشة إدخال البيانات أو إلى الخطوة السابقة.
5. (Print) (طباعة):
يقوم بطباعة تصميم الملصق الحالي على الشريط.
• يقوم بفتح قائمة اختيارات الطباعة عندما يستعمل مع المفتاح (Shift).
6. (Feed & Cut / Preview) (تقديم):
يقوم بإعطاء عرض مسبق للملصق.
• يقوم بتزويد 0.92 إنش (23 مم) من الشريط الفارغ ثم يقوم تلقائيًا بقطع الشريط عندما يستعمل مع المفتاح (Shift).
7. (Mode) (وضع):
استعمله لتغيير طرق عرض شاشة إدخال النص وشاشة عرض الساعة.
8. (Light) (إضاءة):
يقوم بتشغيل وإيقاف الإضاءة الخلفية لشاشة عرض LCD.
9. (File) (ملفات):
يفتح قائمة الملفات، حيث يمكنك طباعة أو فتح أو حفظ أو حذف الملصقات التي تستعملها بشكل متكرر والموجودة في ذاكرة الملفات.

شاشة عرض LCD ولوحة المفاتيح


شاشة عرض LCD



1. رقم السطر

يُعرَض في بداية كل سطر، هذه العلامة تشير إلى رقم السطر في نموذج الملصق.

2. مؤشر الموضع

يشير إلى مكان مؤشر الموضع الحالي. عند ضبط اللغة على "English"، يتم إدخال حروف جديدة على يسار مؤشر الموضع، ويتم حذف الحرف الموجود على يسار مؤشر الموضع عند الضغط على المفتاح . عند ضبط اللغة على "العربية" أو "فارسي"، يتم إدخال الحروف وحذفها على يمين مؤشر الموضع.

3. علامة سطر جديد

يشير إلى نهاية سطر من النص.

4. نظام الإدخال

يشير إلى أن نظام الإدخال "الحالي" في وضع التشغيل.

5. دليل النمط


يشير إلى تبيئات الخط الحالي (5) وحجم الحرف (6) ونمط الحرف (7) والإطار (8).

9. طول الشريط

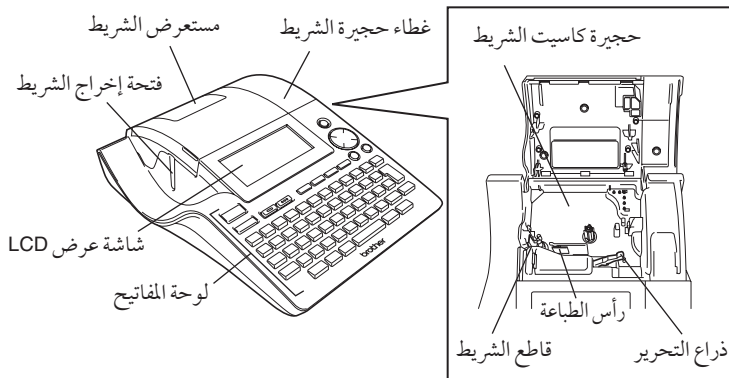
يشير إلى طول الشريط بالنسبة للنص الذي تم إدخاله.

10. اختيار مؤشر الموضع

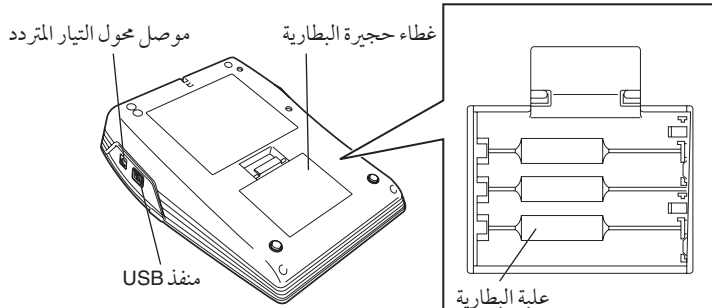
يشير إلى أنه بإمكانك استعمال مفاتيح مؤشر الموضع لاختيار البنود الموجودة على الشاشة. استعمال المفاتيح ▲ و ▼ لاختيار بند من بنود القائمة والمفاتيح ◀ و ▶ لتغيير التهيئة.

راجع "شاشة عرض LCD" في صفحة 21 حول كيفية تغيير وضع التباين وشاشة العرض، وحول تشغيل/ إيقاف الإضاءة الخلفية. 

وصف عام



تكون شاشة عرض LCD مغطاة بطبقة حماية لمنع تلفها عند شحن الجهاز من المصنع. انزع هذه الطبقة قبل استعمال جهاز P-touch.



1

2

3

4

5

6

7

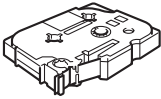
8

9

فتح عبوة جهاز P-touch الخاص بك

تحقق من أن العبوة تحتوي على التالي قبل استعمال جهاز P-touch الخاص بك.

شريط طباعة TZ



جهاز P-touch PT-2700



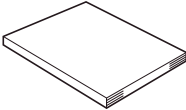
كابل USB



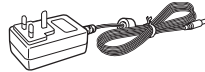
اسطوانة CD-ROM



دليل المستخدم

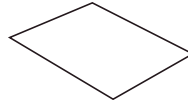


محول التيار المتردد



(قد يختلف شكل المحول وذلك تبعاً للدولة.)

دليل تثبيت البرنامج



تنبيهات احتياطية عامة

- لا تعتمد إلى استعمال جهاز P-touch بأي طريقة أو لأي غرض لم يتم ذكره في هذا الدليل. عمل هذا قد ينتج عنه وقوع حوادث أو تلف الجهاز.
- استعمل أشرطة TZ من براذر فقط مع هذه الآلة. لا تستعمل أشرطة لا تحمل العلامة **TZ**.
- لا تعتمد إلى سحب أو الضغط على الشريط الموجود في الكاسيت.
- لا تعتمد إلى وضع أي شيء غريب في فتحة إخراج الشريط أو موصل محول التيار المتردد أو منفذ USB الخ.
- لا تحاول طباعة الملصقات باستعمال شريط طباعة فارغ أو دون وجود شريط طباعة في جهاز P-touch. عمل ذلك سوف يتلف رأس الطباعة.
- لا تعتمد إلى لمس رأس الطباعة بأصابعك.
- لا تعتمد إلى تنظيف الآلة باستعمال الكحول أو المذيبات العضوية الأخرى. استعمل قطعة قماش ناعمة وجافة فقط.
- لا تعرض جهاز P-touch إلى أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من الدفايات أو الأجهزة الساخنة الأخرى أو في أي مكان يكون فيه عرضة لدرجات حرارة مرتفعة جداً أو منخفضة جداً أو الرطوبة العالية أو الأماكن المغيرة. نطاق درجة الحرارة التشغيلية القياسي: (من 10 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية).
- يوصى بأن تستعمل كابل USB المرفق مع جهاز P-touch. إذا اضطررت لاستعمال كابل USB آخر، تأكد أنه من نوعية عالية الجودة.
- احرص على عدم خدش اسطوانة CD-ROM. لا تعتمد إلى وضع اسطوانة CD-ROM في أي مكان تكون فيه عرضة لدرجات حرارة مرتفعة أو منخفضة. لا تعتمد إلى وضع أشياء ثقيلة على اسطوانة CD-ROM أو تقوم بشيها.
- البرنامج الموجود على اسطوانة CD-ROM مخصص للاستعمال مع جهاز P-touch ويمكن تثبيته على أكثر من جهاز كمبيوتر واحد.
- نوصي بشدة بأن تقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استعمال جهاز P-touch الخاص بك، ثم تحتفظ به في مكان قريب للرجوع إليه في المستقبل.

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تم استعمال الرموز التالية خلال هذا الدليل لتشير إلى معلومات إضافية.

⚠ : هذا الرمز يشير إلى معلومات أو توجيهات قد ينتج عن تجاهلها حدوث تلف أو وقوع إصابة، أو عمليات قد تؤدي إلى حدوث أخطاء.

💡 : هذا الرمز يشير إلى معلومات أو توجيهات قد تساعدك على فهم واستعمال جهاز P-touch بفعالية أكبر.

⚠ تنبيه

قاطع الشريط (أجزاء متحركة خطيرة)

قم باتباع هذه التوجيهات لتفادي التعرض لإصابات جسدية وإتلاف جهاز P-touch.

- ⊘ أجزاء متحركة خطيرة. الرجاء إبقاء الأصابع وأطراف الجسم بعيدة.
- ⊘ لا تعتمد على فتحة غطاء حجيرة الشريط عند استعمال وحدة القاطع.
- ⊘ لا تعتمد على وضع ضغط زائد على وحدة القاطع.

الاستعمال / التخزين

قم باتباع هذه التوجيهات لتفادي التعرض لإصابات جسدية وإتلاف جهاز P-touch.

- ⊘ ضع جهاز P-touch على سطح مستو وثابت كسطح المكتب مثلاً.
- ⊘ لا تعتمد على وضع أية أشياء ثقيلة فوق جهاز P-touch.

هام

البطارية

قم باتباع التوجيهات التالية لتفادي تسرب سائل البطارية أو ارتفاع حرارتها أو انفجارها.

- ⊘ لا تعتمد على استعمال بطاريات قديمة وبطاريات جديدة معاً.
- ⊘ لا تعتمد على الخلط بين البطاريات القلوية مع أنواع أخرى من البطاريات.
- ⊘ لا تعتمد على وضع الأطراف الموجبة والسالبة في الموضع الخاطئ.
- ⚠ قم بمنزع البطاريات إذا كنت تنوي عدم استعمال جهاز P-touch لفترة زمنية طويلة.

محول التيار المتردد

- ⊘ احرص على فصل محول التيار المتردد من مخرج التيار وجهاز P-touch عند عدم استعمال جهاز P-touch لفترة زمنية طويلة.
- ⚠ قم دائماً بالإمساك بالقابس عند فصل سلك التيار من مخرج التيار.

الذاكرة

- ⚠ سوف تفقد أية بيانات مخزنة في الذاكرة نتيجة لتعطل أو توصيل جهاز P-touch أو إذا نفذت شحنة البطارية.
- ⚠ عند فصل التيار لأكثر من دقيقتين، يتم مسح جميع تهيئات النص والتنسيق. يتم أيضاً مسح أي ملفات نصوص مخزنة في الذاكرة وتهيئات الساعة.

الشريط

- ⚠ تبعاً للموقع والمادة والظروف البيئية، قد لا ينقشر المصق أو يتعذر نزع أو تغيير لون المصق أو ينتقل من مكانه إلى أشياء أخرى.
- قبل وضع المصق، تفقد الظروف البيئية والمادة. قم باختبار المصق بتهيئات جزء صغير منه على منطقة غير واضحة من السطح المقصود.

⚠ تنبيه

جهاز P-touch

اتبع هذه التوجيهات لتفادي نشوب حريق أو حدوث تلف أو صدمة كهربائية أو حدوث اختناق.

- ⊘ لا تعتمد إلى تفكيك جهاز P-touch. لا تدع جهاز P-touch يصاب بالبلل بأي حال من الأحوال.
- ⊘ لا تستعمل جهاز P-touch بينما يكون هناك شيء غريب بداخله. إذا دخل الماء أو مواد معدنية أو شيء غريب آخر في جهاز P-touch، قم بفصل محول التيار المتردد وانزع البطاريات، واتصل بمركز بيع التجزئة الذي اشترت جهاز P-touch منه أو مركز الصيانة المحلي المعتمد لديك.
- ⊘ قم بالتخلص من الأكياس البلاستيكية بطريقة صحيحة وأبقها بعيدة عن الأطفال والصغار. لا تعتمد إلى ارتداء أو اللعب بالأكياس البلاستيكية.
- ⊘ قم بفصل محول التيار المتردد وانزع البطاريات على الفور وأوقف استعمال الجهاز عندما تلاحظ وجود رائحة أو حرارة أو تغير في اللون أو تغير في الشكل غير طبيعي أو أي شيء غير اعتيادي أثناء استعمال أو تخزين الجهاز.
- ⊘ لا تعتمد إلى إسقاط أو طرق أو تعريض جهاز P-touch لأي نوع آخر من الصدمات.
- ⊘ لا تعتمد إلى لمس أي أجزاء معدنية قريبة من رأس الطباعة. يصبح رأس الطباعة ساخناً جداً أثناء الاستعمال ويبقى ساخناً جداً بعد الاستعمال مباشرة. لا تعتمد إلى لمسه مباشرة بيدك.

البطارية

قم باتباع التوجيهات التالية لتفادي تسرب سائل البطارية أو ارتفاع حرارتها أو انفجارها.

⊘ لا تعتمد إلى رمي البطارية في النار أو تسخينها أو تفكيكها.

محول التيار المتردد

اتبع هذه التوجيهات لتفادي نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو حدوث خلل.

- ⊘ قم دائماً باستعمال محول التيار المباشر الموصى به (AD-24ES).
- ⊘ لا تعتمد إلى وضع حمل زائد على مخرج التيار.
- ⊘ لا تعتمد إلى إسقاط أو طرق أو تعريض محول التيار المتردد لأي نوع آخر من التلف.
- ⊘ لا تعتمد إلى وضع أشياء ثقيلة على سلك التيار أو القابس أو تعرضه للتلف أو التعديل. لا تعتمد إلى ثني أو سحب سلك التيار بالقوة.
- ⊘ لا تعتمد إلى لمس محول التيار المتردد أو قابس التيار بيدين مبلتين.
- ⊘ لا تعتمد إلى استعمال محول التيار المتردد في أماكن عالية الرطوبة كدورات المياه مثلاً.
- ⊘ تأكد من إدخال القابس بالكامل في مخرج التيار. لا تعتمد إلى استعمال مخرج مرتخ.


قبل استخدام جهاز P-touch الخاص بك

شكراً لشرائك جهاز P-touch 2700.



جهاز P-touch الجديد الخاص بك هو نظام ملصقات مجهز بكامل المميزات وسهل الاستعمال يجعل إنشاء ملصقات متقنة وعالية الجودة أمراً في غاية السهولة. بالإضافة لسهولة إنشاء الملصقات من خلال نماذج الملصقات المنسقة مسبقاً، يتميز برنامج التعديل الخاص بجهاز P-touch بوظائف متقدمة تتعلق بتنسيق الملصقات وتنسيق الوحدات والباركود والترقيم الآلي.

تنبيهات احتياطية تتعلق بالسلامة

لمنع التعرض للإصابة أو إتلاف الجهاز، تم شرح نقاط مهمة باستعمال رموز متنوعة. الرموز ومعانيها هي كما يلي:

يلبغك فيما يتوجب عليك فعله لتفادي التعرض للإصابة.	 تنبيه
يلبغك بالإجراءات الواجب عليك اتباعها لمنع إتلاف جهاز P-touch.	هام

الرموز المستخدمة في هذا الدليل هي كما يلي:

تقوم أيقونة الإعداد الخاطئ بتنبيهك إلى الأجهزة والعمليات غير المتوافقة مع جهاز P-touch. (مثال: الرقم الموجود على اليسار يشير إلى تحذير يمنع التفكيك).	
أيقونة التعليمات الخاصة تشير إلى العمليات الواجب تنفيذها. (مثال: الرقم الموجود على اليسار يظهر نزع قابس التيار من مخرج التيار).	

64	طباعة الملصقات
64	استعراض الملصقات
64	طباعة ملصق
65	طباعة نسخة واحدة
65	طباعة نسخ متعددة
66	ترقيم الملصقات آلياً
67	الطباعة الانعكاسية
68	اختيارات قطع الشريط
70	القطع اليدوي
70	ضبط دقة طول الملصق
71	إلصاق الملصقات
72	استعمال ذاكرة الملفات
72	تخزين ملصق في الذاكرة
73	فتح ملف ملصق مخزن
74	طباعة ملف ملصق مخزن
75	حذف ملف ملصق مخزن
76	صيانة جهاز P-touch الخاص بك
76	إعادة ضبط جهاز P-touch
76	الصيانة
76	تنظيف الوحدة الرئيسية
76	تنظيف رأس الطباعة
77	تنظيف قاطع الشريط
78	تجري الخلل وإصلاحه
78	ماذا تفعل عندما
81	رسائل الخطأ
85	ملحق
85	المواصفات
88	الفهرس

25	.....	تحرير ملصق
25	.....	إدخال وتحرير نص
25	.....	إدخال النص من لوحة المفاتيح
30	.....	إضافة سطر جديد
30	.....	إضافة وحدة جديدة
30	.....	نقل مؤشر الموضع
31	.....	إدخال نص
31	.....	حذف نص
32	.....	إدخال رموز
32	.....	إدخال الرموز باستخدام المفتاح Shift
32	.....	إدخال الرموز باستخدام وظيفة الرموز
33	.....	استعمال وظيفة إضافة الرمز
35	.....	إدخال حروف مشددة
37	.....	ضبط خصائص الحروف
37	.....	ضبط خصائص الحروف لكل ملصق
37	.....	ضبط خصائص الحروف لكل سطر
41	.....	ضبط ملائمة النص آلياً
42	.....	ضبط خصائص الملصق
45	.....	استعمال مخططات التنسيق الآلي
45	.....	استعمال النماذج - مثال إنشاء ملصق الأصول
49	.....	استعمال تخطيطات الملصقات
54	.....	استعمال وظيفة الوقت / التاريخ
54	.....	ضبط الساعة
55	.....	ضبط تنسيق الزمان
57	.....	ضبط طباعة الوقت
57	.....	[التوقيت]
58	.....	[تنسيق طباعة الوقت]
59	.....	[تقديم]
60	.....	إنشاء ملصق باركود
60	.....	ضبط متغيرات الباركود
61	.....	إدخال بيانات الباركود
63	.....	تعديل وحذف الباركود

المحتويات

4	قبل استخدام جهاز P-touch الخاص بك
4	تنبيهات احتياطية تتعلق بالسلامة
7	تنبيهات احتياطية عامة
7	الرموز المستخدمة في هذا الدليل
8	بدء التشغيل
8	فتح عبوة جهاز P-touch الخاص بك
9	وصف عام
10	شاشة عرض LCD ولوحة المفاتيح
10	شاشة عرض LCD
11	أسماء المفاتيح والوظائف
13	إمداد التيار
13	البطارية
14	محول التيار المتردد
15	إدخال كاسيت الشريط
17	تشغيل/ إيقاف التيار
18	إنشاء أول ملصق لك
20	فهرس سريع
21	تزويد الشريط
21	شاشة عرض LCD
21	تباين شاشة LCD
22	وضع العرض
22	الإضاءة الخلفية
23	اختيار نظام الإدخال
	التحويل بين الحروف الإنجليزية السفلية والحروف الإنجليزية
23	العلوية والحروف العربية/ الفارسية
24	ضبط اللغة والوحدة
24	اللغة
24	الوحدة

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (For USA Only)

Responsible Party : Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL : (908) 704-1700

Product Name : Brother P-touch labeller Electronic Labeling System
Model Number : PT-2700/2710

This device complies with 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

- IBM هي علامة تجارية لشركة International Business Machines, Inc.
- Microsoft، Windows Vista و Windows هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية.
- أسماء البرامج والمنتجات الأخرى المستخدمة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات المعنية التي قامت بتطويرها.

P-touch

2700



دليل المستخدم

اقرأ دليل المستخدم هذا قبل بدء استعمال جهاز P-touch الخاص بك.
احتفظ بدليل المستخدم هذا في مكان قريب للرجوع إليه في المستقبل.

